

Europeiska unionens officiella tidning

C 92

femtioförsta årgången

Svensk utgåva

Meddelanden och upplysningar

12 april 2008

Informationsnummer

Innehållsförteckning

Sida

IV Upplysningar

UPPLYSNINGAR FRÅN EUROPEISKA UNIONENS INSTITUTIONER OCH ORGAN

Domstolen

2008/C 92/01

Domstolens senaste offentliggörande i *Europeiska unionens officiella tidning*

EUT C 79, 29.3.2008 1

V Yttranden

DOMSTOLSFÖRFARANDE

Domstolen

2008/C 92/02

Mål C-412/04: Domstolens dom (andra avdelningen) av den 21 februari 2008 – Europeiska gemenskapernas kommission mot Republiken Italien (Fördragsbrott – Offentlig upphandling av bygg- och anläggningsarbeten, varor och tjänster – Direktiven 92/50/EEG, 93/36/EEG, 93/37/EEG och 93/38/EEG – Insyn – Likabehandling – Upphandlingskontrakt som på grund av värdet inte omfattas av tillämpningsområdet för dessa direktiv) 2

2008/C 92/03

Mål C-132/05: Domstolens dom (stora avdelningen) av den 26 februari 2008 – Europeiska gemenskapernas kommission mot Förbundsrepubliken Tyskland (Fördragsbrott – Förordning (EEG) nr 2081/92 – Skydd för geografiska beteckningar och ursprungsbeteckningar för jordbruksprodukter och livsmedel – Osten Parmigiano Reggiano – Användning av namnet parmesan – Skyldighet för en medlemsstat att ex officio vidta sanktionsåtgärder mot missbruk av en skyddad ursprungsbeteckning) 3

SV

2008/C 92/04	Mål C-426/05: Domstolens dom (andra avdelningen) av den 21 februari 2008 (begäran om förhandsavgörande från Verwaltungsgerichtshof – Österrike) – Tele2 Telecommunication GmbH mot Telekom-Control-Kommission (Elektroniska kommunikationer – Nät och tjänster – Gemensamt regelverk – Artiklarna 4 och 16 i direktiv 2002/21/EG (ramdirektivet) – Talan – Förfarande för marknadsanalys) 3	3
2008/C 92/05	Mål C-201/06: Domstolens dom (tredje avdelningen) av den 21 februari 2008 – Europeiska gemenskapernas kommission mot Republiken Frankrike (Fördragsbrott – Växtskyddsmedel – Parallellimport – Förfarande för godkännande för försäljning – Villkor – Krav att ett parallellimporterat växtskyddsmedel måste ha gemensamt ursprung med referensprodukten) 4	4
2008/C 92/06	Mål C-271/06: Domstolens dom (fjärde avdelningen) av den 21 februari 2008 (begäran om förhandsavgörande från Bundesfinanzhof, Tyskland) – Netto Supermarkt GmbH & Co. OHG mot Finanzamt Malchin (Sjätte mervärdesskattedirektivet – Artikel 15.2 – Undantag från skatteplikt för varor som exporteras från gemenskapen – Villkoren för undantag från skatteplikt var inte uppfyllda – Exportbevis som köparen har förfalskat – Leverantör som iakttar den vederbörliga omsorg som krävs av en medveten näringsidkare) 4	4
2008/C 92/07	Mål C-296/06: Domstolens dom (tredje avdelningen) av den 21 februari 2008 (begäran om förhandsavgörande från Tribunale Amministrativo Regionale del Lazio, Italien) – Telecom Italia SpA mot Ministero dell'Economia e delle Finanze, Ministero delle Comunicazioni (Teletjänster – Direktiv 97/13/EG – Artiklarna 6, 11, 22 och 25 – Avgifter och kostnader för allmän auktorisation och individuella tillstånd – Skyldighet som åläggs den tidigare innehavaren av en exklusiv rättighet – Temporärt vidmakthållande) 5	5
2008/C 92/08	Mål C-348/06 P: Domstolens dom (tredje avdelningen) av den 21 februari 2008 – Europeiska gemenskapernas kommission mot Marie-Claude Girardot (Överklagande – Tillfälligt anställd – Skadeståndstalan – Förlust av en möjlighet att anställas – Faktisk och säker skada – Fastställande av skadeståndets storlek) 5	5
2008/C 92/09	Mål C-425/06: Domstolens dom (andra avdelningen) av den 21 februari 2008 (begäran om förhandsavgörande från Corte suprema di cassazione (Italien)) – Ministero dell'Economia e delle Finanze mot Part Service Srl, bolag i konkurs (Sjätte mervärdesskattedirektivet – Artiklarna 11 A.1 a och 13 B a och d – Leasing – Konstlad uppdelning av vederlaget – Verkningar – Minskning av beskattningsunderlaget – Undantag från skatteplikt – Missbruk – Villkor) 6	6
2008/C 92/10	Mål C-498/06: Domstolens dom (fjärde avdelningen) av den 21 februari 2008 (begäran om förhandsavgörande från Juzgado de lo Social Único de Algeciras – Spanien) – Maira María Robledillo Núñez mot Fondo de Garantía Salarial (Fogasa) (Socialpolitik – Skydd för arbetstagare vid arbetsgivarens insolvens – Direktiv 80/987/EEG i dess lydelse enligt direktiv 2002/74/EG – Artikel 3 första stycket och artikel 10 a – Ersättning för rättsstridig uppsägning som parterna enats om i ett förlikningsförfarande utom domstol – Betalning som säkerställs av garantiinstitutionen – Betalning som är villkorad av att ett domstolsavgörande meddelats – Likhetsprincipen och icke-diskrimineringsprincipen) 6	6
2008/C 92/11	Mål C-506/06: Domstolens dom (stora avdelningen) av den 26 februari 2008 (begäran om förhandsavgörande från Oberster Gerichtshof (Österrike)) – Sabine Mayr mot Bäckerei und Konditorei Gerhard Flöckner OHG (Socialpolitik – Direktiv 92/85/EEG – Åtgärder för att förbättra säkerhet och hälsa på arbetsplatsen för arbetstagare som är gravida, nyligen har fött barn eller ammar – Begreppet gravid arbetstagare – Förbud mot uppsägning av gravida arbetstagare under tiden från början av graviditeten och till utgången av mammaledigheten – Arbetstagare som sägs upp medan hennes äggceller vid den tidpunkt då uppsägningen meddelades hade befruktats genom provrörsbefruktningsbehandling, men ännu inte inplanterats i arbetstagarens livmoder – Direktiv 76/207/EEG – Likabehandling av manliga och kvinnliga arbetstagare – Arbetstagare som genomgår en provrörsbefruktningsbehandling – Förbud mot uppsägning – Omfattning) 7	7

2008/C 92/12	Mål C-507/06: Domstolens dom (andra avdelningen) av den 21 februari 2008 (begäran om förhandsavgörande från Oberlandesgericht Innsbruck (Österrike)) – Malina Klöppel mot Tiroler Gebietskrankenkasse (Rätt till österrikiskt vårdnadsbidrag – Perioder under vilka familjeförmåner har uppburits i en annan medlemsstat beaktas inte – Förordning (EEG) nr 1408/71) 8	8
2008/C 92/13	Mål C-211/07: Domstolens dom (sjätte avdelningen) av den 21 februari 2008 – Europeiska gemenskapernas kommission mot Irland (Fördragsbrott – Felaktigt införlivande – Direktiv 84/5/EEG – Artikel 1.4 – Obligatorisk ansvarsförsäkring för motorfordon – Villkor för att neka passagerare av ett otillräckligt försäkrat fordon rätt till ersättning) 8	8
2008/C 92/14	Mål C-273/07: Domstolens dom (sjätte avdelningen) av den 26 februari 2008 – Europeiska gemenskapernas kommission mot Storhertigdömet Luxemburg (Fördragsbrott – Direktiv 2005/51/EG – Offentlig upphandling – Förfarande vid offentlig upphandling) 9	9
2008/C 92/15	Mål C-328/07: Domstolens dom (femte avdelningen) av den 21 februari 2008 – Europeiska gemenskapernas kommission mot Storhertigdömet Luxemburg (Fördragsbrott – Direktiv 2004/48/EG – Säkerställande av skyddet för immateriella rättigheter – Underlåtenhet att införliva inom den föreskrivna fristen) 9	9
2008/C 92/16	Förenade mål C-128/07 – C-131/07: Domstolens beslut (sjunde avdelningen) av den 16 januari 2008 (begäran om förhandsavgörande från Commissione tributaria provinciale di Latina) – Angelo Molinari (C-128/07), Giovanni Galeota (C-129/07), Salvatore Barbagallo (C-130/07) och Michele Ciampi (C-131/07) mot Agenzia delle Entrate – Ufficio di Latina (Direktiv 76/207/EEG – Likabehandling av kvinnor och män – Avgångsvederlag – Skatteförmån som beviljas vid olika ålder beroende på arbetstidarens kön) 10	10
2008/C 92/17	Mål C-229/07: Domstolens beslut (sjunde avdelningen) av den 21 januari 2008 (begäran om förhandsavgörande från Tribunal administratif de Paris (Frankrike)) – Diana Mayeur mot Ministère de la santé et des solidarités (Artikel 104.3 rättegångsreglerna – Artikel 23 i Europaparlamentets och rådets direktiv 2004/38/EG – Etableringsfrihet – Erkännande av utbildnings- och behörighetsbevis samt av yrkeserfarenhet – En medborgare i tredjeland, som har läkarexamen från detta tredjeland och som är godkänd av en medlemsstat, önskar erhålla tillstånd att utöva läkaryrket i en annan medlemsstat i vilken denne är lagligen bosatt med sin make som är medborgare i sistnämnda medlemsstat) 10	10
2008/C 92/18	Mål C-7/08: Begäran om förhandsavgörande framställd av Hoge Raad der Nederlanden den 9 januari 2008 – Har Vaessen Douane Service B.V. mot Staatssecretaris van Financiën 11	11
2008/C 92/19	Mål C-8/08: Begäran om förhandsavgörande framställd av College van Beroep voor het bedrijfsleven (Nederländerna) den 9 januari 2008 – 1. T-Mobile Netherlands, 2. KPN Mobile N.V., 3. Styrelsen för Nederlandse Mededingingsautoriteit, och 4. Orange Nederland N.V. mot Vodafone Libertel B.V. 11	11
2008/C 92/20	Mål C-13/08: Begäran om förhandsavgörande framställd av Bundesgerichtshof (Tyskland) den 14 januari 2008 – Mål om jordbruksärende med parterna Erich Stamm, Annelise Hauser och Regierungspräsidium Freiburg 12	12
2008/C 92/21	Mål C-14/08: Begäran om förhandsavgörande framställd av Juzgado de Primera Instancia e Instrucción nr 5 de San Javier (Spanien) den 14 januari 2008 – Roda Golf & Beach Resort, S.L. 12	12
2008/C 92/22	Mål C-16/08: Begäran om förhandsavgörande framställd av Administratīvā apgabaltiesa (Republiken Lettland) den 15 januari 2008 – SIA Schenker mot Valsts ieņēmumu dienests 13	13



<u>Informationsnummer</u>	Innehållsförteckning (fortsättning)	Sida
2008/C 92/23	Mål C-26/08: Talan väckt den 24 januari 2008 – Europeiska gemenskapernas kommission mot Förbundsrepubliken Tyskland	13
2008/C 92/24	Mål C-27/08: Begäran om förhandsavgörande framställd av Bundesverwaltungsgericht (Tyskland) den 25 januari 2008 – BIOS Naturprodukte GmbH mot Saarland	13
2008/C 92/25	Mål C-32/08: Begäran om förhandsavgörande framställd av Juzgado de lo mercantil nr 1 de Alicante (Alicante, Spanien) den 28 januari 2008 – Fundación Española para la Innovación de la Artesanía (FEIA) mot Cul de Sac Espacio Creativo S.L. och Acierta Product & Position S.A.	14
2008/C 92/26	Mål C-33/08: Begäran om förhandsavgörande framställd av Verwaltungsgerichtshof (Österrike) den 28 januari 2008 – Agrana Zucker GmbH mot Bundesministerium für Land- und Forstwirtschaft, Umwelt und Wasserwirtschaft	14
2008/C 92/27	Mål C-34/08: Begäran om förhandsavgörande framställd av Tribunale ordinario di Padova (Italien) den 28 januari 2008 – Azienda Agricola Disarò Antonio mot Cooperativa Milka 2000 Soc. coop. arl	15
2008/C 92/28	Mål C-35/08: Begäran om förhandsavgörande framställd av Finanzgericht Baden-Württemberg (Tyskland) den 31 januari 2008 – Grundstücksgemeinschaft Busley/Cibrian mot Finanzamt Stuttgart-Körperschaften	15
2008/C 92/29	Mål C-36/08: Talan väckt den 31 januari 2008 – Europeiska gemenskapernas kommission mot Republiken Grekland	16
2008/C 92/30	Mål C-37/08: Begäran om förhandsavgörande framställd av VAT and Duties Tribunal, London (Förenade kungariket) den 31 januari 2008 – RCI Europe mot Commissioners of HM Revenue and Customs	16
2008/C 92/31	Mål C-40/08: Begäran om förhandsavgörande framställd av Juzgado de Primera Instancia n° 4 de Bilbao (Spanien) den 5 februari 2008 – Asturcom Telecomunicaciones S.L. mot Cristina Rodríguez Nogueira	17
2008/C 92/32	Mål C-41/08: Talan väckt den 5 februari 2008 – Europeiska gemenskapernas kommission mot Republiken Tjeckien	17
2008/C 92/33	Mål C-42/08: Begäran om förhandsavgörande framställd av Hoge Raad der Nederlanden den 7 februari 2008 – Ilhan mot Staatssecretaris van Financiën	18
2008/C 92/34	Mål C-48/08: Talan väckt den 11 februari 2008 – Europeiska gemenskapernas kommission mot Irland	18
2008/C 92/35	Mål C-55/08: Begäran om förhandsavgörande framställd av Tribunal Judicial da Comarca do Porto (Portugal) den 13 februari 2008 – Santa Casa da Misericórdia de Lisboa mot Liga Portuguesa de Futebol Profissional (CA/LPFP), Baw International Ltd och Betandwin.Com Interactive Entertainment	19
2008/C 92/36	Mål C-56/08: Begäran om förhandsavgörande framställd av Tallinna Halduskohus (Estland) den 13 februari 2008 – Pärlitigu OÜ mot Maksu- ja Tolliameti Põhja maksu- ja tollikeskus	19
2008/C 92/37	Mål C-59/08: Begäran om förhandsavgörande framställd av Cour de cassation (Frankrike) den 15 februari 2008 – Copad SA mot 1. Christian Dior couture SA, 2. Vincent Gladel, i egenskap av konkursförvaltare för Société industrielle de lingerie (SIL), 3. Société industrielle de lingerie (SIL)	20
2008/C 92/38	Mål C-61/08: Talan väckt den 18 februari 2008 – Europeiska gemenskapernas kommission mot Republiken Grekland	20



2008/C 92/39	Mål C-63/08: Begäran om förhandsavgörande framställd av Tribunal du travail d'Esch-sur-Alzette (Storhertigdömet Luxemburg) den 18 februari 2008 – Virginie Pontin mot T-Comalux SA 21	21
2008/C 92/40	Mål C-68/08: Talan väckt den 19 februari 2008 – Europeiska gemenskapernas kommission mot Republiken Estland 21	21
2008/C 92/41	Mål C-71/08: Talan väckt den 20 februari 2008 – Europeiska gemenskapernas kommission mot Republiken Tjeckien 22	22
2008/C 92/42	Mål C-72/08: Talan väckt den 20 februari 2008 – Europeiska gemenskapernas kommission mot Republiken Polen 22	22
2008/C 92/43	Mål C-76/08: Talan väckt den 25 februari 2008 – Europeiska gemenskapernas kommission mot Republiken Malta 23	23
2008/C 92/44	Mål C-82/08: Talan väckt den 25 februari 2008 – Europeiska gemenskapernas kommission mot Republiken Grekland 23	23
2008/C 92/45	Mål C-87/08: Talan väckt den 26 februari 2008 – Europeiska gemenskapernas kommission mot Republiken Tjeckien 23	23
2008/C 92/46	Mål C-423/06: Beslut meddelat av domstolens ordförande den 11 februari 2008 – Europeiska gemenskapernas kommission mot Republiken Polen 24	24
2008/C 92/47	Mål C-8/07: Beslut meddelat av ordföranden på domstolens femte avdelning av den 13 februari 2008 – Europeiska gemenskapernas kommission mot Konungariket Belgien 24	24
2008/C 92/48	Mål C-22/07: Beslut meddelat av ordföranden på domstolens åttonde avdelning av den 30 januari 2008 – Europeiska gemenskapernas kommission mot Konungariket Spanien 24	24
2008/C 92/49	Mål C-28/07 P: Beslut meddelat av domstolens ordförande den 6 december 2007 – Ter Lembeek International NV mot Europeiska gemenskapernas kommission 24	24
2008/C 92/50	Mål C-267/07: Beslut meddelat av domstolens ordförande den 14 december 2007 – Europeiska gemenskapernas kommission mot Republiken Slovenien 25	25
2008/C 92/51	Mål C-399/07: Beslut meddelat av domstolens ordförande den 28 januari 2008 – Europeiska gemenskapernas kommission mot Republiken Portugal 25	25

Förstainstansrätten

2008/C 92/52	Mål T-325/04: Förstainstansrättens dom av den 27 februari 2008 – Citigroup mot harmoniseringsbyrån – Link Interchange Network (WORLDLINK) (Gemenskapsvarumärke – Invändningsförfarande – Ansökan om registrering som gemenskapsvarumärke av ordmärket WORLDLINK – Det äldre nationella figurmärket LiNK – Relativa registreringshinder – Risk för förväxling – Samma slags tjänster – Känneteckenslikhet – Artiklarna 73 och 74 i förordning (EG) nr 40/94) 26	26
2008/C 92/53	Mål T-215/06: Förstainstansrättens dom av den 28 februari 2008 – American Clothing Associates mot harmoniseringsbyrån (lönnlöv) (Gemenskapsvarumärke – Ansökan om registrering som gemenskapsvarumärke av figurmärke föreställande ett lönnlöv – Absolut registreringshinder – Varumärke för tjänster – Artikel 7.1 h i förordning (EG) nr 40/94 – Artikel 6ter i Pariskonventionen – Rättsliga förhållanden som gjorts gällande vid harmoniseringsbyråns enheter och vid förstainstansrätten) 26	26



Informationsnummer	Innehållsförteckning (fortsättning)	Sida
2008/C 92/54	Mål T-414/06 P: Förstainstansrättens dom av den 5 mars 2008 – Combescot mot kommissionen (Överklagande – Personalmål – Tjänstemän – Talan kan inte upptas för prövning vid personaldomstolen – Tidsfrist för talans väckande) 27	27
2008/C 92/55	Mål T-298/04: Förstainstansrättens beslut av den 22 januari 2008 – Efkon mot parlamentet och rådet (Talan om ogiltigförklaring – Direktiv 2004/52/EG – Driftskompatibilitet mellan elektroniska vägtullsystem – Ej personligen berörd – Avvisning) 27	27
2008/C 92/56	Mål T-151/06: Förstainstansrättens beslut av den 31 januari 2008 – Aluminium Silicon Mill Products mot kommissionen (Dumpning – Återbetalning av antidumpningstull – Ogiltigförklaring av förordningen om införande av slutgiltig antidumpningstull – Anledning saknas att döma i saken – Beslut om rättegångskostnader) 28	28
2008/C 92/57	Mål T-327/06: Förstainstansrättens beslut av den 18 februari 2008 – Altana Pharma mot harmoniseringsbyrån – (PNEUMO UPDATE) (Gemenskapsvarumärke – Invändningsförfarande – Ansökan om registrering av gemenskapsvarumärke – Äldre nationella ordmärket Pneumo – Uppenbart att talan till viss del inte kan tas upp till sakprövning, och att det till viss del saknas rättslig grund för densamma) 28	28
2008/C 92/58	Mål T-410/07 R: Beslut meddelat av förstainstansrättens ordförande den 18 februari 2008 – Jurado Hermanos mot harmoniseringsbyrån (JURADO) (Interimistiskt förfarande – Gemenskapsvarumärke – Varumärket avförs ur registret – Ansökan om återställande av ett tidigare tillstånd (<i>restitutio in integrum</i>) – Ansökan om uppskov med verkställigheten av beslutet att avföra varumärket ur registret – Avvisning) 28	28
2008/C 92/59	Mål T-444/07 R: Beslut meddelat av förstainstansrättens ordförande den 19 februari 2008 – CPEM mot kommissionen (Interimistiskt förfarande – Begäran om uppskov med verkställigheten – Inlämnande av begäran – Avvisning – Förening – Ekonomisk skada – Krav på skyndsamhet föreligger inte) 29	29
2008/C 92/60	Mål T-1/08 R: Beslut meddelat av förstainstansrättens ordförande den 13 februari 2008 – Buczek Automotive mot kommissionen (Interimistiskt förfarande – Ansökan om uppskov med verkställigheten – Artikel 105.2 i rättegångsreglerna) 29	29
2008/C 92/61	Mål T-22/08: Talan väckt den 14 januari 2008 – Quest Diagnostics mot harmoniseringsbyrån – ALK-Abelló (DIAQUEST) 29	29
2008/C 92/62	Mål T-26/08: Talan väckt den 21 januari 2008 – Laboratórios Wellcom de Portugal mot harmoniseringsbyrån – Serono Genetics Institute (FAMOXIN) 30	30
2008/C 92/63	Mål T-27/08: Talan väckt den 21 januari 2008 – Wellcome Foundation mot harmoniseringsbyrån – Serono Genetics Institute (FAMOXIN) 30	30
2008/C 92/64	Mål T-28/08: Talan väckt den 14 januari 2008 – Mars mot harmoniseringsbyrån – Ludwig Schokolade (tredimensionellt varumärke föreställande en chokladbit) 31	31
2008/C 92/65	Mål T-31/08: Talan väckt den 23 januari 2008 – Quantum mot harmoniseringsbyrån – Quantum Corporation (Quantum CORPORATION) 31	31
2008/C 92/66	Mål T-32/08: Talan väckt den 18 januari 2007 – Evropaïki Dynamiki mot kommissionen 32	32
2008/C 92/67	Mål T-35/08: Talan väckt den 24 januari 2008 – Codorniu Napa mot harmoniseringsbyrån – Bodegas Ontañon (ARTESA NAPA VALLY) 33	33
2008/C 92/68	Mål T-37/08: Talan väckt den 23 januari 2008 – Robert Walton mot Europeiska gemenskapernas kommission 33	33
2008/C 92/69	Mål T-39/08: Talan väckt den 22 januari 2008 – Evropaïki Dynamiki mot kommissionen 34	34

<u>Informationsnummer</u>	Innehållsförteckning (fortsättning)	Sida
2008/C 92/70	Mål T-41/08: Talan väckt den 1 februari 2007 – Vakakais mot kommissionen	34
2008/C 92/71	Mål T-42/08: Talan väckt den 24 januari 2008 – Shetland Islands Council mot Europeiska gemenskapernas kommission	35
2008/C 92/72	Mål T-43/08: Talan väckt den 24 januari 2008 – Shetland Islands Council mot kommissionen	36
2008/C 92/73	Mål T-45/08: Talan väckt den 29 januari 2008 – Transportes Evaristo Molina mot kommissionen	36
2008/C 92/74	Mål T-48/08: Talan väckt den 28 januari 2008 – Fusco mot harmoniseringsbyrån – Fusco International (FUSCOLLECTION)	37
2008/C 92/75	Mål T-51/08 P: Överklagande ingett den 5 februari 2008 av Europeiska gemenskapernas kommission av den dom som personaldomstolen meddelade den 22 november 2007 i mål F-109/06, Dittert mot kommissionen	37
2008/C 92/76	Mål T-52/08 P: Överklagande ingett den 5 februari 2008 av Europeiska gemenskapernas kommission av den dom som personaldomstolen meddelade den 22 november 2007 i mål F-110/06, Carpi Badía mot kommissionen	38
2008/C 92/77	Mål T-58/08 P: Överklagande ingett den 8 februari 2008 av Europeiska gemenskapernas kommission av den dom som personaldomstolen meddelade den 27 november 2007 i mål F-122/06 Roodhuijzen mot kommissionen	38
2008/C 92/78	Mål T-59/08: Talan väckt den 7 februari 2008 – Nute Partecipazioni och La Perla mot harmoniseringsbyrån – Worldgem Brands (NIMEI LA PERLA MODERN CLASSIC)	39
2008/C 92/79	Mål T-62/08: Talan väckt den 6 februari 2008 – ThyssenKrupp Acciai Speciali Terni mot kommissionen	40
2008/C 92/80	Mål T-63/08: Talan väckt den 6 februari 2008 – Cementir Italia mot kommissionen	40
2008/C 92/81	Mål T-64/08: Talan väckt den 6 februari 2008 – Nuova Terni Industrie Chimiche mot kommissionen	41
2008/C 92/82	Mål T-65/08: Talan väckt den 13 februari 2008 – Spanien mot kommissionen	41
2008/C 92/83	Mål T-69/08: Talan väckt den 12 februari 2008 – Polen mot kommissionen	42
2008/C 92/84	Mål T-71/08: Talan väckt den 13 februari 2008 – Promat GmbH mot harmoniseringsbyrån – Prosima Comercial (PROSIMA PROSIMA COMERCIAL S.A.)	42
2008/C 92/85	Mål T-74/08: Talan väckt den 6 februari 2008 – Now Pharma mot kommissionen	43
2008/C 92/86	Mål T-94/08: Talan väckt den 22 februari 2008 – Centre de coordination Carrefour mot kommissionen	43
2008/C 92/87	Mål T-95/08: Talan väckt den 22 februari 2008 – Italien mot kommissionen	44
2008/C 92/88	Mål T-103/08: Talan väckt den 20 februari 2008 – Polimeri Europa och Eni mot kommissionen	45
2008/C 92/89	Mål T-430/04: Förstainstansrättens beslut av den 1 februari 2008 – Nomura Principal Investment och Nomura mot kommissionen	45



<u>Informationsnummer</u>	Innehållsförteckning (fortsättning)	Sida
2008/C 92/90	Mål T-233/05: Förstainstansrättens beslut av den 1 februari 2008 – Nomura Principal Investment och Nomura International mot Kommissionen	46
2008/C 92/91	Mål T-153/06: Förstainstansrättens beslut av den 28 februari 2008 – EAEPC mot kommissionen	46
2008/C 92/92	Mål T-313/06: Förstainstansrättens beslut av den 12 februari 2008 – Otsuka Chemical mot EFSA	46
2008/C 92/93	Mål T-78/07: Förstainstansrättens beslut av den 12 februari 2008 – IXI Mobile mot OHMI-Klein (IXI)	46
Europeiska unionens personaldomstol		
2008/C 92/94	Mål F-4/07: Personaldomstolens dom (första avdelningen) av den 21 februari 2008 – Skoulidi mot kommissionen (Personalmål – Tjänstemän – Utbyte av tjänstemän mellan kommissionen och medlemsstaterna – Ställa en gemenskapstjänsteman till den grekiska administrationens förfogande – Avslag – Skadeståndstalan – Ideell skada – Administrativt förfarande – Upptagande till sakprövning – Materiella villkor för gemenskapens utomobligatoriska ansvar)	47
2008/C 92/95	Mål F-31/07: Personaldomstolens dom (första avdelningen) av den 21 februari 2008 – Putterie-De-Beukelaer mot kommissionen (Personalmål – Tjänstemän – Befordran – Utvärderingsförfarande – Godkännandeförfarande – Potentialutvärdering – Överskridande av lagens tillämpningsområde – Prövning ex officio)	47
2008/C 92/96	Mål F-85/07: Personaldomstolens beslut (första avdelningen) av den 25 februari 2008 – Anselmo mot rådet (Personalmål – Tjänstemän – Rekrytering – Anställning – Placering i lönegrad – Godkända sökande från ett internt uttagningsprov – Nya faktiska omständigheter – Föreligger inte – Uppenbart att talan skall avvisas)	48
2008/C 92/97	Mål F-133/07: Talan väckt den 9 november 2007 – Hecq mot kommissionen	48
2008/C 92/98	Mål F-138/07: Talan väckt den 6 december 2007 – Van Arum mot parlamentet	48
2008/C 92/99	Mål F-139/07: Talan väckt den 10 december 2007 – Van Arum mot parlamentet	49
2008/C 92/100	Mål F-141/07: Talan väckt den 20 december 2007 – Maniscalco mot kommissionen	49
2008/C 92/101	Mål F-143/07: Talan väckt den 21 december 2007 – Georgios Yannoussis mot kommissionen	49
2008/C 92/102	Mål F-144/07: Talan väckt den 24 december 2007 – Efsthopoulos mot parlamentet	50
2008/C 92/103	Mål F-4/08: Talan väckt den 5 januari 2008 – Hambura mot parlamentet	50
2008/C 92/104	Mål F-11/08: Talan väckt den 25 januari 2008 – Jörg Mölling mot Europol	51
2008/C 92/105	Mål F-15/08: Talan väckt den 8 februari 2008 – Wiame mot kommissionen	51
2008/C 92/106	Mål F-18/08: Talan väckt den 18 februari 2008 – Ritto mot kommissionen	51
2008/C 92/107	Mål F-20/08: Talan väckt den 19 februari 2008 – Aparicio m.fl. mot kommissionen	52

IV

*(Upplysningar)*UPPLYSNINGAR FRÅN EUROPEISKA UNIONENS INSTITUTIONER OCH
ORGAN

DOMSTOLEN

*(2008/C 92/01)***Domstolens senaste offentliggörande i *Europeiska unionens officiella tidning***

EUT C 79, 29.3.2008

Senaste listan över offentliggöranden

EUT C 64, 8.3.2008

EUT C 51, 23.2.2008

EUT C 37, 9.2.2008

EUT C 22, 26.1.2008

EUT C 8, 12.1.2008

EUT C 315, 22.12.2007

Dessa texter är tillgängliga på:
EUR-Lex: <http://eur-lex.europa.eu>

V

(Yttranden)

DOMSTOLSFÖRFARANDE

DOMSTOLEN

Domstolens dom (andra avdelningen) av den 21 februari 2008 – Europeiska gemenskapernas kommission mot Republiken Italien

(Mål C-412/04) ⁽¹⁾

(Fördragsbrott — Offentlig upphandling av bygg- och anläggningsarbeten, varor och tjänster — Direktiven 92/50/EEG, 93/36/EEG, 93/37/EEG och 93/38/EEG — Insyn — Likabehandling — Upphandlingskontrakt som på grund av värdet inte omfattas av tillämpningsområdet för dessa direktiv)

(2008/C 92/02)

Rättegångsspråk: italienska

Parter

Sökande: Europeiska gemenskapernas kommission (ombud: X. Lewis, K. Wiedner och G. Bambara, avvocato)

Svarande: Republiken Italien (ombud: I. Braguglia och M. Fiorilli, avvocato dello Stato)

Parter som har intervenerat till stöd för svaranden: Republiken Frankrike (ombud: G. de Bergues), Konungariket Nederländerna (ombud: H.G. Sevenster och M. de Grave), Republiken Finland, (ombud: A. Guimaraes-Purokoski)

Saken

Fördragsbrott – Åsidosättande av rådets direktiv 93/36/EEG av den 14 juni 1993 om samordning av förfarandet vid offentlig upphandling av varor (EGT L 199, s. 1; svensk specialutgåva, område 6, volym 4, s. 126), rådets direktiv 93/37/EEG av den 14 juni 1993 om samordning av förfarandena vid offentlig upphandling av bygg- och anläggningsarbeten (EGT L 199, s. 54), rådets direktiv 93/38/EEG av den 14 juni 1993 om samordning av upphandlingsförfarandet för enheter som har verksamhet inom vatten-, energi-, transport- och telekommunikationssektorerna (EGT L 199, s. 84; svenska specialutgåva, område 6, volym 4, s. 177) och rådets direktiv 92/50/EEG av den 18 juni 1992 om samordning av förfarandena vid offentlig upphandling av tjänster (EGT L 209, s. 1; svensk specialutgåva, område 6, volym 3, s. 139) – Åsidosättande av artiklarna 43 EG och 49 EG – Åsidosättande av principerna om insyn och likabehandling

Domslut

1) Republiken Italien har underlåtit att uppfylla sina skyldigheter enligt

— rådets direktiv 92/50/EEG av den 18 juni 1992 om samordning av förfarandena vid offentlig upphandling av tjänster, rådets direktiv 93/36/EEG av den 14 juni 1993 om samordning av förfarandet vid offentlig upphandling av varor och rådets direktiv 93/37/EEG av den 14 juni 1993 om samordning av förfarandena vid tilldelning av offentliga upphandlingskontrakt för bygg- och anläggningsarbeten, i dess lydelse enligt Europaparlamentets och rådets direktiv 97/52/EG av den 13 oktober 1997, genom att anta artikel 2.1 i lag nr 109, ramlag nr 109 av den 11 februari 1994 om offentlig upphandling av bygg- och anläggningsarbeten (legge quadro in materia di lavori pubblici), i dess lydelse enligt lag nr 166 av den 1 augusti 2002,

— direktiv 93/37 i ändrad lydelse, genom att anta artikel 2.5 i nämnda lag i ändrad lydelse, och

— direktiv 92/50 och rådets direktiv 93/38/EEG av den 14 juni 1993 om samordning av upphandlingsförfarandet för enheter som har verksamhet inom vatten-, energi-, transport- och telekommunikationssektorerna, genom att anta artiklarna 27.2 och 28.4 i samma lag i ändrad lydelse.

2) Talan ogillas i övrigt.

3) Europeiska gemenskapernas kommission och Republiken Italien skall bära sina rättegångskostnader.

4) Republiken Frankrike, Konungariket Nederländerna och Republiken Finland skall bära sina rättegångskostnader.

⁽¹⁾ EUT C 300, 4.12.2004.

Domstolens dom (stora avdelningen) av den 26 februari 2008 – Europeiska gemenskapernas kommission mot Förbundsrepubliken Tyskland

(Mål C-132/05) ⁽¹⁾

(Fördragsbrott — Förordning (EEG) nr 2081/92 — Skydd för geografiska beteckningar och ursprungsbeteckningar för jordbruksprodukter och livsmedel — Osten Parmigiano Reggiano — Användning av namnet parmesan — Skyldighet för en medlemsstat att ex officio vidta sanktionsåtgärder mot missbruk av en skyddad ursprungsbeteckning)

(2008/C 92/03)

Rättegångsspråk: tyska

Parter

Sökande: Europeiska gemenskapernas kommission (ombud: E. de March, S. Grünheid och B. Martenczuk)

Svarande: Förbundsrepubliken Tyskland (ombud: M. Lumma, A. Dittrich och M. Loschelder, Rechtsanwalt)

Parter som har intervenerat till stöd för sökanden: Republiken Tjeckien (ombud: T. Boček), Republiken Italien (ombud: I.M. Braguglia och G. Aiello, avvocato dello Stato)

Parter som har intervenerat till stöd för svaranden: Konungariket Danmark (ombud: J. Molde), Republiken Österrike (ombud: E. Riedl)

Saken

Fördragsbrott – Åsidosättande av artikel 13.1 b i rådets förordning (EEG) nr 2081/92 av den 14 juli 1992 om skydd för geografiska och ursprungsbeteckningar för jordbruksprodukter och livsmedel (EGT L 208, s. 1; svensk specialutgåva, område 3, volym 43, s. 153) – Bestämmelser om förbud mot användning av namnet Parmesan för produkter som inte uppfyller kraven i produktspecifikationen för den skyddade ursprungsbeteckningen Parmigiano Reggiano saknas

Domslut

- 1) *Talan ogillas.*
- 2) Europeiska gemenskapernas kommission skall ersätta rättegångskostnaderna.
- 3) Republiken Tjeckien, Konungariket Danmark, Republiken Italien och Republiken Österrike skall bära sina rättegångskostnader.

⁽¹⁾ EUT C 132, 28.5.2005.

Domstolens dom (andra avdelningen) av den 21 februari 2008 (begäran om förhandsavgörande från Verwaltungsgerichtshof – Österrike) – Tele2 Telecommunication GmbH mot Telekom-Control-Kommission

(Mål C-426/05) ⁽¹⁾

(Elektroniska kommunikationer — Nät och tjänster — Gemensamt regelverk — Artiklarna 4 och 16 i direktiv 2002/21/EG (ramdirektivet) — Talan — Förfarande för marknadsanalys)

(2008/C 92/04)

Rättegångsspråk: tyska

Hänskjutande domstol

Verwaltungsgerichtshof

Parter i målet vid den nationella domstolen

Klagande: Tele2 Telecommunication GmbH

Motpart: Telekom-Control-Kommission

Saken

Begäran om förhandsavgörande – Verwaltungsgerichtshof (Österrike) – Tolkning av artikel 4.1 och 16.3 i Europaparlamentets och rådets direktiv 2002/21/EG av den 7 mars 2002 om ett gemensamt regelverk för elektroniska kommunikationsnät och kommunikationstjänster (ramdirektiv) (EGT L 108, s. 33) – Förfarande för marknadsanalys – Begreppet ”de parter som berörs” (betroffen) – Nationell bestämmelse enligt vilken partsställning endast ges den som berörs av ett beslut att införa, ändra eller upphäva specifika regleringsskyldigheter, dock inte konkurrerande företag

Domslut

- 1) Begreppet användare eller företag ”som berörs”, i den mening som avses i artikel 4.1 i Europaparlamentets och rådets direktiv 2002/21/EG av den 7 mars 2002 om ett gemensamt regelverk för elektroniska kommunikationsnät och kommunikationstjänster (ramdirektiv), och begreppet part ”som berörs”, i den mening som avses i artikel 16.3 i samma direktiv, skall tolkas så, att de inte bara kan avse ett företag med (tidigare) betydande inflytande på den relevanta marknaden som är föremål för ett beslut som den nationella regleringsmyndigheten har fattat i ett förfarande för marknadsanalys enligt artikel 16 i samma direktiv och som detta beslut riktar sig till, utan även kan avse användare och företag som konkurrerar med förstnämnda företag och som beslutet inte riktar sig till men vars rättigheter påverkas negativt av beslutet.

2) En bestämmelse i nationell rätt som innebär att endast företag med (tidigare) betydande inflytande på den relevanta marknaden kan vara parter i ett förfarande för marknadsanalys, som inte är ett tvisteförfarande, varvid det rör sig om företag beträffande vilka specifika regleringsskyldigheter åläggs, ändras eller upphävs, strider i princip inte mot artikel 4 i ramdirektivet. Det ankommer emellertid på den nationella domstolen att försäkra sig om att den nationella processrätten säkerställer skyddet för de rättigheter som användare och företag som konkurrerar med ett företag med (tidigare) betydande inflytande på den relevanta marknaden har enligt gemenskapsrätten på ett sätt som inte är mindre förmånligt än vad som gäller för liknande rättigheter enligt nationell rätt och på ett sätt som inte inverkar menligt på effektiviteten hos det rättsliga skydd som dessa användare och företag garanteras enligt artikel 4 i direktiv 2002/21.

(¹) EUT C 22, 28.1.2006.

Domstolens dom (tredje avdelningen) av den 21 februari 2008 – Europeiska gemenskapernas kommission mot Republiken Frankrike

(Mål C-201/06) (¹)

(Fördragsbrott — Växtskyddsmedel — Parallellimport — Förfarande för godkännande för försäljning — Villkor — Krav att ett parallellimporterat växtskyddsmedel måste ha gemensamt ursprung med referensprodukten)

(2008/C 92/05)

Rättegångsspråk: franska

Parter

Sökande: Europeiska gemenskapernas kommission (ombud: B. Stromsky)

Svarande: Republiken Frankrike (ombud: G. de Bergues och R. Loosli-Surrans)

Part som har intervenerat till stöd för svaranden: Konungariket Nederländerna (ombud: H.G. Sevenster)

Saken

Fördragsbrott – Artikel 28 EG – Krav att ett parallellimporterat växtskyddsmedel måste ha samma ursprung som referensprodukten.

Domslut

1) Talan ogillas.

2) Europeiska gemenskapernas kommission skall ersätta rättegångskostnaderna.

3) Konungariket Nederländerna skall bära sina egna kostnader

(¹) EUT C 165, 15.7.2006.

Domstolens dom (fjärde avdelningen) av den 21 februari 2008 (begäran om förhandsavgörande från Bundesfinanzhof, Tyskland) – Netto Supermarkt GmbH & Co. OHG mot Finanzamt Malchin

(Mål C-271/06) (¹)

(Sjätte mervärdesskattedirektivet — Artikel 15.2 — Undantag från skatteplikt för varor som exporteras från gemenskapen — Villkoren för undantag från skatteplikt var inte uppfyllda — Exportbevis som köparen har förfalskat — Leverantör som iakttar den vederbörliga omsorg som krävs av en medveten näringsidkare)

(2008/C 92/06)

Rättegångsspråk: tyska

Hänskjutande domstol

Bundesfinanzhof

Parter i målet vid den nationella domstolen

Klagande: Netto Supermarkt GmbH & Co. OHG

Motpart: Finanzamt Malchin

Saken

Tolkning av gemenskapsrättsliga bestämmelser avseende mervärdesskatt, särskilt artikel 15.2 i rådets sjätte direktiv 77/388/EEG av den 17 maj 1977 om harmonisering av medlemsstaternas lagstiftning rörande omsättningsskatter – Gemensamt system för mervärdesskatt: enhetlig beräkningsgrund (EGT L 145, s. 1; svensk specialutgåva, område 9, volym 1 s. 28) – Återbetalning av mervärdesskatt på varuleveranser avsedda för export tack vare förfalskade dokument – Skattebefrielse av billighetsskäl

Domslut

Artikel 15.2 i rådets sjätte direktiv 77/388/EEG av den 17 maj 1977 om harmonisering av medlemsstaternas lagstiftning rörande omsättningsskatter – Gemensamt system för mervärdesskatt: enhetlig beräkningsgrund, i dess lydelse enligt rådets direktiv 95/7/EG av den 10 april 1995, skall tolkas så att den inte utgör hinder för att en medlemsstat beviljar undantag från skatteplikt för mervärdesskatt avseende en leverans av varor som exporteras från Europeiska gemenskapen, då villkoren för ett sådant undantag inte är uppfyllda men den skattskyldige inte ens med iakttagande av den vederbörliga omsorg som krävs av en medveten näringsidkare kunde inse detta, därför att det exportbevis som köparen hade visat upp var förfalskat.

(¹) EUT C 224, 16.9.2007.

Domstolens dom (tredje avdelningen) av den 21 februari 2008 (begäran om förhandsavgörande från Tribunale Amministrativo Regionale del Lazio, Italien) – Telecom Italia SpA mot Ministero dell'Economia e delle Finanze, Ministero delle Comunicazioni

(Mål C-296/06) (¹)

(Teletjänster — Direktiv 97/13/EG — Artiklarna 6, 11, 22 och 25 — Avgifter och kostnader för allmän auktorisation och individuella tillstånd — Skyldighet som åläggs den tidigare innehavaren av en exklusiv rättighet — Temporärt vidmakthållande)

(2008/C 92/07)

Rättegångsspråk: italienska

Hänskjutande domstol

Tribunale Amministrativo Regionale del Lazio

Parter i målet vid den nationella domstolen

Sökande: Telecom Italia SpA

Motpart: Ministero dell'Economia e delle Finanze, Ministero delle Comunicazioni

Saken

Begäran om förhandsavgörande – Tribunale Amministrativo Regionale del Lazio – Tolkning av artiklarna 11, 22 och 25 i Europaparlamentets och rådets direktiv 97/13/EG av den 10 april 1997 om gemensamma ramar för allmän auktorisation och individuella tillstånd på teletjänstområdet (EGT L 117, s. 15) – Möjlighet att påföra andra skatter och avgifter än dem som är tillåtna enligt direktivet

Domslut

Artiklarna 6, 11, 22 och 25 i Europaparlamentets och rådets direktiv 97/13/EG av den 10 april 1997 om gemensamma ramar för allmän auktorisation och individuella tillstånd på teletjänstområdet utgör hinder för en medlemsstat att kräva att en operatör, som tidigare var innehavare av en exklusiv rättighet avseende allmänt tillgängliga teletjänster och som blivit innehavare av en allmän auktorisation, betalar en sådan avgift som den som är i fråga i målet vid den nationella domstolen, vilken motsvarar det belopp som tidigare krävdes som motprestation för innehavet av nämnda exklusiva rättighet, under ett år räknat från och med den sista dag som föreskrivits för införlivandet av detta direktiv med nationell rätt, det vill säga till och med den 31 december 1998.

(¹) EUT C 224, 16.9.2006.

Domstolens dom (tredje avdelningen) av den 21 februari 2008 – Europeiska gemenskapernas kommission mot Marie-Claude Girardot

(Mål C-348/06 P) (¹)

(Överklagande — Tillfälligt anställd — Skadeståndstalan — Förlust av en möjlighet att anställas — Faktisk och säker skada — Fastställande av skadeståndets storlek)

(2008/C 92/08)

Rättegångsspråk: franska

Parter

Klagande: Europeiska gemenskapernas kommission (ombud: D. Martin och F. Clotuche-Duvieusart)

Övrig part i målet: Marie-Claude Girardot (ombud: C. Bernard-Glanz och S. Rodrigues, avocats)

Saken

Överklagande av förstainstansrättens dom (första avdelningen) av den 6 juni 2006 i mål T-10/02, Girardot mot kommissionen, där storleken på den ekonomiska ersättning som kommissionen var skyldig Marie-Claude Girardot till följd av förstainstansrättens mellandom av den 31 mars 2004 fastställdes till 92 785 euro jämte ränta från den 6 september 2004 med en räntesats motsvarande Europiska centralbankens fastställda referensränta plus 2 procentenheter – Åsidosättande av artikel 236 EG och villkoren för kommissionens ansvar – Metod för att beräkna det belopp som en gemenskapsinstitution skall betala i ersättning för förlust av en möjlighet att anställas vid denna institution, till följd av den sistnämnda fattat ett rättsstridigt beslut

Domslut

- 1) Huvudöverklagandet ogillas och anslutningsöverklagandet avvisas.
- 2) Europeiska gemenskapernas kommission skall ersätta rättegångskostnaderna avseende huvudöverklagandet.
- 3) Marie-Claude Girardot skall ersätta rättegångskostnaderna avseende anslutningsöverklagandet.

(¹) EUT C 249, 14.10.2006.

Domstolens dom (andra avdelningen) av den 21 februari 2008 (begäran om förhandsavgörande från Corte suprema di cassazione (Italien)) – Ministero dell'Economia e delle Finanze mot Part Service Srl, bolag i konkurs

(Mål C-425/06) (¹)

(Sjätte mervärdesskattedirektivet — Artiklarna 11 A.1 a och 13 B a och d — Leasing — Konstlad uppdelning av vederlaget — Verkningar — Minskning av beskattningsunderlaget — Undantag från skatteplikt — Missbruk — Villkor)

(2008/C 92/09)

Rättegångsspråk: italienska

Hänskjutande domstol

Corte suprema di cassazione (Italien)

Parter i målet vid den nationella domstolen

Klagande: Ministero dell'Economia e delle Finanze

Motpart: Part Service Srl, bolag i konkurs

Saken

Begäran om förhandsavgörande – Corte suprema di cassazione – Tolkning av direktiv 77/388/EEG: Rådets sjätte direktiv av den 17 maj 1977 om harmonisering av medlemsstaternas lagstiftning rörande omsättningsskatter – Gemensamt system för mervärdesskatt: enhetlig beräkningsgrund (EGT L 145, s. 1; svensk specialutgåva, område 9, volym 1, s. 28) – Leasingtransaktion som delats upp i flera olika avtal och som leder till en skattefördel – Tolkning av begreppet rättsmissbruk såsom det definierats i domstolens dom i mål C-255/02, Halifax m.fl.

Domslut

- 1) Rådets sjätte direktiv 77/388/EEG av den 17 maj 1977 om harmonisering av medlemsstaternas lagstiftning rörande omsätt-

ningsskatter – Gemensamt system för mervärdesskatt: enhetlig beräkningsgrund skall tolkas så, att det skall anses föreligga missbruk när det huvudsakliga syftet med transaktionen eller transaktionerna i fråga är att uppnå en skattefördel.

- 2) Det ankommer på den nationella domstolen att, mot bakgrund av de tolkningskriterier som anges i förevarande dom, avgöra huruvida sådana transaktioner som dem som är i fråga i målet vid den nationella domstolen i mervärdesskattelhänseende kan anses utgöra missbruk enligt sjätte direktivet.

(¹) EUT C 326, 30.12.2006.

Domstolens dom (fjärde avdelningen) av den 21 februari 2008 (begäran om förhandsavgörande från Juzgado de lo Social Único de Algeciras – Spanien) – Maira María Robledillo Núñez mot Fondo de Garantía Salarial (Fogasa)

(Mål C-498/06) (¹)

(Socialpolitik — Skydd för arbetstagare vid arbetsgivarens insolvens — Direktiv 80/987/EEG i dess lydelse enligt direktiv 2002/74/EG — Artikel 3 första stycket och artikel 10 a — Ersättning för rättsstridig uppsägning som parterna enats om i ett förlikningsförfarande utom domstol — Betalning som säkerställs av garantiinstitutionen — Betalning som är villkorad av att ett domstolsavgörande meddelats — Likhetsprincipen och icke-diskrimineringsprincipen)

(2008/C 92/10)

Rättegångsspråk: spanska

Hänskjutande domstol

Juzgado de lo Social Único de Algeciras

Parter i målet vid den nationella domstolen

Kärande: Maira María Robledillo Núñez

Svarande: Fondo de Garantía Salarial (Fogasa)

Saken

Begäran om förhandsavgörande – Juzgado de lo Social Único de Algeciras – Tolkning av artikel 3 i rådets direktiv 80/987/EEG av den 20 oktober 1980 om tillnärmning av medlemsstaternas lagstiftning om skydd för arbetstagarna vid arbetsgivarens insolvens (EGT L 283, s. 23; svensk specialutgåva, område 5, volym 2, s. 121) i dess lydelse enligt Europaparlamentets och rådets direktiv 2002/74/EG av den 23 september 2002

(EGT L 270, s. 10) – Omfattningen av det skydd som garantiinstitutionen ger – Skadestånd för rättsstridig uppsägning av anställningsförhållandet – Nationell lagstiftning enligt vilken det för skadestånd krävs att det finns en dom eller ett förvaltningsbeslut – Likhetsprincipen och icke-diskrimineringsprincipen

Domslut

Artikel 3 första stycket i rådets direktiv 80/987/EEG av den 20 oktober 1980 om skydd för arbetstagare vid arbetsgivarens insolvens, i dess lydelse enligt Europaparlamentets och rådets direktiv 2002/74/EG av den 23 september 2002, skall tolkas på så sätt att en medlemsstat får utesluta ersättning som beviljas för rättsstridig uppsägning från den betalningsgaranti som säkerställs av garantiinstitutionen enligt denna bestämmelse, om ersättningen har fastställts i en förlikningshandling utom domstol och om det finns sakliga skäl för en sådan uteslutning och den utgör en nödvändig åtgärd för att förhindra missbruk i den mening som avses i artikel 10 a i samma direktiv.

(¹) EUT C 56, 10.3.2007.

Domstolens dom (stora avdelningen) av den 26 februari 2008 (begäran om förhandsavgörande från Oberster Gerichtshof (Österrike)) – Sabine Mayr mot Bäckerei und Konditorei Gerhard Flöckner OHG

(Mål C-506/06) (¹)

(Socialpolitik — Direktiv 92/85/EEG — Åtgärder för att förbättra säkerhet och hälsa på arbetsplatsen för arbetstagare som är gravida, nyligen har fött barn eller ammar — Begreppet gravid arbetstagare — Förbud mot uppsägning av gravida arbetstagare under tiden från början av graviditeten och till utgången av mammaledigheten — Arbetstagare som sägs upp medan hennes äggceller vid den tidpunkt då uppsägningen meddelades hade befruktats genom provrörsbefruktnings, men ännu inte inplanterats i arbetstagarens livmoder — Direktiv 76/207/EEG — Likabehandling av manliga och kvinnliga arbetstagare — Arbetstagare som genomgår en provrörsbefruktningsbehandling — Förbud mot uppsägning — Omfattning)

(2008/C 92/11)

Rättegångsspråk: tyska

Hänskjutande domstol

Oberster Gerichtshof (Österrike)

Parter i målet vid den nationella domstolen

Kärande: Sabine Mayr

Svarande: Bäckerei und Konditorei Gerhard Flöckner OHG

Saken

Begäran om förhandsavgörande – Oberster Gerichtshof – tolkningen av artikel 2 a i rådets direktiv 92/85/EEG av den 19 oktober 1992 om åtgärder för att förbättra säkerhet och hälsa på arbetsplatsen för arbetstagare som är gravida, nyligen har fött barn eller ammar (tionde särdirektivet enligt artikel 16.1 i direktiv 89/391/EEG) (EGT L 348, p. 1; svensk specialutgåva, område 5, volym 6, s. 3) – Arbetstagare som sägs upp medan hennes äggceller vid tidpunkten för uppsägningen hade befruktats genom provrörsbefruktnings, men ännu inte inplanterats – Huruvida denna arbetstagare skall anses vara gravid

Domslut

- 1) Rådets direktiv 92/85/EEG av den 19 oktober 1992 om åtgärder för att förbättra säkerhet och hälsa på arbetsplatsen för arbetstagare som är gravida, nyligen har fött barn eller ammar (tionde särdirektivet enligt artikel 16.1 i direktiv 89/391/EEG) och särskilt förbudet mot uppsägning av gravida arbetstagare i artikel 10.1 i detta direktiv skall tolkas så, att dessa inte avser en arbetstagare som genomgår en provrörsbefruktnings när denna arbetstagares äggceller befruktats med sädesceller från hennes partner vid den tidpunkt då uppsägningen meddelas, varvid provrörsbefruktade ägg finns, men ännu inte har inplanterats i kvinnans livmoder.
- 2) Artiklarna 2.1 och 5.1 i rådets direktiv 76/207/EEG av den 9 februari 1976 om genomförandet av principen om likabehandling av kvinnor och män i fråga om tillgång till anställning, yrkesutbildning och befordran samt arbetsvillkor utgör hinder mot uppsägning av en arbetstagare som, under sådana omständigheter som dem som föreligger i målet vid den nationella domstolen, befinner sig i ett framskridet skede av en provrörsbefruktningsbehandling, nämligen mellan det att äggblåsor hos kvinnan punkteras och att de ägg som provrörsbefruktats direkt förs in i arbetstagarens livmoder. Detta gäller under förutsättning att det styrks att uppsägningen grundats huvudsakligen på den omständigheten att den ifrågakvarande arbetstagaren har genomgått en sådan behandling.

(¹) EUT C 56, 10.3.2007.

Domstolens dom (andra avdelningen) av den 21 februari 2008 (begäran om förhandsavgörande från Oberlandesgericht Innsbruck (Österrike)) – Malina Klöppel mot Tiroler Gebietskrankenkasse

(Mål C-507/06) ⁽¹⁾

(Rätt till österrikiskt vårdnadsbidrag — Perioder under vilka familjeförmåner har uppburits i en annan medlemsstat beaktas inte — Förordning (EEG) nr 1408/71)

(2008/C 92/12)

Rättegångsspråk: tyska

Hänskjutande domstol

Oberlandesgericht Innsbruck

Parter i målet vid den nationella domstolen

Klagande: Malina Klöppel

Motpart: Tiroler Gebietskrankenkasse

Saken

Begäran om förhandsavgörande – Oberlandesgericht Innsbruck – Tolkningen av artikel 72 i rådets förordning (EEG) nr 1408/71 av den 14 juni 1971 om tillämpningen av systemen för social trygghet när anställda, egenföretagare eller deras familjemedlemmar flyttar inom gemenskapen (EGT L 149, s. 2; svensk specialutgåva, område 5, volym 1, s. 57), i dess lydelse enligt Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1386/2001 av den 5 juni 2001 (EGT L 187, s. 1), liksom av artikel 10.2 a i rådets förordning (EEG) nr 574/72 av den 21 mars 1972 om tillämpningen av förordning (EEG) nr 1408/71 om tillämpningen av systemen för social trygghet när anställda eller deras familjemedlemmar flyttar inom gemenskapen (EGT L 74, s. 1; svensk specialutgåva, område 5, volym 1, s. 106), i dess lydelse enligt kommissionens förordning (CE) nr 410/2002 av den 27 februari 2002 (EGT L 62, s. 17) – Vårdnadsbidrag – Möjlighet att förlänga bidragsperioden på 30 månader till 36 månader när vården och bidraget övergår på den andra föräldern – Perioder som pappan har fullgjort tillsammans med mamman under vilka den andra föräldern har uppburit en liknande förmån i en annan medlemsstat beaktas inte

Domslut

Artikel 3.1 i rådets förordning (EEG) nr 1408/71 av den 14 juni 1971 om tillämpningen av systemen för social trygghet när anställda, egenföretagare eller deras familjemedlemmar flyttar inom gemenskapen, i dess ändrade och uppdaterade lydelse enligt rådets förordning (EG) nr 118/97 av den 2 december 1996, i dess lydelse enligt Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1386/2001 av den

5 juni 2001, utgör hinder för att en medlemsstat, i fråga om rätten till en förmån som det österrikiska vårdnadsbidraget, behandlar perioder under vilka en person uppbär familjeförmåner i en annan medlemsstat än Österrike på ett annat sätt än perioder som har fullgjorts i Österrike.

⁽¹⁾ EUT C 56, 10.3.2007.

Domstolens dom (sjätte avdelningen) av den 21 februari 2008 – Europeiska gemenskapernas kommission mot Irland

(Mål C-211/07) ⁽¹⁾

(Fördragsbrott — Felaktigt införlivande — Direktiv 84/5/EEG — Artikel 1.4 — Obligatorisk ansvarsförsäkring för motorfordon — Villkor för att neka passagerare av ett otillräckligt försäkrat fordon rätt till ersättning)

(2008/C 92/13)

Rättegångsspråk: engelska

Parter

Sökande: Europeiska gemenskapernas kommission (ombud: N. Yerrell)

Svarande: Irland (ombud: D. O'Hagan)

Saken

Fördragsbrott – Åsidosättande av artikel 1.4 tredje stycket i rådets andra direktiv 84/5/EEG av den 30 december 1983 om tillnärmning av medlemsstaternas lagstiftning om ansvarsförsäkring för motorfordon (EGT L 8, 1984, s. 17; svensk specialutgåva, område 6, volym 2, s. 90) – Ersättning för de skador som orsakats av otillräckligt försäkrade fordon – Villkor för undantag, som går utöver de som anges i direktivet

Domslut

1) Irland har underlåtit att uppfylla sina skyldigheter enligt artikel 1.4 tredje stycket i rådets andra direktiv 84/5/EEG av den 30 december 1983 om tillnärmning av medlemsstaternas lagstiftning om ansvarsförsäkring för motorfordon genom att låta artikel 5.2 och 5.3 i avtalet avseende fordonsförsäkring (Motor Insurance Agreement) som ingicks den 31 maj 2004 mellan det irländska transportministeriet och Motor Insurers' Bureau of Ireland.

2) Irland skall ersätta rättegångskostnaderna.

(¹) EUT C 155, 7.7.2007.

Domstolens dom (sjätte avdelningen) av den 26 februari 2008 – Europeiska gemenskapernas kommission mot Storhertigdömet Luxemburg

(Mål C-273/07) (¹)

(Fördragsbrott — Direktiv 2005/51/EG — Offentlig upphandling — Förfarande vid offentlig upphandling)

(2008/C 92/14)

Rättegångsspråk: franska

Parter

Sökande: Europeiska gemenskapernas kommission (ombud: B. Stromsky och D. Kukovec)

Svarande: Storhertigdömet Luxemburg (ombud: C. Schiltz)

Saken

Fördragsbrott – Underlåtenhet att inom den föreskrivna fristen anta de lagar och andra författningar som är nödvändiga för att följa kommissionens direktiv 2005/51/EG av den 7 september 2005 om ändring av bilaga XX till Europaparlamentets och rådets direktiv 2004/17/EG och bilaga VIII till Europaparlamentets och rådets direktiv 2004/18/EG avseende offentlig upphandling (EUT L 257, s. 127)

Domslut

1) Storhertigdömet Luxemburg har underlåtit att uppfylla sina skyldigheter enligt kommissionens direktiv 2005/51/EG av den 7 september 2005 om ändring av bilaga XX till Europaparlamentets och rådets direktiv 2004/17/EG och bilaga VIII till Europaparlamentets och rådets direktiv 2004/18/EG avseende offentlig upphandling genom att inte anta de lagar och andra författningar som är nödvändiga för att följa direktivet,

2) Storhertigdömet Luxemburg skall ersätta rättegångskostnaderna.

(¹) EUT C 211, 8.9.2007.

Domstolens dom (femte avdelningen) av den 21 februari 2008 – Europeiska gemenskapernas kommission mot Storhertigdömet Luxemburg

(Mål C-328/07) (¹)

(Fördragsbrott — Direktiv 2004/48/EG — Säkerställande av skyddet för immateriella rättigheter — Underlåtenhet att införliva inom den föreskrivna fristen)

(2008/C 92/15)

Rättegångsspråk: franska

Parter

Sökande: Europeiska gemenskapernas kommission (ombud: W. Wils)

Svarande: Storhertigdömet Luxemburg (ombud: C. Schiltz)

Saken

Fördragsbrott – Underlåtenhet att anta de bestämmelser som krävs enligt rådets direktiv 2004/48/EG av den 29 april 2004 om säkerställande av skyddet för immateriella rättigheter (EUT L 157, s. 45, rättelse EUT L 195, s. 16)

Domslut

1) Storhertigdömet Luxemburg har underlåtit att anpassa sig till och uppfylla sina skyldigheter enligt rådets direktiv 2004/48/EG av den 29 april 2004 om säkerställande av skyddet för immateriella rättigheter genom att inte inom den föreskrivna fristen anta alla lagar och andra författningar som är nödvändiga för att rätta sig efter detta direktiv.

2) Storhertigdömet Luxemburg förpliktas att ersätta rättegångskostnaderna.

(¹) EUT C 211, 8.9.2007.

Domstolens beslut (sjunde avdelningen) av den 16 januari 2008 (begäran om förhandsavgörande från Commissione tributaria provinciale di Latina) – Angelo Molinari (C-128/07), Giovanni Galeota (C-129/07), Salvatore Barbagallo (C-130/07) och Michele Ciampi (C-131/07) mot Agenzia delle Entrate – Ufficio di Latina

(Förenade mål C-128/07 – C-131/07) ⁽¹⁾

(Direktiv 76/207/EEG — Likabehandling av kvinnor och män — Avgångsvederlag — Skatteförmån som beviljas vid olika ålder beroende på arbetstagarens kön)

(2008/C 92/16)

Rättegångsspråk: italienska

Hänskjutande domstol

Commissione tributaria provinciale di Latina

Parter i målet vid den nationella domstolen

Sökande: Angelo Molinari (C-128/07), Giovanni Galeota (C-129/07), Salvatore Barbagallo (C-130/07) och Michele Ciampi (C-131/07)

Motpart: Agenzia delle Entrate – Ufficio di Latina

Saken

Begäran om förhandsavgörande – Commissione tributaria provinciale di Latina – Tolkning av rådets direktiv 76/207/EEG av den 9 februari 1976 om genomförandet av principen om likabehandling av kvinnor och män i fråga om tillgång till anställning, yrkesutbildning och befordran samt arbetsvillkor (EGT L 39, s. 40; svensk specialutgåva, område 5, volym 1, s. 191) och av rådets direktiv 79/7/EEG av den 19 december 1978 om successivt genomförande av principen om likabehandling av kvinnor och män i fråga om social trygghet (EGT L 6, s. 24; svensk specialutgåva, område 5, volym 2, s. 111) – Tolkning av räckvidden av domen i mål C-207/04, Vergani – Nedsatt skattesats skattelättnad som tillämpas på belopp som betalas ut när en anställning upphör i syfte att främja att arbetstagare av en viss ålder säger upp sig – Skatteförmån som beviljas vid olika ålder beroende på arbetstagarens kön

Avgörande

1) Enligt dom av den 21 juli 2005 i mål C-207/04, Vergani, varav framgår att viss nationell lagstiftning är oförenlig med gemenskapsrätten, ankommer det på myndigheterna i den berörda medlemsstaten att vidta de allmänna eller särskilda åtgärder som är lämpliga för att säkerställa att gemenskapsrätten iaktas inom dess territorium. Dessa myndigheter kan själva välja vilka åtgärder som skall vidtas för att den nationella rätten skall vara förenlig med gemenskapsrätten och ge full verkan åt de rättigheter som enskilda har till följd av den sistnämnda. När diskriminering i strid mot gemenskapsrätten har konstaterats, är de nationella domstolarna skyldiga

att, så länge åtgärder som återupprättar likabehandlingen inte har vidtagits, avstå från att tillämpa de diskriminerande nationella bestämmelserna, utan att först behöva begära eller invänta att lagstiftaren upphäver dessa, och att tillämpa samma regelverk för medlemmar av den missgynnade kategorin som för övriga.

2) Undantaget i artikel 7.1 a i rådets direktiv 79/7/EEG av den 19 december 1978 om successivt genomförande av principen om likabehandling av kvinnor och män i fråga om social trygghet är inte tillämpligt på en skattebestämmelse såsom artikel 17.4 bis i presidentdekret nr 917 av den 22 december 1986, i dess lydelse enligt lagstiftningsdekret nr 314 av den 2 september 1997.

⁽¹⁾ EUT C 117, 26.5.2007.

Domstolens beslut (sjunde avdelningen) av den 21 januari 2008 (begäran om förhandsavgörande från Tribunal administratif de Paris (Frankrike)) – Diana Mayeur mot Ministère de la santé et des solidarités

(Mål C-229/07) ⁽¹⁾

(Artikel 104.3 rättegångsreglerna — Artikel 23 i Europaparlamentets och rådets direktiv 2004/38/EG — Etableringsfrihet — Erkännande av utbildnings- och behörighetsbevis samt av yrkeserfarenhet — En medborgare i tredjeland, som har läkarexamen från detta tredjeland och som är godkänd av en medlemsstat, önskar erhålla tillstånd att utöva läkaryrket i en annan medlemsstat i vilken denne är lagligen bosatt med sin make som är medborgare i sistnämnda medlemsstat)

(2008/C 92/17)

Rättegångsspråk: franska

Hänskjutande domstol

Tribunal administratif de Paris.

Parter i målet vid den nationella domstolen

Sökande: Diana Mayeur

Motpart: Ministère de la santé et des solidarités

Saken

Begäran om förhandsavgörande – Tribunal administratif de Paris – Tolkning av artikel 23 i Europaparlamentets och rådets direktiv 2004/38/EG av den 29 april 2004 om unionsmedborgares och deras familjemedlemmars rätt att fritt röra sig och uppehålla sig inom medlemsstaternas territorier och om ändring

av förordning (EEG) nr 1612/68 och om upphävande av direktiven 64/211/EEG, 68/360/EEG, 72/194/EEG, 73/148/EEG, 75/34/EEG, 75/35/EEG, 90/364/EEG, 90/365/EEG, 93/96/EEG (EUT L 158, s.77) – Ömsesidigt erkännande av utbildningsbevis och etableringsfrihet – Skyldighet att beakta samtliga utbildnings-, examens- eller andra behörighetsbevis samt den relevanta yrkeserfarenhet som personen förvärvat – En medborgare i tredjeland, som har läkarexamen från detta tredjeland och som är godkänd av en medlemsstat, önskar erhålla tillstånd att utöva läkaryrket i en annan medlemsstat i vilken denne är lagligen bosatt med sin make som är medborgare i sistnämnda medlemsstat

Avgörande

Artikel 23 i Europaparlamentets och rådets direktiv 2004/38/EG av den 29 april 2004 om unionsmedborgares och deras familjemedlemmars rätt att fritt röra sig och uppehålla sig inom medlemsstaternas territorier och om ändring av förordning (EEG) nr 1612/68 och om upphävande av direktiven 64/211/EEG, 68/360/EEG, 72/194/EEG, 73/148/EEG, 75/34/EEG, 75/35/EEG, 90/364/EEG, 90/365/EEG, 93/96/EEG utgör inte hinder för att en medlemsstat inte beviljar en medborgare i tredje land, som är maka till en gemenskapsmedborgare som inte har utnyttjat sin rätt till fri rörlighet, rätt att dra fördel av de gemenskapsrättsliga reglerna om ömsesidigt erkännande av utbildningsbevis och etableringsfrihet, och innebär inte att de behöriga myndigheterna i den medlemsstaten i vilken ansökan om att få utöva ett reglerat yrke har gjorts är skyldiga att beakta samtliga utbildnings-, examens- eller andra behörighetsbevis samt sökandens relevanta yrkeserfarenhet genom att göra en jämförelse mellan, å ena sidan, de kvalifikationer som behörighetsbevisen och erfarenheten utgör intyg på och, å andra sidan, de krav på kunskap och kvalifikationer som anges i den nationella lagstiftningen. Detta gäller även om utbildnings-, examens- eller behörighetsbevisen har erhållits utanför Europeiska unionen och de har erkänts i en annan medlemsstat.

(¹) EUT C 155 av den 7.7.2007.

Begäran om förhandsavgörande framställd av Hoge Raad der Nederlanden den 9 januari 2008 – Har Vaessen Douane Service B.V. mot Staatssecretaris van Financiën

(Mål C-7/08)

(2008/C 92/18)

Rättegångsspråk: nederländska

Hänskjutande domstol

Hoge Raad der Nederlanden

Parter i målet vid den nationella domstolen

Sökande: Har Vaessen Douane Service B.V.

Svarande: Staatssecretaris van Financiën

Tolkningsfrågor

- 1) Skall artikel 27 i rådets förordning (EEG) nr 918/83 (¹) av den 28 mars 1983 i dess lydelse enligt förordning (EEG) nr 3357/91 av den 7 november 1991 (²) tolkas så, att den befrielse som avses i denna artikel kan återopas med avseende på varuförsändelser som visserligen är av försumbart värde sedda var för sig, men som sänds såsom gruppöversändelse, varvid det sammanlagda verkliga värdet hos de på så sätt sända varorna överstiger den värdegräns som anges i artikel 27 i den ovannämnda förordningen?
- 2) Skall uttrycket "försändelse ... direkt från ett tredje land till en mottagare i gemenskapen" vid tillämpningen av artikel 27 i den ovannämnda förordningen anses omfatta även den omständigheten att varorna visserligen finns i tredje land innan försändelsen avsänds till mottagaren men mottagarens motpart är etablerad inom gemenskapen?

(¹) Rådets förordning (EEG) nr 918/83 av den 28 mars 1983 om upprättandet av ett gemenskapssystem för tullbefrielse (EGT L 105, s. 1; svensk specialutgåva, område 2, volym 3, s. 146).

(²) EGT 1991 L 318, s. 3.

Begäran om förhandsavgörande framställd av College van Beroep voor het bedrijfsleven (Nederländerna) den 9 januari 2008 – 1. T-Mobile Netherlands, 2. KPN Mobile N.V., 3. Styrelsen för Nederlandse Mededingingsautoriteit, och 4. Orange Nederland N.V. mot Vodafone Libertel B.V.

(Mål C-8/08)

(2008/C 92/19)

Rättegångsspråk: nederländska

Hänskjutande domstol

College van Beroep voor het bedrijfsleven

Parter i målet vid den nationella domstolen

Klagande:

1. T-Mobile Netherlands,
2. KPN Mobile N.V.,

3. Styrelsen för Nederländse Mededingsautoriteit, och

4. Orange Nederland N.V.

Intervenant: Vodafone Libertel B.V.

Tolkningsfrågor

- 1) Vilka kriterier skall användas vid tillämpningen av artikel 81.1 EG för att bestämma huruvida ett samordnat förfarande har till syfte att hindra, begränsa eller snedvrider konkurrensen inom den gemensamma marknaden?
- 2) Skall artikel 81 EG tolkas så, att när den tillämpas i nationell domstol skall bevisning angående orsakssamband mellan samförstånd och beteende på marknaden läggas fram och bedömas enligt gällande bestämmelser i nationell rätt, förutsatt att dessa varken är mindre förmånliga än dem som avser liknande talan som grundas på nationell rätt eller gör det i praktiken omöjligt eller orimligt svårt att utöva rättigheter som följer av gemenskapsrätten?
- 3) Föreligger det vid tillämpningen av uttrycket samordnat förfarande i artikel 81 EG en presumtion för ett orsakssamband mellan samförstånd och beteende på marknaden även om samförståndet var en engångshändelse och företaget som deltog i detta fortsätter att vara aktivt på marknaden eller bara i de fall då samförståndet förekommit under en lång period och med viss regelbundenhet?

Begäran om förhandsavgörande framställd av Bundesgerichtshof (Tyskland) den 14 januari 2008 – Mål om jordbruksärenden med parterna Erich Stamm, Annelise Hauser och Regierungspräsidium Freiburg

(Mål C-13/08)

(2008/C 92/20)

Rättegångsspråk: tyska

Hänskjutande domstol

Bundesgerichtshof (Tyskland)

Part i målet vid den nationella domstolen

Erich Stamm, Annelise Hauser och Regierungspräsidium Freiburg

Tolkningsfråga

Skall enligt artikel 15.1 i bilaga I till avtalet mellan Europeiska gemenskapen och dess medlemsstater, å ena sidan, och Schweiziska edsförbundet, å andra sidan om fri rörlighet för personer ⁽¹⁾ endast egenföretagare i den mening som avses i artikel 12.1 i bilaga I till avtalet vad gäller upptagande och utövande av förvärvsverksamhet som egenföretagare i värdlandet komma i åtnjutande av en behandling som är minst lika förmånlig som den som beviljas landets egna medborgare eller gäller detta även för gränsarbetare med egen rörelse i den mening som avses i artikel 13.1 i bilaga I till avtalet?

⁽¹⁾ EGT L 144, 2002, s. 6.

Begäran om förhandsavgörande framställd av Juzgado de Primera Instancia e Instrucción nr 5 de San Javier (Spanien) den 14 januari 2008 – Roda Golf & Beach Resort, S.L.

(Mål C-14/08)

(2008/C 92/21)

Rättegångsspråk: spanska

Hänskjutande domstol

Juzgado de Primera Instancia e Instrucción nr 5 de San Javier (Spanien)

Part i målet vid den nationella domstolen

Klagande: Roda Golf & Beach Resort, S.L.

Tolkningsfrågor

- 1) Omfattas översändande av andra handlingar än rättegångshandlingar, som upprättats mellan enskilda, vilka utan att inleda något rättsligt förfarande använder sig av domstolar inom Europeiska unionen och deras materiella och personliga resurser och det gemenskapsrättsliga regelverket, av tillämpningsområdet för rådets förordning nr 1348/2000 ⁽¹⁾?
- Om så inte är fallet:
- 2) Avser tillämpningsområdet för förordning nr 1348/2000 endast rättsligt samarbete mellan medlemsstater under pågående rättsliga förfaranden (artiklarna 61 c, 67.1 och 65 EG samt skäl 6 i förordning nr 1348/2000)?

⁽¹⁾ Rådets förordning (EG) nr 1348/2000 av den 29 maj 2000 om delgivning i medlemsstaterna av handlingar i mål och ärenden av civil eller kommersiell natur, EGT L 160, s. 37.

Begäran om förhandsavgörande framställd av Administratīvā apgabaltiesa (Republiken Lettland) den 15 januari 2008 – SIA Schenker mot Valsts ieņēmumu dienests

(Mål C-16/08)

(2008/C 92/22)

Rättegångsspråk: lettiska

Hänskjutande domstol

Administratīvā apgabaltiesa

Parter i målet vid den nationella domstolen

Klagande: SIA Schenker

Motpart: Valsts ieņēmumu dienests

Tolkningsfråga

Ska nummer 8528 21 90 i Kombinerade nomenklaturen tolkas så att numret den 29 december 2004 även var tillämpligt på anordningar med flytande kristaller med aktiv matris (TFT LCD – LTA320W2-L01, LTA260W1-L02, LTM170W1-L01), vilka utgörs huvudsakligen av följande beståndsdelar:

- 1) två glasplattor,
- 2) ett skikt flytande kristaller mellan de två glasplattorna,
- 3) drivrutiner för vertikal och horisontell signalering,
- 4) bakgrundsbelysning,
- 5) växelriktare som genererar högspänning för bakgrundsbelysningen,
- 6) kontrollenhet – gränssnitt för dataöverföring (PCB- eller PWB-kretskort), som säkerställer sekventiell överföring av data till varje pixel (bildpunkt) i LCD-modulen med hjälp av en speciell teknik – LVDS (Low Voltage Differential Signalling)?

Talan väckt den 24 januari 2008 – Europeiska gemenskapernas kommission mot Förbundsrepubliken Tyskland

(Mål C-26/08)

(2008/C 92/23)

Rättegångsspråk: tyska

Parter

Sökande: Europeiska gemenskapernas kommission (ombud: K. Simonsson och H. Krämer)

Svarande: Förbundsrepubliken Tyskland

Sökandens yrkanden

Sökanden yrkar att domstolen skall

- fastställa att Förbundsrepubliken Tyskland har underlåtit att uppfylla sina skyldigheter enligt Europaparlamentets och rådets direktiv 2000/59/EG av den 27 november 2000 om mottagningsanordningar i hamn för fartygsgenererat avfall och lastrester⁽¹⁾ genom att inte utarbeta och genomföra planer för mottagande och hantering av avfall för varje hamn, och
- förplikta Förbundsrepubliken Tyskland att ersätta rättegångskostnaderna.

Grunder och huvudargument

Fristen för att införliva direktivet löpte ut den 28 december 2002.

⁽¹⁾ EUT L 332, s. 81.

Begäran om förhandsavgörande framställd av Bundesverwaltungsgericht (Tyskland) den 25 januari 2008 – BIOS Naturprodukte GmbH mot Saarland

(Mål C-27/08)

(2008/C 92/24)

Rättegångsspråk: tyska

Hänskjutande domstol

Bundesverwaltungsgericht (Tyskland)

Parter i målet vid den nationella domstolen

Klagande: BIOS Naturprodukte GmbH

Motpart: Saarland

Tolkningsfrågor

Skall begreppet läkemedel i artikel 1.2 i direktiv 2001/83/EG⁽¹⁾ i dess lydelse enligt direktiv 2004/27/EG⁽²⁾ tolkas så att en produkt som är avsedd att intas av människor och betecknas som ett kosttillskott, utgör ett funktionellt läkemedel, om den innehåller ämnen som, om rekommenderat intag på förpackningen följs, är skadliga för hälsan och inte kan ha terapeutisk effekt i den låga dos som ingår i produkten, men har terapeutisk effekt i hög dos?

⁽¹⁾ EGT L 311, s. 67.

⁽²⁾ EGT L 136, s. 34.

Begäran om förhandsavgörande framställd av Juzgado de lo mercantil nr 1 de Alicante (Alicante, Spanien) den 28 januari 2008 – Fundación Española para la Innovación de la Artesanía (FEIA) mot Cul de Sac Espacio Creativo S.L. och Acierta Product & Position S.A.

(Mål C-32/08)

(2008/C 92/25)

Rättegångsspråk: spanska

Hänskjutande domstol

Juzgado de lo mercantil nr 1 de Alicante

Parter i målet vid den nationella domstolen

Klagande: Fundación Española para la Innovación de la Artesanía (FEIA)

Motpart: Cul de Sac Espacio Creativo S.L. och Acierta Product & Position S.A.

Tolkningsfrågor/Giltighetsfrågor

- 1) Skall artikel 14.3 i [rådets förordning nr 6/2002 av den 12 december 2001 om gemenskapsformgivning (⁽¹⁾)] tolkas så, att den endast avser gemenskapsformgivning som skapats inom ramen för ett anställningsförhållande där skaparen-upphovsmannen är bunden av ett avtal som omfattas av arbetsrättens bestämmelser och som uppfyller kraven på att denne stadigvarande arbetar under en annan persons ledning och för dennes räkning? eller
- 2) Skall begreppen "anställd" och "arbetsgivare" i artikel 14.3 i förordningen ges en vid tolkning så att de omfattar andra fall än anställningsförhållanden, exempelvis förhållanden där en enskild person (upphovsman) via ett civilrättsligt avtal (där det alltså inte föreskrivs att en enskild person stadigvarande arbetar under en annan persons ledning och för dennes räkning) åtar sig att skapa en formgivning för någon annan till ett fast pris, och att formgivningen därmed skall anses tillhöra uppdragsgivaren utom i de fall då det motsatta gäller enligt avtalet?
- 3) Om fråga nr 2 skall besvaras nekande, på grund av att skapandet av formgivning som sker inom ett anställningsförhållande och skapandet av formgivning inom ett förhållande som inte utgör ett anställningsförhållande utgör olika faktiska situationer
 - a) skall då den allmänna regeln i artikel 14.1 i förordningen tillämpas och skall därmed formgivningarna anses tillhöra upphovsmannen förutom då parterna avtalar om motsatsen?, eller

b) skall domstolen för gemenskapsformgivning till följd av hänvisningen i artikel 88.2 i förordningen tillämpa den nationella lagstiftningen som reglerar formgivning?

- 4) För det fall hänvisningen till den nationella lagstiftningen är tillämplig, är det då möjligt att tillämpa den nationella rätten när denna innebär att formgivning som skapats inom ramen för ett anställningsförhållande (vilka tillhör arbetsgivaren om inget annat avtalats) likställs (så som är fallet i den spanska lagstiftningen) med formgivning som skapats enligt uppdrag (vilka tillhör uppdragsgivaren om inget annat avtalats)?
- 5) Om fråga nr 4 skall besvaras jakande, strider då inte denna lösning (formgivningarna tillhör uppdragsgivaren om inget annat avtalats) mot det nekande svaret på fråga nr 2?

(⁽¹⁾) EGT 2002 L 3, s. 1.

Begäran om förhandsavgörande framställd av Verwaltungsgerichtshof (Österrike) den 28 januari 2008 – Agrana Zucker GmbH mot Bundesministerium für Land- und Forstwirtschaft, Umwelt und Wasserwirtschaft

(Mål C-33/08)

(2008/C 92/26)

Rättegångsspråk: tyska

Hänskjutande domstol

Verwaltungsgerichtshof

Parter i målet vid den nationella domstolen

Sökande: Agrana Zucker GmbH.

Svarande: Bundesministerium für Land- und Forstwirtschaft, Umwelt und Wasserwirtschaft

Tolkningsfrågor

1. Skall artikel 11 i rådets förordning (EG) nr 320/2006 av den 20 februari 2006 (⁽¹⁾) tolkas så, att en sockerkvot som inte kan användas till följd av förebyggande återtag enligt artikel 3 i kommissionens förordning (EG) nr 493/2006 av den 27 mars 2006 (⁽²⁾) skall tas med vid beräkningen av det tillfälliga omstrukturingsbeloppet?

2. Om den första frågan besvaras jakande:

Är artikel 11 i förordning nr 320/2006 förenlig med primär-rätten, särskilt icke-diskrimineringsprincipen och principen om skydd för berättigade förväntningar, som kan härledas från artikel 34 EG?

- (¹) Rådets förordning (EG) nr 320/2006 av den 20 februari 2006 om inrättande av en tillfällig ordning för omstrukturering av sockerindustrin i gemenskapen och om ändring av förordning (EG) nr 1290/2005 om finansieringen av den gemensamma jordbrukspolitiken (EUT L 56, s. 42).
- (²) Kommissionens förordning (EG) nr 493/2006 av den 27 mars 2006 om övergångsbestämmelser inom ramen för reformen av den gemensamma organisationen av marknaden för socker och om ändring av förordningarna (EG) nr 1265/2001 och (EG) nr 314/2002 (EUT L 89, s. 11).

Begäran om förhandsavgörande framställd av Tribunale ordinario di Padova (Italien) den 28 januari 2008 – Azienda Agricola Disarò Antonio mot Cooperativa Milka 2000 Soc. coop. arl

(Mål C-34/08)

(2008/C 92/27)

Rättegångsspråk: italienska

Hänskjutande domstol

Tribunale ordinario di Padova (Italien)

Parter i målet vid den nationella domstolen

Kärande: Azienda Agricola Disarò Antonio

Svarande: Cooperativa Milka 2000 Soc. coop. arl

Tolknings- och giltighetsfrågor

- 1) Är rådets förordning (EG) nr 1788/2003 (¹) av den 29 september 2003 om införande av en tilläggsavgift på den produktion av mjölkprodukter som överstiger den tilldelade nationella kvoten – utan att hänsyn tas till regelbundna justeringar av den kvantitet som tilldelats varje medlemsstat efter en faktisk kontroll av respektive produktionsvolym – förenlig med artikel 32 i fördraget och med den gemensamma jordbrukspolitikens mål som föreskrivs däri, såsom en höjning av produktiviteten inom jordbruket genom att främja tekniska framsteg och genom att trygga en rationell utveckling av jordbruksproduktionen och ett optimalt utnyttjande av produktionsfaktorerna, särskilt arbetskraften, trots att ett sådant system även drabbar italienska producenter av mjölkprodukter genom att äventyra såväl en skälig levnadsstandard som utvecklingen, till följd av en otillräcklig ersättning för produktionsfaktorerna och eftersom Italien är ett land med underskott (se ovannämnda regeringsrapport,

punkt 6.5) som måste importera råvaror för att försörja de företag som bearbetar och saluför kvalitetsprodukter (se den bifogade jordbruksrapporten av den 15 februari 2004)?

- 2) Är ovannämnda förordning (EG) nr 1788/2003 förenlig med artikel 33 i EG-fördraget i den del det föreskrivs att det skall upprättas en gemensam organisation av marknaden samtidigt som varje form av diskriminering mellan producenter eller konsumenter inom gemenskapen skall uteslutas, trots att en enhetlig tillämpning av tilläggsavgiften utan åtskillnad mellan producenter som befinner sig i en situation med underskott respektive överskott medför en diskriminering av italienska producenter i ett land med underskott?
- 3) Är ovannämnda förordning (EG) nr 1788/2003 förenlig med artikel 34 i EG-fördraget i den del det föreskrivs att strävan efter de mål som anges i artikel 33 "skall utesluta varje form av diskriminering mellan producenter eller konsumenter inom gemenskapen", trots att förordningen medför en sådan diskriminering, eftersom det däri föreskrivs, vad gäller tilläggsavgiften, att samma avgift skall erläggas av såväl producenter i länder med överskott som producenter i länder med underskott såsom Italien?
- 4) Är rådets förordning nr 1788/2003 av den 29 september 2003 förenlig med proportionalitetsprincipen som fastslås i artikel 5 i fördraget i den mån gemenskapens åtgärder skall vara begränsade till "vad som är nödvändigt för att uppnå målen i detta fördrag" trots att den enhetliga tillämpningen av tilläggsavgifter går utöver målet med en gemensam organisation av marknaden, eftersom den vidmakthåller en låg produktivitet, låga inkomster och permanent behov av statligt bidrag hos den genomsnittliga italienska jordbruksbefolkningen?

(¹) EUT L 270, s. 123.

Begäran om förhandsavgörande framställd av Finanzgericht Baden-Württemberg (Tyskland) den 31 januari 2008 – Grundstücksgemeinschaft Busley/Cibrian mot Finanzamt Stuttgart-Körperschaften

(Mål C-35/08)

(2008/C 92/28)

Rättegångsspråk: tyska

Hänskjutande domstol

Finanzgericht Baden-Württemberg (Tyskland)

Parter i målet vid den nationella domstolen

Klagande: Grundstücksgemeinschaft Busley/Cibrian

Motpart: Finanzamt Stuttgart-Körperschaften

Tolkningsfrågor

- 1) a) Strider det mot artikel 56 EG när en fysisk person som är obegränsat skattskyldig i Tyskland inte kan göra avdrag för underskott av uthyrning och utarrendering av fast egendom belägen i en annan EU-medlemsstat i förlust-årets beräkning av inkomst i Tyskland – till skillnad från underskott av inhemsk fast egendom?
- b) Har det härvid någon betydelse om den fysiska personen har investerat i denna fasta egendom på egen hand eller skall det anses utgöra en överträdelse även om den fysiska personen har blivit ägare till egendomen i den andra medlemsstaten genom arv?
- 2) Strider det mot artikel 56 EG om en fysisk person som är obegränsat skattskyldig i Tyskland endast kan tillämpa normal avskrivning vid fastställandet av inkomst av uthyrning och utarrendering av fast egendom belägen i en annan EU-medlemsstat i beräkningen av inkomst, medan denna person skulle kunna tillämpa den högre degressiva avskrivningen för inhemsk fast egendom?
- 3) Om frågorna 1 och 2 skall besvaras nekande: Står de omtvistade nationella bestämmelserna i strid med den fria rörligheten enligt artikel 18 EG?

Talan väckt den 31 januari 2008 – Europeiska gemenskapernas kommission mot Republiken Grekland

(Mål C-36/08)

(2008/C 92/29)

Rättegångsspråk: grekiska

Parter

Sökande: Europeiska gemenskapernas kommission (ombud: G. Zavvos och H. Støvlbæk)

Svarande: Republiken Grekland

Sökandens yrkanden

Sökanden yrkar att domstolen skall

- fastställa att Republiken Grekland har underlåtit att uppfylla sina skyldigheter enligt artiklarna 30, 31 och 36 i direktiv 93/16/EEG ⁽¹⁾ genom att ha antagit och låtit sådana bestämmelser som de i artikel 29 (punkterna 1 och 2) i lag 3209/03 (Officiella tidningen 304/A) vara i kraft som inte är förenliga med artiklarna 30, 31 och 36 i nämnda direktiv och genom att inte ha återkallat de utbildningsbevis som utfärdats utan att de villkor som anges i nämnda direktiv iakttagits,

— förplikta Republiken Grekland att ersätta rättegångskostnaderna.

Grunder och huvudargument

Enligt kommissionen har de läkare som anges i artikel 29.1 och 29.2 i lag 3209/03 de rättigheter som förvärvats i enlighet med artikel 36 i rådets direktiv 93/16/EEG och de har följaktligen rätt att utöva verksamhet som allmänpraktiserande läkare inom ramen för det nationella socialförsäkringssystemet och ett intyg utfärdats avseende vilka rättigheter de har. Den omständigheten att en allmänpraktiserande läkares specialisering erkänns utan att denne har gått en särskild utbildning strider mot artiklarna 30 och 31 i direktivet. De grekiska myndigheterna är således skyldiga att återkalla de utbildningsbevis som utfärdats utan att de särskilda villkoren i direktivet iakttagits.

⁽¹⁾ EGT L 165, s. 1; svensk specialutgåva, område 6, volym 4, s. 102.

Begäran om förhandsavgörande framställd av VAT and Duties Tribunal, London (Förenade kungariket) den 31 januari 2008 – RCI Europe mot Commissioners of HM Revenue and Customs

(Mål C-37/08)

(2008/C 92/30)

Rättegångsspråk: engelska

Hänskjutande domstol

VAT and Duties Tribunal, London

Parter i målet vid den nationella domstolen

Klagande: RCI Europe

Motpart: Commissioners of HM Revenue and Customs

Tolkningsfrågor

1. Beträffande de tjänster som klaganden tillhandahåller mot att medlemmar i systemet RCI Weeks erlägger

- inskrivningsavgift,
- abonnemangsavgift, och
- utbytesavgift,

vad skall beaktas vid bedömningen av om tjänsterna har "samband med" fast egendom i den mening som avses i artikel 9.2 a i sjätte direktivet ⁽¹⁾ (nu artikel 45 i det omarbetade mervärdesskattedirektivet ⁽²⁾)?

2. Om någon eller samtliga tjänster som klaganden tillhandahåller har "samband med" fast egendom i den mening som avses i artikel 9.2 a i sjätte direktivet (nu artikel 45 i det omarbetade mervärdesskattedirektivet), är den fasta egendom som enskilda eller samtliga tjänster har samband med sådan fast egendom som lämnats till poolen, eller sådan fast egendom som det ansökts om i utbyte mot den fasta egendom som lämnats till poolen, eller båda dessa kategorier?
3. Om någon av tjänsterna har "samband med" båda kategorierna av fast egendom, hur skall tjänsterna i så fall bedömas mot bakgrund av sjätte direktivet (nu det omarbetade mervärdesskattedirektivet)?
4. Med hänsyn till de olika uppfattningar som olika medlemsstater företräder, hur skall inkomster från utbytesavgifter som en skattskyldig erhåller för följande tjänster bedömas mot bakgrund av sjätte direktivet (nu det omarbetade mervärdesskattedirektivet):
 - tjänster som underlättar byten av nyttjanderätter till semesterbostäder som innehas av en medlem i ett system som drivs av den skattskyldige mot nyttjanderätter till semesterbostäder som innehas av en annan medlem i samma system, och
 - tillhandahållande av nyttjanderätter avseende bostäder som den skattskyldige förvärvat från skattskyldiga tredje män i syfte att komplettera den bostadspool som medlemmar i det systemet har tillgång till?

(¹) Rådets sjätte direktiv 77/388/EEG av den 17 maj 1977 om harmonisering av medlemsstaternas lagstiftning rörande omsättningsskatter – Gemensamt system för mervärdesskatt: enhetlig beräkningsgrund (EGT L 145, s. 1; svensk specialutgåva, område 9, volym 1, s. 28).

(²) Rådets direktiv 2006/112/EG av den 28 november 2006 om ett gemensamt system för mervärdesskatt (EUT L 347, s. 1).

Begäran om förhandsavgörande framställd av Juzgado de Primera Instancia n° 4 de Bilbao (Spanien) den 5 februari 2008 – Asturcom Telecomunicaciones S.L. mot Cristina Rodríguez Nogueira

(Mål C-40/08)

(2008/C 92/31)

Rättegångsspråk: spanska

Hänskjutande domstol

Juzgado de Primera Instancia n° 4 de Bilbao

Parter i målet vid den nationella domstolen

Sökande: Asturcom Telecomunicaciones S.L.

Svarande: Cristina Rodríguez Nogueira

Tolkningsfråga

Medför det konsumentskydd som säkerställs genom rådets direktiv 93/13/EEG (¹) av den 5 april 1993 om oskäliga villkor i konsumentavtal att en domstol som skall pröva en ansökan om utmätning till följd av en lagakraftvunnen skiljedom som har avkunnats i konsumentens utelämnat, ex officio kan pröva giltigheten av skiljeavtalet och följaktligen upphäva skiljedomen om skiljeavtalet innehåller en oskälig klausul till nackdel för konsumenten?

(¹) EGT L 95, s. 29, svensk specialutgåva, område 15, volym 12, s. 169.

Talan väckt den 5 februari 2008 – Europeiska gemenskapernas kommission mot Republiken Tjeckien

(Mål C-41/08)

(2008/C 92/32)

Rättegångsspråk: tjeckiska

Parter

Sökande: Europeiska gemenskapernas kommission (ombud: M. van Beek och P. Ondrůšek)

Svarande: Republiken Tjeckien

Sökandens yrkanden

Sökanden yrkar att domstolen skall

- fastställa att Republiken Tjeckien har underlåtit att uppfylla sina skyldigheter enligt artikel 12 i rådets direktiv 86/378/EEG av den 24 juli 1986 om genomförandet av principen om likabehandling av kvinnor och män i fråga om företags- eller yrkesbaserade system för social trygghet (¹) och artikel 54 i Akt om villkoren för Republiken Tjeckiens, Republiken Estlands, Republiken Cyperns, Republiken Lettlands, Republiken Litauens, Republiken Ungerns, Republiken Maltas, Republiken Polens, Republiken Sloveniens och Republiken Slovakien anslutning till de fördrag som ligger till grund för Europeiska unionen och om anpassning av fördragen, genom att inte anta (alla) de lagar och andra författningar som krävs för att följa detta direktiv,

- fastställa att Republiken Tjeckien har underlåtit att uppfylla sina skyldigheter enligt artikel 3 i rådets direktiv 96/97/EG av den 20 december 1996 om ändring av direktiv 86/378/EEG om genomförandet av principen om likabehandling av män och kvinnor i företags- eller yrkesbaserade system för social trygghet ⁽¹⁾ och artikel 54 i Akt om villkoren för Republiken Tjeckiens, Republiken Estlands, Republiken Cyperns, Republiken Lettlands, Republiken Litauens, Republiken Ungerns, Republiken Maltas, Republiken Polens, Republiken Sloveniens och Republiken Slovakien anslutning till de fördrag som ligger till grund för Europeiska unionen och om anpassning av fördragen, genom att inte anta (alla) de lagar och andra författningar som krävs för att följa detta direktiv, och
- förplikta Republiken Tjeckien att ersätta rättegångskostnaderna.

Grunder och huvudargument

Fristen för införlivande av direktiven löpte ut den 30 april 2004.

⁽¹⁾ EGT L 225, s. 40; svensk specialutgåva, område 5, volym 4, s. 83.
⁽²⁾ EGT L 46, 1997, s. 20.

Begäran om förhandsavgörande framställd av Hoge Raad der Nederlanden den 7 februari 2008 – Ilhan mot Staatssecretaris van Financiën

(Mål C-42/08)

(2008/C 92/33)

Rättegångsspråk: nederländska

Hänskjutande domstol

Hoge Raad der Nederlanden

Parter i målet vid den nationella domstolen

Klagande: Ilhan

Motpart: Staatssecretaris van Financiën

Tolkningsfråga

Utgör bestämmelserna i EG fördraget om friheten att tillhandahålla tjänster (artiklarna 49-55 EG) eller proportionalitetsprincipen hinder för att en medlemsstat tillämpar en lagstiftning enligt vilken en person som är bosatt eller etablerad i nämnda

medlemsstat, som förfogar över en i en annan medlemsstat registrerad personbil – vilken ett där etablerat uthyrningsföretag har hyrt ut för en treårsperiod – och som använder bilen i huvudsak i den förstnämnda medlemsstaten i tjänsten och privat är skyldig att när bilen för första gången framförs på allmän väg i den förstnämnda medlemsstaten erlägga en skatt utan att hänsyn tas till hur länge fordonet i framtiden faktiskt kommer att användas i den medlemsstaten?

Talan väckt den 11 februari 2008 – Europeiska gemenskapernas kommission mot Irland

(Mål C-48/08)

(2008/C 92/34)

Rättegångsspråk: engelska

Parter

Sökande: Europeiska gemenskapernas kommission (ombud: N. Yerrell)

Svarande: Irland

Sökandens yrkanden

Sökanden yrkar att domstolen skall

- fastställa att Irland har underlåtit att uppfylla sina skyldigheter enligt Europaparlamentets och rådets direktiv 2003/59/EG av den 15 juli 2003 om grundläggande kompetens och fortbildning för förare av vissa vägfordon för gods- eller persontransport och om ändring av rådets förordning (EEG) nr 3820/85 och rådets direktiv 91/439/EEG samt om upphävande av rådets direktiv 76/914/EEG ⁽¹⁾ genom att inte inom den föreskrivna fristen anta de lagar och andra författningar som är nödvändiga för att följa direktivet, eller i vart fall genom att inte underrätta kommissionen om sådana åtgärder, och

- förplikta Irland att ersätta rättegångskostnaderna.

Grunder och huvudargument

Den föreskrivna fristen för införlivande av direktivet löpte ut den 10 september 2006.

⁽¹⁾ EUT L 226, s. 4.

Begäran om förhandsavgörande framställd av Tribunal Judicial da Comarca do Porto (Portugal) den 13 februari 2008 – Santa Casa da Misericórdia de Lisboa mot Liga Portuguesa de Futebol Profissional (CA/LPFP), Baw International Ltd och Betandwin.Com Interactive Entertainment

(Mål C-55/08)

(2008/C 92/35)

Rättegångsspråk: portugisiska

Hänskjutande domstol

Tribunal Judicial da Comarca do Porto

Parter i målet vid den nationella domstolen

Sökande: Santa Casa da Misericórdia de Lisboa

Svarande: Liga Portuguesa de Futebol Profissional (CA/LPFP), Baw International Ltd och Betandwin.Com Interactive Entertainment

Tolkningsfrågor

- 1) Är den omständigheten att staten är förbehållen "rätten att tillhandahålla hasard- eller penningsspel" (artikel 9 i lagdekret nr 422/89 av den 2 december 1989, i dess lydelse enligt lagdekret nr 10/95 av den 19 januari 1995, och enligt lagdekret nr 40/2005 av den 17 februari 2005) och "rätten att anordna totalisatorspel" (artikel 1 i lagdekret nr 84/85 av den 17 december 1985, i dess lydelse enligt lagdekret nr 317/2002) förenlig med [de] gemenskapsbestämmelser, genom vilka principerna om frihet att tillhandahålla tjänster, fri konkurrens och förbud mot statliga monopol har införts?
- 2) Vilka kriterier skall beaktas vid tolkningen av en nationell lagstiftning enligt vilken dessa principer begränsas för att få klarhet i huruvida en sådan begränsning är förenlig med ... [gemenskapsbestämmelserna]?
- 3) Är förbudet mot att göra reklam för hasard- eller penningsspel om dessa utgör huvudinnehållet i reklammeddelandet, med beaktande av undantaget i fråga om reklam för spel som Santa Casa da Misericórdia de Lisboa tillhandahåller, förenligt med [de] gemenskapsbestämmelser, genom vilka principerna om frihet att tillhandahålla tjänster, fri konkurrens och förbud mot statliga monopol har införts?

Begäran om förhandsavgörande framställd av Tallinna Halduskohus (Estland) den 13 februari 2008 – Pärilitigu OÜ mot Maksu- ja Tolliameti Põhja maksu- ja tollikeskus

(Mål C-56/08)

(2008/C 92/36)

Rättegångsspråk: estniska

Hänskjutande domstol

Tallinna Halduskohus (Estland)

Parter i målet vid den nationella domstolen

Klagande: Pärilitigu OÜ

Motpart: Maksu- ja Tolliameti Põhja maksu- ja tollikeskus

Tolkningsfrågor

- 1) Skall den kombinerade nomenklaturen för den gemensamma tulltaxan i bilaga 1 till rådets förordning (EEG) nr 2658/87 av den 23 juli 1987 om tulltaxe- och statistiknomenklaturen och om Gemensamma tulltaxan⁽¹⁾ tolkas så, att fryst ryggben (fiskben med fiskkött) av odlad atlantlax (Salmo Salar), som erhålls efter att fisken fileats och som är ätbart och vanligtvis marknadsförs som näringsmedel, skall klassificeras enligt
 - a) undernummer 0511 91 10 ("fiskavfall"),
eller
 - b) undernummer 0303 22 00 15 ("andra" delar av "annan" "atlantlax [Salmo salar]")?
- 2) Om svaret på fråga nr 1 skall vara alternativ b), är då den tabell som återfinns i artikel 1.5 i rådets förordning (EG) nr 85/2006 av den 17 januari 2006 om införande [orig, s. 2] av en slutgiltig antidumpningstull och om slutgiltigt uttag av den preliminära tull som införts på import av odlad lax med ursprung i Konungariket Norge⁽²⁾, ogiltig på grund av ett åsidosättande av den i artikel 5 i Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen stadgade proportionalitetsprincipen, eftersom det i denna tabell fastställda minimiimportpriset för fryst ryggben av lax är högre än det minimiimportpris som fastställts för såväl hel fisk som urtagen fisk med huvud?

⁽¹⁾ EGT L 256, s. 1.

⁽²⁾ EUT L 15, s. 1.

Begäran om förhandsavgörande framställd av Cour de cassation (Frankrike) den 15 februari 2008 – Copad SA mot 1. Christian Dior couture SA, 2. Vincent Gladel, i egenskap av konkursförvaltare för Société industrielle de lingerie (SIL), 3. Société industrielle de lingerie (SIL)

(Mål C-59/08)

(2008/C 92/37)

Rättegångsspråk: franska

Hänskjutande domstol

Cour de cassation (Frankrike)

Parter i målet vid den nationella domstolen

Klagande: Copad SA

Motparter: 1. Christian Dior couture SA, 2. Vincent Gladel, i egenskap av konkursförvaltare för Société industrielle de lingerie (SIL), 3. Société industrielle de lingerie (SIL)

Tolkningsfrågor

- 1) Skall artikel 8.2 i rådets första direktiv 89/104/EEG av den 21 december 1988 om tillnärmningen av medlemsstaternas varumärkeslagar⁽¹⁾ tolkas på så sätt att innehavaren av ett varumärke kan åberopa de till varumärket knutna rättigheterna gentemot en licenstagare som överträder en bestämmelse i licensavtalet som, av hänsyn till varumärkets anseende, innehåller ett förbud mot överlåtelse till försäljare av realisationsvaror?
- 2) Skall artikel 7.1 i det ovannämnda direktivet tolkas så, att varor som en licenstagare för ut på marknaden inom Europeiska ekonomiska samarbetsområdet under ett varumärke i strid med en bestämmelse i licensavtalet som, av hänsyn till varumärkets anseende, innehåller ett förbud mot överlåtelse till försäljare av realisationsvaror, skall anses ha förts ut på marknaden utan varumärkesinnehavarens samtycke?
- 3) Kan varumärkesinnehavaren, vid nekande svar, med stöd av artikel 7.2 i samma direktiv åberopa en sådan bestämmelse för att motsätta sig fortsatt marknadsföring av varorna?

⁽¹⁾ EGT 1989, L 40, s. 1.

Talan väckt den 18 februari 2008 – Europeiska gemenskapernas kommission mot Republiken Grekland

(Mål C-61/08)

(2008/C 92/38)

Rättegångsspråk: grekiska

Parter

Sökande: Europeiska gemenskapernas kommission (ombud: G. Zavvos och H. Støvlbæk)

Svarande: Republiken Grekland

Sökandens yrkanden

Sökanden yrkar att domstolen skall

- fastställa att Republiken Grekland har underlåtit att uppfylla sina skyldigheter enligt fördraget om upprättandet av europeiska gemenskapen och, särskilt artiklarna 43 och 45 i EG-fördraget och rådets direktiv 89/48/EEG av den 21 december 1988 om en generell ordning för erkännande av examensbevis över behörighetsgivande högre utbildning som omfattar minst tre års studier⁽¹⁾, genom att ha antagit och låtit artikel 19.1 i Kodika Zymvolaiografon (notariatslagen) (lag 2830/2000) vara i kraft,
- förplikta Republiken Grekland att ersätta rättegångskostnaderna.

Grunder och huvudargument

1. De grekiska myndigheterna gör gällande att en notaries verksamhet inte omfattas av tillämpningsområdet för artikel 43 EG, eftersom den omfattas av tillämpningsområdet för artikel 45 EG. Dessa myndigheter framhåller den omständigheten att en notarie i sin egenskap av statstjänsteman innebär att i laga form utfärdade handlingar ges större bevisvärde och större betydelse vid verkställighet, motsvarande vad som gäller beträffande domstolsavgöranden, genom att en statlig sigillstämpel används, och den omständigheten att en notarie i sin egenskap av rättsskipande organ ger juridisk rådgivning och bedriver liknande verksamhet. Dessutom gör de grekiska myndigheterna gällande territorialitetsprincipen som innebär att en grekisk notarie inte har rätt att etablera sig i ett annat geografiskt område.
2. Kommissionen gör gällande att artikel 43 EG utgör en av de grundläggande bestämmelserna för gemenskapen och att den är direkt tillämplig i medlemsstaterna efter det att övergångsperioden löpt ut. Syftet med denna artikel är att säkerställa att varje medborgare i en medlemsstat som etablerar sig i en annan medlemsstat, även om det endast är fråga om en icke-permanent bostad, skall behandlas på samma sätt som den statens egna medborgare vid utövandet av yrkesverksamhet och artikeln innebär förbud mot all diskriminering på grund av nationalitet i nationell lagstiftning.
3. Undantag från etableringsfriheten som följer av artikel 45 första stycket EG skall vara begränsade till att avse verksamhet som i sig "är direkt och specifikt förenad med utövande av offentlig makt". Enligt kommissionen är inga av de egenskaper eller verksamheter som görs gällande av de grekiska myndigheterna direkt och specifikt förenade med utövande av offentlig makt i den mening som avses i EG-domstolens rättspraxis och de kan således inte motivera villkoret avseende nationalitet.

4. EG-domstolen har fastslagit att kriteriet "direkt och specifikt förenad" inte är tillämpligt beträffande verksamhet som avser stödfunktioner och förberedande funktioner i förhållande till den funktion som den offentliga myndighet fyller som skall meddela det slutliga avgörandet. EG-domstolen har, i samband med en bedömning av bestämmelserna avseende privata säkerhetsföretag, angett att de berörda skall ha getts "tvångsmakt" ⁽¹⁾ för att det skall anses föreligga en verksamhet som är direkt och specifikt förenad med utövande av offentlig makt. Det står klart att så inte är fallet i förevarande fall.
5. Det följer av EG-domstolens prövning att utövande av offentlig makt inte skall förväxlas med en handling som görs med hänsyn till allmänintresset. Endast den omständigheten att en enskild person eller ett företag i viss utsträckning är skyldiga att agera av hänsyn till allmänintresset är inte tillräcklig för att den funktionen skall kunna anses innebära utövande av offentlig makt.
6. Enligt kommissionen är direktiv 89/48 tillämpligt med avseende på notarieyrket, eftersom det är fråga om ett yrke som regleras i lag beträffande vilka kriterier som skall vara uppfyllda. Tillämpningen av detta direktiv kan inte kringgås genom att hänvisa till de befogenheter som notarien tilldelats och som denne har ensamrätt till av följande skäl:
- a) den omständigheten att notarien tilldelats nämnda befogenheter innebär inte att det är fråga om verksamhet som är direkt och specifikt förenad med utövande av offentlig makt, som motiverar villkoret avseende nationalitet, och
 - b) även om det skulle antas att notarier kunde anses utgöra vanliga statstjänstemän, vilket inte är fallet då det inte är fråga om något beroendeförhållande och de inte erhåller någon ersättning från staten, skulle de inte heller i det fallet kunna undantas från tillämpningsområdet för nämnda direktiv, eftersom det i princip även avser offentliga tjänster.

⁽¹⁾ EGT L 19, s. 16; svensk specialutgåva, område 6, volym 2, s. 192.

⁽²⁾ EG-domstolens dom av den 29 oktober 1998 i mål C-114/97, kommissionen mot Förenade kungariket, punkt 37.

Begäran om förhandsavgörande framställd av Tribunal du travail d'Esch-sur-Alzette (Storhertigdömet Luxemburg) den 18 februari 2008 – Virginie Pontin mot T-Comalux SA

(Mål C-63/08)

(2008/C 92/39)

Rättegångsspråk: franska

Hänskjutande domstol

Tribunal du travail d'Esch-sur-Alzette

Parter i målet vid den nationella domstolen

Kärande: Virginie Pontin

Svarande: T-Comalux SA

Tolkningsfrågor

- 1) Skall artiklarna 10 och 12 i direktiv 92/85/EEG av den 19 oktober 1992 om åtgärder för att förbättra säkerhet och hälsa på arbetsplatsen för arbetstagare som är gravida, nyligen har fött barn eller ammar (tionde särdirektivet enligt artikel 16.1 i direktiv 89/391/EEG) ⁽¹⁾ tolkas så, att de inte utgör hinder för att den nationella lagstiftaren uppställer i förväg fastställda tidsfrister för talan som väcks av en gravid arbetstagare som sagts upp under graviditeten, såsom den frist på en vecka som föreskrivs i artikel L.337-1 andra stycket i Code du Travail respektive den frist på två veckor som föreskrivs i artikel L.337-1 fjärde stycket?
- 2) För det fall den första frågan besvaras jakande: Skall fristerna på en vecka respektive två veckor anses vara alltför korta för att ge en gravid arbetstagare som sagts upp under graviditeten möjlighet att få sina krav prövade i domstol?
- 3) Skall artikel 2 i rådets direktiv 76/207/EEG av den 9 februari 1976 om genomförandet av principen om likabehandling av kvinnor och män i fråga om tillgång till anställning, yrkesutbildning och befordran samt arbetsvillkor ⁽²⁾ tolkas så, att den inte utgör hinder för att den nationella lagstiftaren nekar en gravid arbetstagare som sagts upp under graviditeten rätten att väcka talan om skadestånd på grund av rättstridig uppsägning, en rätt som genom artikel L.124-11 styckena 1 och 2 i Code du Travail förbehålls andra arbetstagare som sagts upp?

⁽¹⁾ EGT L 348, s. 1; svensk specialutgåva, område 5, volym 6, s. 3.

⁽²⁾ EGT L 39, s. 40; svensk specialutgåva, område 5, volym 1, s. 191.

Talan väckt den 19 februari 2008 – Europeiska gemenskapernas kommission mot Republiken Estland

(Mål C-68/08)

(2008/C 92/40)

Rättegångsspråk: estniska

Parter

Sökande: Europeiska gemenskapernas kommission (ombud: E. Randvere och K. Simonsson)

Svarande: Republiken Estland

Sökandens yrkanden

Sökanden yrkar att domstolen skall

- fastställa att Republiken Estland inte har uppfyllt alla sina skyldigheter enligt Europaparlamentets och rådets direktiv 2000/59/EG ⁽¹⁾ av den 27 november 2000 om mottagningsanordningar i hamn för fartygsgenererat avfall och lastrester, och
- förplikta Republiken Estland att ersätta rättegångskostnaderna.

Grunder och huvudargument

Tidsfristen för att införliva direktivet med nationell rätt gick ut den 28 december 2002.

⁽¹⁾ EGT L 332, s. 81.

Talan väckt den 20 februari 2008 – Europeiska gemenskapernas kommission mot Republiken Tjeckien

(Mål C-71/08)

(2008/C 92/41)

Rättegångsspråk: tjeckiska

Parter

Sökande: Europeiska gemenskapernas kommission (ombud: P. Dejmek)

Svarande: Republiken Tjeckien

Sökandens yrkanden

Sökanden yrkar att domstolen ska

- fastställa att Republiken Tjeckien har underlåtit att uppfylla sina skyldigheter enligt artikel 70 i Europaparlamentets och rådets direktiv 2004/39/EG av den 21 april 2004 om marknader för finansiella instrument och om ändring av rådets direktiv 85/611/EEG och 93/6/EEG och Europaparlamentets och rådets direktiv 2000/12/EG samt upphävande av rådets direktiv 93/22/EEG, ⁽¹⁾ senast ändrat genom Europaparlamentets och rådets direktiv 2006/31/EG av den 5 april 2006 om ändring av direktiv 2004/39/EG om marknader för finansiella instrument i fråga om vissa tidsfrister, ⁽²⁾ genom att inte inom den föreskrivna fristen anta de lagar och andra författningar som är nödvändiga för att följa direktivet, eller i vart fall genom att inte omedelbart underrätta kommissionen om sådana åtgärder, och
- förplikta Republiken Tjeckien att ersätta rättegångskostnaderna.

Grunder och huvudargument

Fristen för att införliva direktivet gick ut den 31 januari 2007.

⁽¹⁾ EUT L 145, s. 1.

⁽²⁾ EUT L 114, s. 60.

Talan väckt den 20 februari 2008 – Europeiska gemenskapernas kommission mot Republiken Polen

(Mål C-72/08)

(2008/C 92/42)

Rättegångsspråk: polska

Parter

Sökande: Europeiska gemenskapernas kommission (ombud: R. Vidal Puig och A. Stoibecka-Kuik)

Svarande: Republiken Polen

Sökandens yrkanden

Kommissionen yrkar att domstolen skall

- fastställa att Republiken Polen har underlåtit att uppfylla sina skyldigheter enligt artikel 11 i Europaparlamentets och rådets direktiv 2004/36/EG av den 21 april 2004 om säkerheten i fråga om luftfartyg som från tredje land som använder flygplatser i gemenskapen ⁽¹⁾ genom att inte inom den föreskrivna fristen anta de lagar och andra författningar som är nödvändiga för att följa direktivet, eller i vart fall genom att inte omedelbart underrätta kommissionen om sådana bestämmelser, och
- förplikta Republiken Polen att ersätta rättegångskostnaderna.

Grunder och huvudargument

Fristen för att införliva direktiv 2004/36/EG gick ut den 30 april 2006.

⁽¹⁾ EUT L 143, s. 76.

Talan väckt den 25 februari 2008 – Europeiska gemenskapernas kommission mot Republiken Malta

(Mål C-76/08)

(2008/C 92/43)

Rättegångsspråk: engelska

Parter

Sökande: Europeiska gemenskapernas kommission (ombud: D. Recchia och D. Lawunmi)

Svarande: Republiken Malta

Sökandens yrkanden

Sökanden yrkar att domstolen skall

- fastställa att Republiken Malta har underlåtit att uppfylla sina skyldigheter enligt artikel 7 i rådets direktiv 79/409/EEG av den 2 april 1979 om bevarande av vilda fåglar ⁽¹⁾ i fråga om jakt på vaktel (*coturnix coturnix*) och turturduva (*streptopelia turtur*) under vårflyttningen genom att inte uppfylla de villkor som föreskrivs i artikel 9 i nämnda direktiv, och
- förplikta Republiken Malta att ersätta rättegångskostnaderna.

Grunder och huvudargument

Rådets direktiv 79/409/EEG av den 2 april 1979 om bevarande av vilda fåglar avser bevarandet av samtliga fågelarter som naturligt förekommer inom medlemsstaternas europeiska territorium på vilket fördraget tillämpas. Det innehåller bestämmelser om skydd, skötsel, förvaltning och kontroll av dessa arter och fastställer regler för exploatering av dem. De maltesiska myndigheterna har sedan anslutningen till Europeiska unionen den 1 maj 2004 utövat rätten att tillämpa undantaget i artikel 9.1 i direktivet i fråga om jakt på vaktel och turturduva under vårflyttningen, när dessa fåglar återvänder till sina häckningsplatser i ett antal länder norr om Medelhavet. Den fråga som har uppkommit i detta mål är huruvida de maltesiska myndigheterna kan göra gällande undantaget i artikel 9.1, så att jakt på arterna i fråga kan bedrivas på Malta under vårflyttningen på den grunden att det inte finns någon annan lämplig lösning.

⁽¹⁾ EGT L 103, s. 1; svensk specialutgåva, område 15, volym 2, s. 161.

Talan väckt den 25 februari 2008 – Europeiska gemenskapernas kommission mot Republiken Grekland

(Mål C-82/08)

(2008/C 92/44)

Rättegångsspråk: grekiska

Parter

Sökande: Europeiska gemenskapernas kommission (ombud: J. Enegren och M. Patakia)

Svarande: Republiken Grekland

Sökandens yrkanden

Sökanden yrkar att domstolen skall

- fastställa att Republiken Grekland har underlåtit att uppfylla sina skyldigheter enligt rådets direktiv 2003/72/EG av den 22 juli 2003 om komplettering av stadgan för europeiska kooperativa föreningar med avseende på arbetstagarinflytande ⁽¹⁾ genom att inte anta de lagar och andra författningar som är nödvändiga för att följa direktivet, eller i vart fall genom att inte underrätta kommissionen om sådana bestämmelser, och
- förplikta Republiken Grekland att ersätta rättegångskostnaderna.

Grunder och huvudargument

Fristen för att införliva direktiv 2003/72/EG med den nationella rättsordningen löpte ut den 18 augusti 2006.

⁽¹⁾ EUT L 207, 18.8.2003, s. 25.

Talan väckt den 26 februari 2008 – Europeiska gemenskapernas kommission mot Republiken Tjeckien

(Mål C-87/08)

(2008/C 92/45)

Rättegångsspråk: Tjeckiska

Parter

Sökande: Europeiska gemenskapernas kommission (ombud: P. Dejmek)

Svarande: Republiken Tjeckien

Sökandens yrkanden

Sökanden yrkar att domstolen skall

— fastställa att Republiken Tjeckien har underlåtit att uppfylla sina skyldigheter enligt artikel 53.1 i kommissionens direktiv 2006/73/EG av den 10 augusti 2006 om genomförande av Europaparlamentets och rådets direktiv 2004/39/EG vad gäller organisatoriska krav och villkor för verksamheten i värdepappersföretag, och definitioner för tillämpningen av det direktivet ⁽¹⁾, genom att inte inom den föreskrivna fristen anta de lagar och andra författningar som är nödvändiga för att följa direktivet, eller i vart fall genom att inte omedelbart underrätta kommissionen om sådana åtgärder, och

— förplikta Republiken Tjeckien att ersätta rättegångskostnaderna.

Grunder och huvudargument

Tidsfristen för genomförande av direktivet i nationell rätt gick ut den 31 januari 2007.

⁽¹⁾ EUT 2006, L 241, s. 26.

Beslut meddelat av domstolens ordförande den 11 februari 2008 – Europeiska gemenskapernas kommission mot Republiken Polen

(Mål C-423/06) ⁽¹⁾

(2008/C 92/46)

Rättegångsspråk: polska

Domstolens ordförande har beslutat att avskriva målet.

⁽¹⁾ EUT C 326, 30.12.2006.

Beslut meddelat av ordföranden på domstolens femte avdelning av den 13 februari 2008 – Europeiska gemenskapernas kommission mot Konungariket Belgien

(Mål C-8/07) ⁽¹⁾

(2008/C 92/47)

Rättegångsspråk: nederländska

Ordföranden på femte avdelningen har beslutat att avskriva målet.

⁽¹⁾ EUT C 69, 24.3.2007.

Beslut meddelat av ordföranden på domstolens åttonde avdelning av den 30 januari 2008 – Europeiska gemenskapernas kommission mot Konungariket Spanien

(Mål C-22/07) ⁽¹⁾

(2008/C 92/48)

Rättegångsspråk: spanska

Ordföranden på åttonde avdelningen har beslutat att avskriva målet.

⁽¹⁾ EUT C 56, 10.3.2007.

Beslut meddelat av domstolens ordförande den 6 december 2007 – Ter Lembeek International NV mot Europeiska gemenskapernas kommission

(Mål C-28/07 P) ⁽¹⁾

(2008/C 92/49)

Rättegångsspråk: nederländska

Domstolens ordförande har beslutat att avskriva målet.

⁽¹⁾ EUT C 82, 14.4.2007.

Beslut meddelat av domstolens ordförande den 14 december 2007 – Europeiska gemenskapernas kommission mot Republiken Slovenien

(Mål C-267/07) ⁽¹⁾

(2008/C 92/50)

Rättegångsspråk: slovenska

Domstolens ordförande har beslutat att avskriva målet.

⁽¹⁾ EUT C 170, 21.7.2007.

Beslut meddelat av domstolens ordförande den 28 januari 2008 – Europeiska gemenskapernas kommission mot Republiken Portugal

(Mål C-399/07) ⁽¹⁾

(2008/C 92/51)

Rättegångsspråk: portugisiska

Domstolens ordförande har beslutat att avskriva målet.

⁽¹⁾ EUT C 247, 20.10.2007.

FÖRSTAINSTANSRÄTTEN

Förstainstansrättens dom av den 27 februari 2008 – Citigroup mot harmoniseringsbyrån – Link Interchange Network (WORLDBLINK)

(Mål T-325/04) ⁽¹⁾

(Gemenskapsvarumärke — Invändningsförfarande — Ansökan om registrering som gemenskapsvarumärke av ordmärket WORLDBLINK — Det äldre nationella figurmärket LiNK — Relativa registreringshinder — Risk för förväxling — Samma slags tjänster — Känneteckenslikhet — Artiklarna 73 och 74 i förordning (EG) nr 40/94)

(2008/C 92/52)

Rättegångsspråk: engelska

Parter

Sökande: Citigroup, Inc., tidigare Citicorp (New York, New York, Förenta staterna) (ombud: ursprungligen advokaterna V. von Bomhard, A. Renck, A. Pohlmann och C. Schulte, solicitor, därefter V. von Bomhard och A. Renck)

Svarande: Byrån för harmonisering inom den inre marknaden (varumärken, mönster och modeller) (ombud: P. Bullock)

Motpart vid överklagandenämnden, som intervenerat vid förstainstansrätten: Link Interchange Network Ltd (London, Förenade kungariket) (ombud: D. McFarland, barrister, och R. Brown, solicitor)

Saken

Talan som väckts mot det beslut som första överklagandenämnden vid harmoniseringsbyrån fattat den 18 maj 2006 (ärende R 789/2002-1) om ett invändningsförfarande mellan Link Interchange Network Ltd och Citigroup, Inc.

Domslut

- 1) Talan ogillas.
- 2) Citigroup, Inc. skall ersätta rättegångskostnaderna.

⁽¹⁾ EUT C 273, 6.11.2004.

Förstainstansrättens dom av den 28 februari 2008 – American Clothing Associates mot harmoniseringsbyrån (lönnlöv)

(Mål T-215/06) ⁽¹⁾

(Gemenskapsvarumärke — Ansökan om registrering som gemenskapsvarumärke av figurmärke föreställande ett lönnlöv — Absolut registreringshinder — Varumärke för tjänster — Artikel 7.1 h i förordning (EG) nr 40/94 — Artikel 6ter i Pariskonventionen — Rättsliga förhållanden som gjorts gällande vid harmoniseringsbyråns enheter och vid förstainstansrätten)

(2008/C 92/53)

Rättegångsspråk: franska

Parter

Sökande: American Clothing Associates SA (Evergem, Belgien) (ombud: advokaterna P. Maeyaert och N. Clarembaux)

Svarande: Byrån för harmonisering inom den inre marknaden (varumärken, mönster och modeller) (ombud: A. Folliard-Monquiral)

Saken

Talan mot det beslut som fattats av harmoniseringsbyråns första överklagandenämnd den 4 maj 2006 (ärende R 1463/2005-1) om ansökan om registrering av ett kännetecken föreställande ett lönnlöv som gemenskapsvarumärke

Domslut

- 1) Det beslut som fattats av första överklagandenämnden vid Byrån för harmonisering inom den inre marknaden (varumärken, mönster och modeller) (harmoniseringsbyrån) den 4 maj 2006 (ärende R 1463/2005-1) ogiltigförklaras i den del som beslutet avser registrering av det sökta varumärket för tjänster i klass 40 i Niceöverenskommelsen om internationell klassificering av varor och tjänster vid varumärkesregistrering av den 15 juni 1957, med ändringar och tillägg, vilken motsvarar följande beskrivning: "Skrädderitjänster, uppstoppning och preparering av djur; bokbinderi; behandling, bearbetning och förädling av skinn, läder, päls och textil; filmframkallning och kopiering av fotografier; träbearbetning; fruktpressning; kvarnmalning av mjöl; behandling, hårdning och ytbearbetning av metall".

2) Talan ogillas i övrigt.

3) Vardera parten skall bära sin rättegångskostnad.

⁽¹⁾ EUT C 249, 14.10.2006.

Förstainstansrättens dom av den 5 mars 2008 – Combescot mot kommissionen

(Mål T-414/06 P) ⁽¹⁾

(Överklagande — Personalmål — Tjänstemän — Talan kan inte upptas för prövning vid personaldomstolen — Tidsfrist för talans väckande)

(2008/C 92/54)

Rättegångsspråk: italienska

Parter

Klagande: Philippe Combescot (Popayán, Kolombia) (ombud: advokater A. Maritati och V. Messa)

Övrig part i målet: Europeiska gemenskapernas kommission (ombud: V. Joris och M. Velardo, biträdda av advokat S. Corongiu)

Saken

Överklagande av den dom som Europeiska unionens personaldomstol (andra avdelningen) meddelade den 19 oktober 2006 i mål F-114/05, Combescot mot kommissionen (REG 2006, s. II-0000), och yrkande om ogiltigförklaring av den domen.

Domslut

1) Överklagande ogillas.

2) Philippe Combescot skall, utöver sina rättegångskostnader, ersätta kommissionens rättegångskostnader.

⁽¹⁾ EUT C 42, 24.2.2007.

Förstainstansrättens beslut av den 22 januari 2008 – Efkon mot parlamentet och rådet

(Mål T-298/04) ⁽¹⁾

(Talan om ogiltigförklaring — Direktiv 2004/52/EG — Driftskompatibilitet mellan elektroniska vägtullsystem — Ej personligen berörd — Avvisning)

(2008/C 92/55)

Rättegångsspråk: tyska

Parter

Sökande: Efkon AG (Graz-Andritz, Österrike) (ombud: inledningsvis advokaten G. Zanger, därefter advokaten M. Novak)

Svarande: Europaparlamentet (ombud: U. Rösslein och A. Neergaard) och Europeiska unionens råd (ombud: A. Lopes Sabino och M. Bauer)

Part som har intervenerat till stöd för svarandena: Europeiska gemenskapernas kommission (ombud: R. Vidal Puig och G. Braun)

Saken

Talan om ogiltigförklaring, eller i andra hand om ogiltigförklaring i viss del, av Europaparlamentets och rådets direktiv 2004/52/EG av den 29 april 2004 om driftskompatibilitet mellan elektroniska vägtullsystem i gemenskapen (EUT L 166, s. 124, rättelse i EUT L 200, s. 50)

Avgörande

1) Talan avisas.

2) Efkon AG ska bära sin rättegångskostnad och ersätta rådets rättegångskostnad.

3) Parlamentet och kommissionen ska bära sina egna rättegångskostnader.

⁽¹⁾ EUT C 262, 23.10.2004.

**Förstainstansrättens beslut av den 31 januari 2008 –
Aluminium Silicon Mill Products mot kommissionen**

(Mål T-151/06) ⁽¹⁾

**(Dumpning — Återbetalning av antidumpningstull —
Ogiltigförklaring av förordningen om införande av slutgiltig
antidumpningstull — Anledning saknas att döma i saken —
Beslut om rättegångskostnader)**

(2008/C 92/56)

Rättegångsspråk: engelska

Parter

Sökande: Aluminium Silicon Mill Products GmbH (Zug, Schweiz)
(ombud: advokaterna L. Ruessmann och A. Willems)

Svarande: Europeiska gemenskapernas kommission (ombud: P. Stancanelli och T. Scharf)

Saken

Ogiltigförklaring av kommissionens beslut K (2006) 1183 slutlig av den 3 april 2006, i vilken ansökan om återbetalning av antidumpningstull som uttagits på import av kisel med ursprung i Ryssland delvis avsågs.

Avgörande

- 1) Det finns inte längre anledning att döma i saken.
- 2) Kommissionen skall ersätta rättegångskostnaderna.

⁽¹⁾ EUT C 178 av den 29.7.2006.

**Förstainstansrättens beslut av den 18 februari 2008 –
Altana Pharma mot harmoniseringsbyrån – (PNEUMO
UPDATE)**

(Mål T-327/06) ⁽¹⁾

**(Gemenskapsvarumärke — Invändningsförfarande —
Ansökan om registrering av gemenskapsvarumärke — Äldre
nationella ordmärket Pneumo — Uppenbart att talan till viss
del inte kan tas upp till sakprövning, och att det till viss del
saknas rättslig grund för densamma)**

(2008/C 92/57)

Rättegångsspråk: tyska

Parter

Sökande: Altana Pharma AG (Konstanz, Tyskland) (ombud: advokaten H. Becker)

Svarande: Byrån för harmonisering inom den inre marknaden (varumärken, mönster och modeller) (ombud: R. Pethke)

Motpart vid överklagandenämnden: Avenza AG (Zoug, Schweiz)

Saken

Talan mot det beslut som fattats av andra överklagandenämnden vid harmoniseringsbyrån den 11 september 2006 (ärende R 668/2005-2) rörande ett invändningsförfarande mellan Avenza AG och Altana Pharma AG.

Beslut

- 1) Det är uppenbart att talan till viss del inte kan tas upp till sakprövning, och att det till viss del saknas rättslig grund för densamma.
- 2) Altana Pharma AG ska ersätta rättegångskostnaderna.

⁽¹⁾ EUT C 326, 30.12.2006.

**Beslut meddelat av förstainstansrättens ordförande den
18 februari 2008 – Jurado Hermanos mot harmoniserings-
byrån (JURADO)**

(Mål T-410/07 R)

**(Interimistiskt förfarande — Gemenskapsvarumärke — Varu-
märket avförs ur registret — Ansökan om återställande av ett
tidigare tillstånd (restitutio in integrum) — Ansökan om
uppskov med verkställigheten av beslutet att avföra varu-
märket ur registret — Avvisning)**

(2008/C 92/58)

Rättegångsspråk: spanska

Parter

Sökande: Jurado Hermanos, SL (Alicante, Spanien) (ombud: advokaten C. Martín Álvarez)

Svarande: Byrån för harmonisering inom den inre marknaden (varumärken, mönster och modeller) (harmoniseringsbyrån) (ombud: P. López Fernández de Corres)

Saken

Ansökan om uppskov med verkställigheten av beslutet att avföra gemenskapsordmärket nr 240218 ur registret och om att det beslut som fattats av andra överklagandenämnden vid harmoniseringsbyrån den 3 september 2007 (ärende R 866/2007-2) angående Jurado Hermanos ansökan om återställande av ett tidigare tillstånd (*restitutio in integrum*) inte skall ha rättsverkan fram till dess att förstainstansrätten har avgjort målet i sak.

Avgörande

- 1) Ansökan om interimistiska åtgärder avslås.
- 2) Beslut om rättegångskostnaderna kommer att meddelas senare.

Beslut meddelat av förstainstansrättens ordförande den 19 februari 2008 – CPEM mot kommissionen

(Mål T-444/07 R)

(Interimistiskt förfarande — Begäran om uppskov med verkställigheten — Inlämnande av begäran — Avvisning — Förening — Ekonomisk skada — Krav på skyndsamhet föreligger inte)

(2008/C 92/59)

Rättegångsspråk: franska

Parter

Sökande: Centre de promotion de l'emploi par la micro-entreprise (Marseille, Frankrike) (ombud: advokaten C. Bonnefoi)

Svarande: Europeiska gemenskapernas kommission (ombud: L. Flynn och A. Steiblytè)

Saken

Begäran om uppskov med verkställigheten av debetnota nr 3240912189, av den 17 december 2007, angående kommissionens beslut K(2007) 4645 av den 4 oktober 2007, om indragande av det finansiella stöd ur Europeiska socialfonden som beviljats CPEM genom beslut K(1999) 2645 av den 17 augusti 1999.

Avgörande

- 1) Ansökan om interimistiska åtgärder avslås.
- 2) Beslut om rättegångskostnader kommer att meddelas senare.

Beslut meddelat av förstainstansrättens ordförande den 13 februari 2008 – Buczek Automotive mot kommissionen

(Mål T-1/08 R)

(Interimistiskt förfarande — Ansökan om uppskov med verkställigheten — Artikel 105.2 i rättegångsreglerna)

(2008/C 92/60)

Rättegångsspråk: polska

Parter

Sökande: Buczek Automotive sp. z o.o. (Sosnowiec, Polen) (ombud: advokaten T. Gackowski)

Svarande: Europeiska gemenskapernas kommission

Saken

Ansökan om uppskov med verkställigheten av kommissionens beslut C (2007) 5087 slutlig av den 23 oktober 2007 angående statligt stöd som Polen beviljat stålproducenten Grupa Technologie Buczek (C 23/2006, ex NN 35/2006).

Avgörande

- 1) Verktälligheten av kommissionens beslut C (2007) 5087 slutlig av den 23 oktober 2007 angående statligt stöd som Polen beviljat stålproducenten Grupa Technologie Buczek (C 23/2006, ex NN 35/2006) skall, i den del detta beslut avser Buczek Automotive sp. Z o.o., skjutas upp till dess att det har meddelats slutligt beslut i förevarande interimistiska förfarande.
- 2) Beslut om rättegångskostnader kommer att meddelas senare.

Talan väckt den 14 januari 2008 – Quest Diagnostics mot harmoniseringsbyrån – ALK-Abelló (DIAQUEST)

(Mål T-22/08)

(2008/C 92/61)

Ansökan är avfattad på engelska

Parter

Sökande: Quest Diagnostics Inc. (Teterboro, Förenade staterna) (ombud: advokaten R. Niebel)

Svarande: Byrån för harmonisering inom den inre marknaden (varumärken, mönster och modeller)

Motpart vid överklagandenämnden: ALK-Abelló A/S (Hørsholm, Danmark)

Sökandens yrkanden

Sökanden yrkar att förstainstansrätten skall

- ogiltigförklara andra överklagandenämndens beslut av den 25 oktober 2007,
- ogiltigförklara invändningsenhetens beslut av den 11 oktober 2006
- förplikta intervenienten att ersätta rättegångskostnaderna.

Grunder och huvudargument

Sökande av gemenskapsvarumärke: ALK-Abelló A/S

Sökt gemenskapsvarumärke: Gemenskapsordmärket DIAQUEST för varor i klasserna 1, 5 och 42

Innehavare av det varumärke eller kännetecken som åberopats som hinder för registrering i invändningsförfarandet: sökanden

Varumärke eller kännetecken som åberopats som hinder för registrering: Gemenskapsordmärket QUEST DIAGNOSTICS för varor och tjänster i klasserna 5, 10, 16, 35, 39 och 42 – ansökan nr 2 402 980 och nr 1 958 589

Invändningsenhetens beslut: Invändningen avslås i sin helhet

Överklagandenämndens beslut: Överklagandet avslås

Grunder: Åsidosättande av artikel 8.1 b i rådets förordning nr 40/94

Talan väckt den 21 januari 2008 – Laboratórios Wellcome de Portugal mot harmoniseringsbyrån – Sero Genetics Institute (FAMOXIN)

(Mål T-26/08)

(2008/C 92/62)

Ansökan är avfattad på engelska

Parter

Sökande: Laboratórios Wellcome de Portugal Lda (Algés, Portugal) (ombud: advokaten R. Gilbey)

Svarande: Byrån för harmonisering inom den inre marknaden (varumärken, mönster och modeller)

Motpart vid överklagandenämnden: Sero Genetics Institute SA (Evry, France)

Sökandens yrkanden

Sökanden yrkar att förstainstansrätten skall

- ogiltigförklara det beslut som fattats av första överklagandenämnden den 20 november 2007 i ärende R 10/2007-1 och fastslå att sökandens ansökan om ogiltigförklaring är välgrundad, och
- fastslå att harmoniseringsbyrån skall återkalla sina yrkanden om att sökanden skall ersätta rättegångskostnaderna och förplikta svaranden att ersätta rättegångskostnaderna.

Grunder och huvudargument

Registrerat gemenskapsvarumärke som är föremål för ansökan om ogiltigförklaring: Gemenskapsordmärket FAMOXIN för varor och tjänster i klass 5 – ansökan nr 2 491 298

Innehavare av gemenskapsvarumärket: Sero Genetics Institute SA

Part som ansökt om ogiltigförklaring av gemenskapsvarumärket: sökanden

Varumärkesrätt som den som ansökt om ogiltigförklaring innehar: Det nationella ordmärket LANOXIN för varor i klass 5

Annulleringsenhetens beslut: Ansökan om ogiltigförklaring avslogs

Överklagandenämndens beslut: Överklagandet ogillades

Grunder: Åsidosättande av artiklarna 8.1 b, 52 och 56.2 samt 56.3 i rådets förordning nr 40/94 eftersom överklagandenämnden fann att det äldre varumärket användes för "Farmaceutiska preparat med digoxin för hjärt- och kärlsjukdomar" och inte "Farmaceutiska preparat med digoxin" och eftersom den fastställde allmänheten, vissa delar av allmänhetens grad av uppmärksamhet och likheten avseende de motstående varumärkena och varorna felaktigt.

Talan väckt den 21 januari 2008 – Wellcome Foundation mot harmoniseringsbyrån – Sero Genetics Institute (FAMOXIN)

(Mål T-27/08)

(2008/C 92/63)

Ansökan är avfattad på engelska

Parter

Sökande: The Wellcome Foundation Ltd (Greenford, Förenade kungariket) (ombud: advokaten R. Gilbey)

Svarande: Byrån för harmonisering inom den inre marknaden (varumärken, mönster och modeller).

Motpart vid överklagandenämnden: Sero Genetics Institute SA (Evry, Frankrike)

Sökandens yrkanden

Sökanden yrkar att förstainstansrätten skall

- ogiltigförklara det beslut som fattats av första överklagandenämnden vid harmoniseringsbyrån den 19 november 2007 (ärende R 9/2007-1) och förklara att sökandens talan om ogiltigförklaring är välgrundad,
- ogiltigförklara harmoniseringsbyråns beslut att sökanden ska ersätta kostnaderna och förplikta harmoniseringsbyrån att ersätta rättegångskostnaderna.

Grunder och huvudargument

Registrerat gemenskapsvarumärke som är föremål för ansökan om ogiltigförklaring: Ordmärket "FAMOXIN" för varor och tjänster i klass 5 – Gemenskapsvarumärke nr 2 491 298

Innehavare av gemenskapsvarumärket: Serono Genetics Institute SA

Part som ansökt om ogiltigförklaring av gemenskapsvarumärket: Sökanden

Varumärkesrätt som den som ansökt om ogiltigförklaring innehar: De nationella ordmärkena "LANOXIN" för varor i klass 5

Annulleringsenhetens beslut: Avslag på ansökan om förklaring om ogiltighet

Överklagandenämndens beslut: Avslag på överklagandet

Grunder: Åsidosättande av artiklarna 8.1 b, 52 och 56.2 och 56.3 i rådets förordning nr 40/94, eftersom överklagandenämnden fann att de äldre varumärkena användes för "farmaceutiska preparat för hjärt- och kärlsjukdomar" och inte för "farmaceutiska preparat" och eftersom överklagandenämnden gjorde en felaktig bedömning av den relevanta marknaden, omsättningskretsen, graden av uppmärksamhet hos de olika delarna av omsättningskretsen och graden av likhet mellan de motstående varumärkena och varuslagen.

Talan väckt den 14 januari 2008 – Mars mot harmoniseringsbyrån – Ludwig Schokolade (tredimensionellt varumärke föreställande en chokladbit)

(Mål T-28/08)

(2008/C 92/64)

Ansökan är avfattad på engelska

Parter

Sökande: Mars, Inc. (McLean, Förenta staterna) (ombud: A. Bryson, barrister, och G. Mills, solicitor)

Svarande: Byrån för harmonisering inom den inre marknaden (varumärken, mönster och modeller)

Motpart vid överklagandenämnden: Ludwig Schokolade GmbH & Co. KG (Bergisch Gladbach, Tyskland)

Sökandens yrkanden

Sökanden yrkar att förstainstansrätten ska

- ogiltigförklara det beslut av den 23 oktober 2007 som fattats av andra överklagandenämnden vid Byrån för harmonisering inom den inre marknaden (varumärken, mönster och modeller), och
- förplikta svaranden att bära sina och ersätta sökandens rättegångskostnader.

Grunder och huvudargument

Registrerat gemenskapsvarumärke som är föremål för ansökan om ogiltigförklaring: Ett tredimensionellt varumärke föreställande en chokladbit för varor i klasserna 5, 29 och 30 – gemenskapsvarumärke nr 818 864

Innehavare av gemenskapsvarumärket: Sökanden

Part som ansökt om ogiltigförklaring av gemenskapsvarumärket: Ludwig Schokolade GmbH & Co. KG

Annulleringsenhetens beslut: Avslag på ansökan om ogiltigförklaring

Överklagandenämndens beslut: Upphävande av annulleringsenhetens beslut och ogiltigförklaring av gemenskapsvarumärket

Grunder: Åsidosättande av artiklarna 7.1 b, 7.3, 51.2, 73 och 4.1 i rådets förordning nr 40/94, eftersom

- överklagandenämnden borde ha funnit att den ifrågavarande formen i betydande mån avviker från normen eller från vad som är sedvanligt i den berörda branschen,
- överklagandenämnden krävde bevis för att varumärket har uppnått särskiljningsförmåga i var och en av de relevanta medlemsstaterna i stället för bevisning grundad på att varumärket har uppnått särskiljningsförmåga i en väsentlig del av gemenskapsmarknaden för chokladbitar,
- överklagandenämnden grundade det omtvistade beslutet på en punkt som inte tidigare hade åberopats vare sig av harmoniseringsbyrån eller Ludwig Schokolade.

Talan väckt den 23 januari 2008 – Quantum mot harmoniseringsbyrån – Quantum Corporation (Quantum CORPORATION)

(Mål T-31/08)

(2008/C 92/65)

Ansökan är avfattad på engelska

Parter

Sökande: Quantum Corp. (San Jose, Förenta staterna) (ombud: J. Barry, Solicitor)

Svarande: Byrån för harmonisering inom den inre marknaden (varumärken, mönster och modeller)

Motpart vid överklagandenämnden: Quantum Corporation Ltd (Lefkosia, Cypern)

Sökandens yrkanden

Sökanden yrkar att förstainstansrätten skall

- ogiltigförklara första överklagandenämndens beslut av den 17 oktober 2007 i ärende R 1271/2006-1,
- bifalla överklagandet i ärende R 1271/2006-1,
- ta upp invändning nr B 936 288 till sakprövning och fullfölja förfarandet, och
- förplikta harmoniseringsbyrån att ersätta såväl rättegångskostnaderna i detta mål som kostnaderna i överklagandet vid harmoniseringsbyrån.

Grunder och huvudargument

Sökande av gemenskapsvarumärke: Quantum Corporation Limited

Sökt gemenskapsvarumärke: Gemenskapsfigurmärke sammansatt av kännetecknet Q och ordelementen QUANTUM CORPORATION för varor och tjänster i klasserna 35, 36 och 42 – Ansökan nr 3 773 355

Innehavare av det varumärke eller kännetecknet som åberopats som hinder för registrering i invändningsförfarandet: Sökanden

Varumärke eller kännetecknet som åberopats som hinder för registrering: Det nationella varumärket och gemenskapsvarumärket QUANTUM för varor och tjänster i klasserna 9 och 42

Invändningsenhetens beslut: Avvisning av invändningen

Överklagandenämndens beslut: Avslag på överklagandet

Grunder: Sökanden hävdar att det angripna beslutet grundas på oriktiga uppgifter avseende de faktiska omständigheterna, eftersom det bortses från att det finns riktlinjer för invändningsförfarandet och deras innehåll. Sökanden anför även att det angripna beslutet utgör en överträdelse av dess berättigade förväntningar på att det förfarande som anges i riktlinjerna för invändningsförfarandet i sak är korrekt, eftersom andra personer som eventuellt anför invändningar också kan ha grundat sig på riktlinjerna. Sökanden hävdar även att den hade berättigade förväntningar på att riktlinjerna skulle följas och på att den skulle få en "standardskrivelse 208", i vilken det begärs att sökanden skall inge en översättning av dess skrivelse med invändningen i syfte att uppfylla formkraven. Sökanden gör slutligen gällande att harmoniseringsbyrån har ådragit sig skadeståndsansvar enligt artikel 114 i förordning (EG) nr 40/94 genom att inte uppfylla sin skyldighet att tillhandahålla uppdaterade och korrekta riktlinjer.

Talan väckt den 18 januari 2007 – Evropaiki Dynamiki mot kommissionen

(Mål T-32/08)

(2008/C 92/66)

Rättegångsspråk: engelska

Parter

Sökande: Evropaiki Dynamiki – Proigmena Systimata Tilepikionion Pliroforikis kai Tilematikis AE (Aten, Grekland) (ombud: N. Korogiannakis, lawyer)

Svarande: Europeiska gemenskapernas kommission

Sökandens yrkanden

Sökanden yrkar att förstainstansrätten skall

- ogiltigförklara kommissionens beslut att inte välja sökandens anbud och att tilldela den anbudsgivare som valts kontraktet,
- ålägga kommissionen att ersätta sökanden för den skada som lidits inom ramen av anbudsförfarande i fråga med 65 565 EUR, och
- förplikta kommissionen att ersätta sökandens rättegångskostnader och andra kostnader i samband med denna ansökan, även om ansökan skulle ogillas.

Grunder och huvudargument

Till stöd för sina anspråk hävdar sökanden att kommissionen, inom ramen för anbudsförfarandet ENV.A.1/SER/2007/0032 för "Marknadsanalys i syfte att utveckla en ny profil för webbplatsen 'Europeiska ungdomar och miljö'" (EUT 2007/S 83-100898, har underlåtit att uppfylla sina skyldigheter enligt budgetförordningen, ⁽¹⁾ dess genomförandebestämmelser och direktiv 2004/18/EG. ⁽²⁾

Sökanden gör dessutom gällande att den upphandlande myndigheten i flera avseenden har gjort sig skyldig till en uppenbart oriktig bedömning som resulterade i att sökandens anbud förkastades. Det påstås även att den upphandlande myndigheten har åsidosatt sin skyldighet att motivera sitt beslut och, i synnerhet, att informera sökanden om de relativa fördelarna med den anbudsgivare som har valts.

Sökanden begär följaktligen att kommissionens beslut att förkasta sökandens anbud och att tilldela den anbudsgivare som valts kontraktet skall ogiltigförklaras och att svaranden skall förpliktas att ersätta samtliga rättegångskostnader, även om ansökan skulle ogillas. Eftersom det är högst troligt att

kontraktet i sin helhet har fullgjorts när domstolen meddelar sitt avgörande, eller det inte längre är möjligt att ogiltigförklara beslutet, begär sökanden alternativt skadestånd, i enlighet med artiklarna 235 och 288 EG.

- (¹) Rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 av den 25 juni 2002 med budgetförordning för Europeiska gemenskapernas allmänna budget (EGT L 248, s. 1).
- (²) Europaparlamentets och Rådets direktiv 2004/18/EG av den 31 mars 2004 om samordning av förfarandena vid offentlig upphandling av byggentreprenader, varor och tjänster (EUT L 134, s. 114).

Talan väckt den 24 januari 2008 – Codorniu Napa mot harmoniseringsbyrån – Bodegas Ontaño (ARTESA NAPA VALLY)

(Mål T-35/08)

(2008/C 92/67)

Ansökan är avfattad på spanska

Parter

Sökande: Codorniu Napa, Inc. (Kalifornien, Amerikas förenta stater) (ombud: X. Fàbrega Sabaté och M. Curell Aguilà, advokater)

Svarande: Byrån för harmonisering inom den inre marknaden (varumärken, mönster och modeller).

Motpart vid överklagandenämnden: Bodegas Ontaño S.A.

Sökandens yrkanden

Sökanden yrkar att förstainstansrätten skall

- upphäva det beslut som fattas av fjärde överklagandenämnden vid Byrån för harmonisering inom den inre marknaden (harmoniseringsbyrån) den 20 november 2007 (ärende nr R 747/2006-4), och
- förplikta harmoniseringsbyrån att ersätta rättegångskostnaderna.

Grunder och huvudargument

Registrerat gemenskapsvarumärke som är föremål för ansökan om ogiltigförklaring: Figurmärke "ARTESA NAPA VALLY" för varor i klass 33 (ansökan nr 3 079 159)

Innehavare av gemenskapsvarumärket: Bodegas Ontaño S.A.

Part som ansökt om ogiltigförklaring av gemenskapsvarumärket: Sökanden.

Varumärkesrätt som den som ansökt om ogiltigförklaring innehar: gemenskapsvarumärke registrerat som figurmärke nr 2 050 623

"ARTESO" för varor i klasserna 33 och 35, spanskt ordmärke nr 844 194 "LA ARTESA"

Invändningsenhetens beslut: Invändningen bifalls och ansökan om registrering avslås.

Överklagandenämndens beslut: Överklagandet ogillas.

Grunder: Åsidosättande av artikel 8.1 b i förordning (EG) nr 40/94 (¹), eftersom det saknas risk för förväxling av de båda motstående varumärkena.

- (¹) Rådets förordning (EG) nr 40/94 av den 20 december 1993 om gemenskapsvarumärken (EGT 1994, L 11, s. 1).

Talan väckt den 23 januari 2008 – Robert Walton mot Europeiska gemenskapernas kommission

(Mål T-37/08)

(2008/C 92/68)

Rättegångsspråk: engelska

Parter

Sökande: Robert Walton (Oxford, Förenade kungariket) (ombud: D. Beard, Barrister)

Svarande: Europeiska gemenskapernas kommission

Sökandens yrkanden

Sökanden yrkar att förstainstansrätten skall

- fastställa att kommissionens beslut att företa kvittning på 36 551,58 EUR mot de belopp som Robert Walton hade att fordra enligt förstainstansrättens dom i mål T-144/02 var rättsstridigt, eller
- fastställa att kommissionens beslut att företa kvittning på 36 551,58 EUR mot de belopp som Robert Walton hade att fordra enligt förstainstansrättens dom i mål T-144/02 var rättsstridigt, eller
- fastställa att kommissionens motfordran på 36 551,58 EUR mot de belopp som Robert Walton hade att fordra enligt förstainstansrättens dom i mål T-144/02 skall beräknas om så att kommissionens ränteyrkande inte omfattas, eller
- förordna att a) den fastslagna fordringen på 13 104,14 EUR plus ränta eller b) den fastslagna fordringen på 13 815,16 EUR inklusive ränta skall ogiltigförklaras,
- förplikta svaranden att ersätta rättegångskostnaderna, och
- vidta de åtgärder som förstainstansrätten anser vara befogade.

Grunder och huvudargument

Genom dom av den 12 juli 2007 i mål T-144/02, Richard J. Eagle m.fl. mot kommissionen, REG 2007, s. 0000 förpliktades kommissionen att utge skadestånd till sökanden med ett visst belopp.

Vid en utbetalning av den 16 november 2007 betalade kommissionen ett nedsatt belopp efter att ha företagit kvittning av beloppet 36 551,58 EUR. Sökanden har ifrågasatt kommissionens beslut att minska de belopp som skall erläggas till honom med detta belopp.

Till stöd för ansökan har sökanden anfört att kommissionen gjorde sig skyldig till felaktig rättstillämpning genom det angripna beslutet. Detta beslut utgjorde rättegångsmissbruk, eftersom kommissionen återkallade sitt kvittningsyrkande under förfarandet vid förstainstansrätten och således inte kan fortsätta att driva frågan ensidigt i ett senare skede.

Sökanden har vidare gjort gällande att det angripna beslutet strider mot sökandens grundade förhoppningar, eftersom kommissionen godtog sökandens siffror i den skriftväxling som följde på förstainstansrättens dom.

Sökanden har slutligen hävdat att de fakturor som det angripna beslutet vilar på inte utgjorde rättslig grund för beslutet och att beslutet grundades på en grundläggande felräkning med avseende på den begärda räntan.

Talan väckt den 22 januari 2008 – Evropaïki Dynamiki mot kommissionen

(Mål T-39/08)

(2008/C 92/69)

Rättegångsspråk: engelska

Parter

Sökande: Evropaïki Dynamiki – Proigmena Systimata Tilepikoinonion Pliroforikis kai Tilematikis AE (Aten, Grekland) (ombud: N. Korogiannakis)

Svarande: Europeiska gemenskapernas kommission

Sökandens yrkanden

Sökanden yrkar att förstainstansrätten skall

- ogiltigförklara kommissionens beslut att inte anta sökandens anbud och att tilldela den vinnande anbudsgivaren kontraktet,

- förplikta kommissionen att utge skadestånd om 441 564,50 euro för den skada som det ifrågavarande anbudsförfarandet har förorsakat sökanden,
- förplikta kommissionen att ersätta sökandens rättegångskostnader och övriga kostnader och utlägg i samband med denna ansökan, även för det fall sökandens talan skulle ogillas, och
- att ersätta sökandens rättegångskostnader och övriga kostnader och utlägg i samband med denna ansökan.

Grunder och huvudargument

Sökanden lämnade ett anbud med anledning av att svaranden begärt in anbud i ett öppet upphandlingsförfarande avseende hosting, förvaltning, förbättring, eLearning (elearningeuropa.info) (EUT 2007/S 87-105977). Sökanden yrkar att det beslut som svaranden antog den 13 november 2007, genom vilket ovannämnda anbud inte antogs och upphandlingskontraktet tilldelades en annan anbudsgivare, skall ogiltigförklaras. Sökanden har vidare begärt ersättning för den påstådda skada som anbudsförfarandet har förorsakat sökanden.

Sökanden har till stöd för sin talan anfört att svaranden gjort sig skyldig till uppenbart felaktiga bedömningar och underlåtit att motivera sitt beslut enligt artikel 253 EG. Sökanden har vidare anfört att kommissionen förväxlade urvalskriterierna med tilldelandekriterierna när den bedömde anbuderna och använde bedömningskriterier som inte meddelats anbudsgivarna före utgången av fristen för att lämna anbud. Sökanden har slutligen gjort gällande att kommissionen åsidosatt ickediskrimineringsprincipen.

Talan väckt den 1 februari 2007 – Vakakais mot kommissionen

(Mål T-41/08)

(2008/C 92/70)

Rättegångsspråk: engelska

Parter

Sökande: Vakakis International – Symvouli gia Agrotiki Anaptixi AE (Athen, Grekland) (ombud: B. O'Connor, Solicitor)

Svarande: Europeiska gemenskapernas kommission

Sökandens yrkanden

Sökanden yrkar att förstainstansrätten skall

- fastställa att talan kan tas upp till sakprövning,
- ogiltigförklara det omotiverade beslutet som Europeiska kommissionen fattade den 6 december 2007 (referens A3 TF TCC(2007)106233) om att inte inbjuda det konsortium som leds av Vakakis International SA till ett samtal angående förfarandet för upphandling av tjänster "Technical Assistance to Support Rural Development Policy", med nummer EuropeAid/125241/C/SER/CY,
- ogiltigförklara det omotiverade beslutet som Europeiska kommissionen fattade den 21 december 2007 (referens A3 TF TCC(2007)106667) om att avslå det anbud som lämnats av Vakakis International SA med motiveringen att det inte uppfyllde de tekniska kraven,
- begära, med stöd av artikel 65 b i förstainstansrättens rättegångsregler, att kommissionen skall inkomma med vissa handlingar beträffande det arbete som har bedrivits av den utvärderingskommitté som tillsattes för att undersöka anbudet i upphandlingsförfarandet EuropeAid/125241/C/SER/CY samt upprättandet av de korta listorna över anbudsgivare,
- förordna om de ytterligare åtgärder som förstainstansrätten finner nödvändiga, och
- förplikta kommissionen att ersätta rättegångskostnaderna.

Grunder och huvudargument

Sökanden hävdar att kommissionens skrivelse av den 6 december 2007 innehållande underrättelse om att sökanden inte skulle bjudas in till samtal utgör ett beslut som i strid mot vad som föreskrivs i artikel 253 EG inte är tillräckligt motiverat. Dessutom gör sökanden gällande att denna etapp utgör en grundläggande del av upphandlingsförfarandet som samtliga anbudsgivaren, även de som inte uppfyller de tekniska kraven, borde bjudas in till i syfte att upprätthålla en konkurrensutsatt miljö. Vidare anser sökanden att nämnda beslut är rättsstridigt eftersom det är baserat på underlåtelse att uppfylla de administrativa kriterierna och inte på underlåtelse att uppfylla de tekniska kraven. Detta utgör enligt sökanden ett missbruk av den makt som kommissionen har tillerkänts inom ramen för förfarandet för anbudsutvärdering.

Dessutom anför sökanden att både det ovannämnda beslutet och beslutet av den 21 december 2007 är oförenliga med vad som anges i Praktisk handledning för kontraktstilldelning för EG:s externa åtgärder. Slutligen hävdar sökanden att kommissionens beslut av den 21 december 2007 avsåg ett rättfärdigande av ett omotiverat äldre beslut som uteslöt sökanden från upphandlingen och därför är rättsstridigt.

Talan väckt den 24 januari 2008 – Shetland Islands Council mot Europeiska gemenskapernas kommission

(Mål T-42/08)

(2008/C 92/71)

Rättegångsspråk: engelska

Parter

Sökande: Shetland Islands Council (ombud: E. Whiteford, Barrister, R. Murray, Solicitor och R. Thompson, QC)

Svarande: Europeiska gemenskapernas kommission

Sökandens yrkanden

Sökanden yrkar att förstainstansrätten skall

- ogiltigförklara artiklarna 1.2, 3, 4 och 5 i beslutet, och
- förplikta svaranden att ersätta rättegångskostnaderna.

Grunder och huvudargument

Sökanden är en offentlig myndighet som har gjort utbetalningar till fiskerisektorn genom två övergripande stödåtgärder, kallade Aid to Fish Catching and Processing Industry (stöd till fiske- och fiskförädlingsnäringen) och Aid to the Fish Farming Industry (stöd till fiskodlingsnäringen). Kommissionen ansåg att det stöd som Förenade kungariket införde på grundval av Fishing Vessel Modernisation Scheme (ordning för modernisering av fiskefartyg) var oförenligt med den gemensamma marknaden i den mån det avsåg stöd som beviljats för moderniseringsprojekt avseende tonnage eller maskinstyrka.

Sökanden har genom förevarande ansökan i enlighet med artikel 230 EG yrkat delvis ogiltigförklaring av kommissionens beslut C 37/2006 (f.d. NN 91/2005) av den 13 november 2007 avseende den stödordning för modernisering av fiskefartyg som tillämpats i Förenade kungariket. Sökanden har särskilt yrkat ogiltigförklaring av artiklarna 1.2, 3, 4 och 5 i det angripna beslutet på följande två grunder:

- 1) Kommissionen påstås ha gjort sig skyldig till felaktig rättstillämpning genom att finna att ersättning för förbättring eller byte av motorer som inte påverkar bruttotonnage eller maskinstyrka för något fartyg "berör kapacitet i fråga om tonnage eller maskinstyrka" i den mening som avses i artikel 9.1 c i förordning (EG) nr 2792/1999 ⁽¹⁾ och därför är oförenliga med den gemensamma marknaden.
- 2) Kommissionen gjorde sig skyldig till felaktig rättstillämpning genom att finna att återkrav av utbetalningar skulle vara förenligt med

a) artikel 14.1 i rådets förordning nr 659/1999 ⁽²⁾

b) de allmänna principerna om rättssäkerhet, om skydd för berättigade förväntningar och om likabehandling.

(¹) Rådets förordning (EG) nr 2792/1999 av den 17 december 1999 om föreskrifter och villkor för gemenskapens strukturstöd inom fiskerisektorn (EGT L 337, s. 10).

(²) Rådets förordning (EG) nr 659/1999 av den 22 mars 1999 om tillämpningsföreskrifter för artikel 93 i EG-fördraget (EGT L 83, s. 1).

Talan väckt den 24 januari 2008 – Shetland Islands Council mot kommissionen

(Mål T-43/08)

(2008/C 92/72)

Rättegångsspråk: engelska

Parter

Sökande: Shetland Islands Council (ombud: E. Whiteford, Barrister, R. Murray, Solicitor och R. Thompson QC)

Svarande: Europeiska gemenskapernas kommission

Sökandens yrkanden

Sökanden yrkar att förstainstansrätten skall

- ogiltigförklara artiklarna 3, 4 och 5 i beslutet, och
- förplikta svaranden att ersätta rättegångskostnaderna.

Grunder och huvudargument

Sökandena är en offentlig myndighet som gjorde utbetalningar till fiskesektorn inom ramen för två allmänna stödåtgärder kallade "stöd till industrin för fångst och bearbetning av fisk" (Aid to Fish Catching and Processing Industry) och "stöd till fiskodlingsindustrin" (Aid to the Fish Farming Industry), vilka bestod av flera typer av stödordningar. Kommissionen ansåg att det stöd som Förenade kungariket genomförde inom ramen för "ordningen för upprustning av fiskfabriker" (Fish Factory Improvement Scheme) inte var förenligt med den gemensamma marknaden såvitt avser ett belopp om 92 007 GBP som beviljats den 13 augusti 1997, 7 januari 1999, 25 februari 1999, 10 december 1999, 19 januari 2001 och 15 december 2004.

Sökanden har i sin ansökan med stöd av artikel 230 EG yrkat delvis ogiltigförklaring av kommissionens beslut C 38/2006 (ex NN 93/2005) av den 13 november 2007 angående den av Förenade kungariket genomförda ordningen för upprustning av fiskfabriker. Sökanden har särskilt yrkat att artiklarna 3, 4 och 5 i det angripna beslutet skall ogiltigförklaras, med motiveringen att kommissionen gjorde en oriktig bedömning när den ansåg att återkravet av utbetalningarna var förenligt med

1) artikel 14.1 i rådets förordning (EG) nr 659/1999 (¹), och

2) de allmänna principerna om rättssäkerhet, skydd för berättigade förväntningar och likabehandling.

(¹) Rådets förordning (EG) nr 659/1999 av den 22 mars 1999 om tillämpningsföreskrifter för artikel 93 i EG-fördraget (EGT L 83, s. 1).

Talan väckt den 29 januari 2008 – Transportes Evaristo Molina mot kommissionen

(Mål T-45/08)

(2008/C 92/73)

Rättegångsspråk: spanska

Parter

Sökande: Transportes Evaristo Molina, S.A. (Santa Maria del Águila, Spanien) (ombud: advokaterna A. Hernández Pardo, L. Ruiz Ezquerro och M. S. Flores Hernández)

Svarande: Europeiska gemenskapernas kommission

Sökandens yrkanden

Sökanden yrkar att förstainstansrätten skall

- ogiltigförklara kommissionens beslut av den 12 april 2006 om ett förfarande enligt artikel 81 EG, ärende COMP/B-1/38.348 Repsol CPP, och
- förplikta svaranden att ersätta rättegångskostnaderna.

Grunder och huvudargument

Förevarande talan avser kommissionens beslut av den 12 april 2006, genom vilket kommissionen godkände de åtaganden som REPSOL CPP erbjöd i enlighet med vad som föreskrivs i artikel 9.1 i förordning (EG) nr 1/2003 (¹).

Beslutet har antagits inom ramen för ett förfarande som inleddes efter det att REPSOL CPP ansökt om ett icke-ingripandebesked, eller, i andra hand, ett enskilt undantag, för de överenskommer och/eller modellavtal som företaget använde i sin verksamhet som innebar distribution av fordonsbränsle via bensinstationer i Spanien.

I det erbjudande om åtaganden som kommissionen godkände åtog sig REPSOL CPP bland annat att utöka det årliga antal bensinstationer som gavs rätt att byta leverantör, i vilket syfte RESOL CPP åtog sig att erbjuda de anknutna bensinstationsägarna /bensinstationsinnehavarna möjligheten att återköpa den faktiska nyttjanderätten eller byggnadsrätten, även om det för bensinstationsinnehavarnas del var förenat med en rad villkor.

Sökanden, som innehar och driver en bensinstation och som hade slutit ett leveransavtal med REPSOL CPP, hävdar att det ifrågasatta beslutet sedan den 19 november 2007, vilket är det datum då den oberoende revisorn meddelade att det hade intagits i bilaga I till REPSOLS CPP:s åtaganden, påverkar den direkt och personligen.

Till stöd för sina yrkanden kritiserar sökanden kommissionen för att, för det första, ha överträtt artikel 9 i förordning nr 1/2003. Sökanden gör i synnerhet gällande att kommissionen åsidosatte och underlät att iaktta syftet med artikel 9 i förordning nr 1/2003 när den, med kännedom om den adekvata tolkningen av bestämmelserna om konkurrensskydd avseende giltighetstider, godkände de åtaganden som REPSOL CPP erbjöd. Sökanden gör i detta sammanhang dessutom gällande att det ifrågasatta beslutet innebär en överträdelse av artikel 9 i förordning nr 1/2003 och proportionalitetsprincipen, eftersom de åtaganden som kommissionen godtagit inte på ett effektivt sätt bemötte de betänkligheter som kommissionen hade gett uttryck för.

För det andra gör sökanden gällande ett åsidosättande av den princip enligt vilken det inte är tillåtet att dra fördel av sina egna rättsstridiga handlanden eller att göra en oskäligen vinst.

(¹) Rådets förordning (EG) nr 1/2003 av den 16 december 2002 om tillämpning av konkurrensreglerna i artiklarna 81 och 82 i fördraget (EGT L 1, 2003, s. 1).

Talan väckt den 28 januari 2008 – Fusco mot harmoniseringsbyrån – Fusco International (FUSCOLLECTION)

(Mål T-48/08)

(2008/C 92/74)

Ansökan är avfattad på italienska

Parter

Sökande: Vincenzo Fusco (ombud: advokaten B. Saguatti)

Svarande: Byrån för harmonisering inom den inre marknaden (varumärken, mönster och modeller)

Motpart vid överklagandenämnden: Antonio Fusco International SA Luxemburg, filialen i Lugano (Lugano, Schweiz)

Sökandens yrkanden

Sökanden yrkar att förstainstansrätten skall

- ogiltigförklara andra överklagandenämndens beslut av den 24 oktober 2007 och ändra det så att sökandens överklagande vid överklagandenämnden bifalles och invändningen följaktligen godtas.

- förplikta harmoniseringsbyrån och eventuellt Antonio Fusco International SA att ersätta rättegångskostnaderna samt de kostnader som hänförs till förfarandena vid överklagandenämnden och invändningsenheten.

Grunder och huvudargument

Sökande av gemenskapsvarumärke: Antonio Fusco International SA Luxemburg, filialen i Lugano

Sökt gemenskapsvarumärke: Figurmärket FUSCollection (registreringsansökan nr 1 503 366) för varor i klasserna 9, 18 och 25.

Innehavare av det varumärke eller kännetecken som åberopats som hinder för registrering i invändningsförfarandet: Sökanden

Varumärke eller kännetecken som åberopats som hinder för registrering: Gemenskapsvarumärket (nr 727 375) och det italienska varumärket (nr 489 262) "ENZO FUSCO", för varor i klass 25.

Invändningsenhetens beslut: Avslag på invändningen

Överklagandenämndens beslut: Avslag på överklagandet

Grunder: Åsidosättande av artikel 8.1 b i förordning (EG) nr 40/94 om gemenskapsvarumärken

Överklagande ingett den 5 februari 2008 av Europeiska gemenskapernas kommission av den dom som personaldomstolen meddelade den 22 november 2007 i mål F-109/06, Dittert mot kommissionen

(Mål T-51/08 P)

(2008/C 92/75)

Rättegångsspråk: franska

Parter

Klagande: Europeiska gemenskapernas kommission (ombud: G. Berscheid och K. Herrmann)

Övrig part i målet: Daniel Dittert (Luxemburg, Storhertigdömet Luxemburg)

Klagandens yrkanden

Klaganden yrkar att förstainstansrätten skall

- upphäva personaldomstolens dom av den 22 november 2007 i mål F-109/06, Dittert mot kommissionen och återförvisa målet till personaldomstolen för ny prövning, samt
- förplikta motparten att ersätta rättegångskostnaderna.

Grunder och huvudargument

Kommissionen har i överklagandet yrkat att dom av den 22 november 2007 i mål F-109/06, Dittert mot kommissionen, skall upphävas. I denna dom ogiltigförklarade personaldomstolen kommissionens beslut enligt vilket sökanden i första instans tilldelades ett otillräckligt antal prioritetspoäng för att befordras under befordringsomgången 2005 och kommissionens beslut enligt vilket förteckningen över tjänstemän som befordrats under befordringsomgången 2005 fastställdes, i det avseende den inte innehåller sökandens namn.

Till stöd för sitt överklagande har kommissionen har åberopat tre grunder för sitt yrkande om upphävande.

För det första gör kommissionen gällande att personaldomstolen har åsidosatt artikel 45 i tjänsteföreskrifterna i den mån som den påstås ha lagt alltför stor vikt vid generaldirektörens deltagande i förfarandet om tilldelande av poäng och därigenom otillbörligen inskränkt tillsättningsmyndighetens utrymme för skönsmässig bedömning, till följd av fastställandet att bristen på ett sådant deltagande utgör ett väsentligt förfarandefel.

För det andra framhåller kommissionen att personaldomstolen har inkräktat på tillsättningsmyndighetens behörighet i strid mot artikel 45 i tjänsteföreskrifterna och att den har utfärdat ett åläggande som går utöver dess behörighet vid domstolsprövning.

För det tredje klandrar kommissionen personaldomstolen för att inte i tillräcklig utsträckning rättsligt ha motiverat slutsatsen enligt vilken tilldelandet av ett visst antal prioritetspoäng till sökanden i första instans av befordringskommittén inte utgör en lämplig åtgärd för att avhjälpa ett förfarandefel som personaldomstolen klassificerar som "väsentligt" och som beror på att generaldirektören inte deltog i förfarandet. Kommissionen gör även gällande att personaldomstolen har grundat den överklagade domen på en missuppfattning av innehållet i befordringskommitténs mötesprotokoll.

Överklagande ingett den 5 februari 2008 av Europeiska gemenskapernas kommission av den dom som personaldomstolen meddelade den 22 november 2007 i mål F-110/06, Carpi Badía mot kommissionen

(Mål T-52/08 P)

(2008/C 92/76)

Rättegångsspråk: franska

Parter

Klagande: Europeiska gemenskapernas kommission (ombud: G. Berscheid och K. Herrmann)

Övrig part i målet: José María Carpi Badía (Luxemburg, Storhertigdömet Luxemburg)

Klagandens yrkanden

Klaganden yrkar att förstainstansrätten ska

- upphäva personaldomstolens dom av den 22 november 2007 i mål F-110/06, Carpi Badía mot kommissionen, och återförvisa målet till personaldomstolen samt
- förplikta José María Carpi Badía att ersätta rättegångskostnaderna.

Grunder och huvudargument

Genom förevarande överklagande yrkar kommissionen att förstainstansrätten ska upphäva personaldomstolens dom av den 22 november 2007 i mål F-110/06, Carpi Badía mot kommissionen, genom vilken personaldomstolen ogiltigförklarade dels kommissionens beslut att tilldela José María Carpi Badía ett antal prioritetspoäng som var otillräckligt för att han skulle kunna befordras befordringsåret 2005, dels dess beslut att fastställa den förteckning över tjänstemän som befordrats under befordringsåret 2005, i den del förteckningen inte innehöll José María Carpi Badías namn.

Kommissionen åberopar till stöd för överklagandet tre grunder för ogiltigförklaring, vilka är identiska med dem som åberopades i mål T-51/08 P, kommissionen mot Dittert.

Överklagande ingett den 8 februari 2008 av Europeiska gemenskapernas kommission av den dom som personaldomstolen meddelade den 27 november 2007 i mål F-122/06 Roodhuijzen mot kommissionen

(Mål T-58/08 P)

(2008/C 92/77)

Rättegångsspråk: franska

Parter

Klagande: Europeiska gemenskapernas kommission (ombud: J. Currall och D. Martin)

Övrig part i målet: Anton Pieter Roodhuijzen (Luxemburg, Storhertigdömet Luxemburg)

Klagandens yrkanden

Klaganden yrkar att förstainstansrätten skall

- ogiltigförklara personaldomstolens dom av den 27 november 2007 i mål F-122/06, Roodhuijzen mot kommissionen,
- ogilla Anton Pieter Roodhuijzens talan,
- fastställa att vardera parten skall bära sin rättegångskostnad för förfarandet i denna instans samt för förfarandet inför förstainstansrätten.

Grunder och huvudargument

Kommissionen yrkar genom förevarande överklagande ogiltigförklaring av personaldomstolens dom av den 27 november 2007 i mål F-122/06, Roodhuijzen mot kommissionen. I denna dom ogiltigförklaras kommissionens beslut att inte erkänna klagandens samlevnadsförhållande som en samlevnadsform som inte är ett äktenskap med avseende på Europeiska gemenskapernas sjukförsäkringssystem.

Till stöd för sitt överklagande åberopar kommissionen tre grunder för ogiltigförklaring.

Genom sin första grund gör kommissionen gällande att personaldomstolen har avgjort målet utanför det lagliga kompetensområdet (*ultra vires*) i strid med artikel 1.2 i bilaga VII i tjänsteföreskrifterna samt åsidosatt icke-diskrimineringsprincipen genom att inte godta klagandens argumentation om denna princip och ersätta den med sin egen utan att kommissionen getts tillfälle att bemöta detta. Kommissionens rätt till försvar har härigenom åsidosatts.

Den andra grunden avser en påstått felaktig rättstillämpning vid tolkningen av begreppet samlevnadsform, som inte är ett äktenskap, i artikel 1.2 i bilaga VII till tjänsteföreskrifterna vilken ger en tjänstemans partner rätt att omfattas av gemenskapernas sjukförsäkringssystem.

Den tredje grunden, som åberopats i andra hand, avser en felaktig tolkning av icke-diskrimineringsprincipen.

Talan väckt den 7 februari 2008 – Nute Partecipazioni och La Perla mot harmoniseringsbyrån – Worldgem Brands (NIMEI LA PERLA MODERN CLASSIC)

(Mål T-59/08)

(2008/C 92/78)

Ansökan är avfattad på italienska

Parter

Sökande: Nute Partecipazioni SpA (Bologna, Italien) och La Perla Srl (Bologna, Italien) (ombud: advokaterna R. Morresi och A. Dal Ferro).

Svarande: Byrån för harmonisering inom den inre marknaden (varumärken, mönster och modeller).

Motpart vid överklagandenämnden: Worldgem Brands Srl (Olmo di Creazzo, Italien).

Sökandenas yrkanden

Sökandena yrkar att förstainstansrätten skall

- i första hand ogiltigförklara och ändra det beslut som harmoniseringsbyråns andra överklagandenämnd fattat den 19 november 2007 på grund av felaktig tillämpning av artikel 8.5 i rådets förordning (EG) nr 40/94 om gemenskapsvarumärken och åsidosättande av artiklarna 63.6, 73 och 74 i samma förordning,
- i andra hand ogiltigförklara det beslut som harmoniseringsbyråns andra överklagandenämnd fattat den 19 november 2007 på grund av felaktig tillämpning av artikel 8.5 i rådets förordning (EG) nr 40/94 om gemenskapsvarumärken och åsidosättande av artiklarna 63.6, 73 och 74 i samma förordning,
- i tredje hand ogiltigförklara och/eller ändra det beslut som harmoniseringsbyråns andra överklagandenämnd fattat den 19 november 2007 på grund av felaktig tillämpning av artikel 8.1 b i rådets förordning (EG) nr 40/94 om gemenskapsvarumärken och åsidosättande av artiklarna 63.6, 73 och 74 i samma förordning,
- under alla omständigheter förplikta harmoniseringsbyrån och Worldgem Brands Srl att solidariskt ansvara för att samtliga rättegångskostnader ersätts, vilket inbegriper kostnaderna för förfarandet vid harmoniseringsbyråns andra överklagandenämnd.

Grunder och huvudargument

Registrerat gemenskapsvarumärke som är föremål för ansökan om ogiltigförklaring: Gemenskapsordmärket "NIMEI LA PERLA MODERN CLASSIC" (ärende nr 713 446) för varor i klass 14. Detta varumärke har redan varit föremål för en ansökan om ogiltigförklaring. Första överklagandenämndens beslut om avslag på denna första ansökan ogiltigförklarades av förstainstansrätten i mål T-137/05, La Perla mot harmoniseringsbyrån – Worldgem Brands. ⁽¹⁾

Innehavare av gemenskapsvarumärket: WORLDGEM BRANDS Srl

Part som ansökt om ogiltigförklaring av gemenskapsvarumärket: Sökanden.

Varumärkesrätt som den som ansökt om ogiltigförklaring innehar: Innehavare av olika italienska välkända figurmärken "LA PERLA", för varor i klasserna 3, 9, 14, 16, 18, 24, 25 och 35.

Annulleringsenhetens beslut: Ansökan bifölls och registreringen av det ifrågasatt gemenskapsvarumärket ogiltigförklarades.

Överklagandenämndens beslut: Det ifrågasatta beslutet upphävdes och ansökan om ogiltigförklaring bifölls delvis.

Grunder: Felaktig rättstillämpning och felaktig tolkning av artiklarna 63, 73 och 74 i rådets förordning (EG) nr 40/94 om gemenskapsvarumärken. I andra hand felaktig rättstillämpning och felaktig tolkning av artikel 8.1 b i samma förordning.

⁽¹⁾ REG 2007, s. II-0000.

Talan väckt den 6 februari 2008 – ThyssenKrupp Acciai Speciali Terni mot kommissionen

(Mål T-62/08)

(2008/C 92/79)

Rättegångsspråk: italienska

Parter

Sökande: ThyssenKrupp Acciai Speciali Terni SpA (Terni, Italien) (ombud: advokaterna T. Salonicco, G. Pellegrino, G. Pellegrino och G. Barone)

Svarande: Europeiska gemenskapernas kommission

Sökandens yrkanden

Sökanden yrkar att förstainstansrätten skall

- förklara att det angripna beslutet är rättsstridigt och ogiltigförklara beslutet i sin helhet på grund av att det i beslutet anses att den omtvistade åtgärden utgör statligt stöd, vilken åtgärd i själva verket utgör en tillåten fortsättning på den åtgärd för ersättning som den italienska staten vidtog till förmån för Terni (och de som övertagit bolagets rättigheter och skyldigheter) som kompensation för att dess elanläggningar exproprierades åren 1962-1963,
- förplikta svaranden att ersätta rättegångskostnaderna,
- i andra hand, ogiltigförklara beslutet i de delar där
 - a) det fastställs att Italien rättsstridigt har utbetalat statligt stöd till ThyssenKrupp, Cementir och Nuova Terni Industrie Chimiche i strid med artikel 88.3 EG,
 - b) det fastställs att det finns belopp som skall återkrävas från ThyssenKrupp, Cementir och Nuova Terni Industrie Chimiche, och
 - c) Italien följaktligen förpliktas att utan dröjsmål återkräva dessa belopp jämte ränta,
- i tredje hand, ogiltigförklara det angripna beslutet i de delar där Italien förpliktas att utan dröjsmål återkräva stödet jämte ränta, på grund av att ett sådant återkrav strider mot den allmänna principen om skydd för berättigade förväntningar.

Grunder och huvudargument

Det angripna beslutet i förevarande mål är detsamma som i mål T-53/08, Italien mot kommissionen.

De grunder och huvudargument som åberopats i det målet motsvarar de som åberopas i förevarande mål. Förutom åsidosättande av artiklarna 87 EG och 88 EG på grund av en felaktig tolkning av förlängningen av giltighetstiden för kompensations-tariffen till förmån för de f.d. Terni-bolagen gör sökanden gällande följande:

- Åsidosättande av artikel 88 EG genom att det inte beaktades att den omtvistade åtgärden i själva verket ännu inte hade genomförts och att skyldigheten att inge en förhandsan-

mälan följaktligen inte hade åsidosatts och det inte fanns några belopp att återbetala.

- Åsidosättande av artikel 14.1 i förordning (EG) nr 659/1999 av den 22 mars 1999 om tillämpningsföreskrifter för artikel 93 i EG-fördraget, och föreläggandet om återkrav i det angripna beslutet är rättsstridigt på grund av att det står i strid med principen om skydd för berättigade förväntningar.

Talan väckt den 6 februari 2008 – Cementir Italia mot kommissionen

(Mål T-63/08)

(2008/C 92/80)

Rättegångsspråk: italienska

Parter

Sökande: Cementir Italia (Rom, Italien) (ombud: advokaterna T. Salonicco, G. Pellegrino, G. Pellegrino, G. Barone)

Svarande: Europeiska gemenskapernas kommission

Sökandens yrkanden

Sökanden yrkar att förstainstansrätten skall

- förklara att det angripna beslutet är rättsstridigt och ogiltigförklara beslutet i sin helhet på grund av att det i beslutet anses att den omtvistade åtgärden utgör statligt stöd, vilken åtgärd i själva verket utgör en tillåten fortsättning på den åtgärd för ersättning som den italienska staten vidtog till förmån för Terni (och de som övertagit bolagets rättigheter och skyldigheter) som kompensation för att dess elanläggningar exproprierades åren 1962-1963,
- förplikta svaranden att ersätta rättegångskostnaderna,
- i andra hand, ogiltigförklara beslutet i de delar där
 - a) det fastställs att Italien rättsstridigt har utbetalat statligt stöd till ThyssenKrupp, Cementir och Nuova Terni Industrie Chimiche i strid med artikel 88.3 EG,
 - b) det fastställs att det finns belopp som skall återkrävas från ThyssenKrupp, Cementir och Nuova Terni Industrie Chimiche, och
 - c) Italien följaktligen förpliktas att utan dröjsmål återkräva dessa belopp jämte ränta,
- i tredje hand, ogiltigförklara det angripna beslutet i de delar där Italien förpliktas att utan dröjsmål återkräva stödet jämte ränta, på grund av att ett sådant återkrav strider mot den allmänna principen om skydd för berättigade förväntningar.

Grunder och huvudargument

Grunderna och huvudargumenten är desamma som de som angetts i mål T-62/08 ThyssenKrupp mot kommissionen.

Talan väckt den 6 februari 2008 – Nuova Terni Industrie Chimiche mot kommissionen

(Mål T-64/08)

(2008/C 92/81)

Rättegångsspråk: italienska

Parter

Sökande: Nuova Terni Industrie Chimiche SpA (Milano, Italien) (ombud: advokaterna T. Salonico, G. Pellegrino, G. Pellegrino och G. Barone)

Svarande: Europeiska gemenskapernas kommission

Sökandens yrkanden

Sökanden yrkar att förstainstansrätten skall

- förklara att det angripna beslutet är rättsstridigt och ogiltigförklara beslutet i sin helhet på grund av att det i beslutet anses att den omtvistade åtgärden utgör statligt stöd, vilken åtgärd i själva verket utgör en tillåten fortsättning på den åtgärd för ersättning som den italienska staten vidtog till förmån för Terni (och de som övertagit bolagets rättigheter och skyldigheter) som kompensation för att dess elanläggningar exproprierades åren 1962-1963, och
- förplikta svaranden att ersätta rättegångskostnaderna,
- i andra hand, ogiltigförklara beslutet i de delar där
 - a) det fastställs att Italien rättsstridigt har utbetalat statligt stöd till ThyssenKrupp, Cementir och Nuova Terni Industrie Chimiche i strid med artikel 88.3 EG,
 - b) det fastställs att det finns belopp som skall återkrävas från ThyssenKrupp, Cementir och Nuova Terni Industrie Chimiche, och
 - c) Italien följaktligen förpliktas att utan dröjsmål återkräva dessa belopp jämte ränta,
- i tredje hand, ogiltigförklara det angripna beslutet i de delar där Italien förpliktas att utan dröjsmål återkräva stödet jämte ränta, på grund av att ett sådant återkrav strider mot den allmänna principen om skydd för berättigade förväntningar.

Grunder och huvudargument

Grunderna och huvudargumenten motsvarar dem som åberopats i mål T-62/08, ThyssenKrupp mot kommissionen.

Talan väckt den 13 februari 2008 – Spanien mot kommissionen

(Mål T-65/08)

(2008/C 92/82)

Rättegångsspråk: spanska

Parter

Sökande: Konungariket Spanien (ombud: N. Díaz Abad)

Svarande: Europeiska gemenskapernas kommission

Sökandens yrkanden

Sökanden yrkar att förstainstansrätten skall

- ogiltigförklara kommissionens beslut av den 5 december 2007 i ett förfarande enligt artikel 21 i rådets förordning (EG) nr 139/2004 om kontroll av företagskoncentrationer (ärende nr COMP/M.4685 Enel/Acciona/Endesa), och
- förplikta svaranden att ersätta rättegångskostnaderna.

Grunder och huvudargument

Förevarande talan avser en prövning av kommissionens beslut K(2007) 5913 slutlig, av den 5 december 2007, om ett förfarande enligt artikel 21 i förordning (EG) nr 139/2004 ⁽¹⁾ (ärende nr COMP/M.4685 Enel/Acciona/Endesa). Kommissionen fastställde i det ifrågasatta beslutet att Konungariket Spanien hade överträtt artikel 21 i förordning nr 139/2004 genom att uppställa en rad villkor för Enels och Accionas gemensamma förvärv av kontrollen över Endesa, eftersom dessa villkor var oförenliga med artiklarna 28, 43 och 56 EG, och därför olovligt ingripit i kommissionens exklusiva behörighet att besluta om koncentrationer av gemenskapsdimension. Dessutom begärde kommissionen att Konungariket Spanien skulle dra tillbaka de villkor som förklarats vara oförenliga med gemenskapsrätten.

Konungariket Spanien gör till stöd för sin talan för det första gällande att kommissionen inte var behörig att anta det ifrågasatta beslutet som ett led i förfarandet enligt artikel 21 i förordning nr 139/2004. Om kommissionen anser att en medlemsstat har överträtt artikel 21 i förordning nr 139/2004 bör den, enligt Konungariket Spanien, inleda ett fördragsbrottsförfarande enligt artikel 226 EG.

För det andra gör Konungariket Spanien gällande att motiveeringen av det ifrågasatta beslutet är bristfällig, eftersom kommissionen inte undersökte de skäl avseende allmän säkerhet som den spanska regeringen, mot bakgrund av det som föreskrivs i artikel 21.4 i förordning nr 139/2004, hänvisade till då den vidtog åtgärderna i samband med Enels och Accionas erbjudande till allmänheten om uppköp av Endesa.

Slutligen kritiserar sökanden kommissionen för att ha överträtt artikel 21.4 i förordning nr 139/2004, eftersom de spanska myndigheterna inte var skyldiga att meddela kommissionen de villkor som ålagts Enels och Accionas erbjudande till allmänheten om uppköp av Endesa, då dessa villkor skyddas av ett legitimt intresse, nämligen allmän säkerhet.

(¹) Rådets förordning (EG) nr 139/2004 av den 20 januari 2004 om kontroll av företagskoncentrationer (EUT L 24, s. 1).

Talan väckt den 12 februari 2008 – Polen mot kommissionen

(Mål T-69/08)

(2008/C 92/83)

Rättegångsspråk: polska

Parter

Sökande: Republiken Polen (ombud: M. Dowgielewicz)

Svarande: Europeiska gemenskapernas kommission

Sökandens yrkanden

Sökanden yrkar att förstainstansrätten skall

- ogiltigförklara kommissionens beslut 2008/62/EG av den 12 oktober 2007 (delgett med nr K(2007)4697) om artiklarna 111 och 172 i den föreslagna polska lagen om genetiskt modifierade organismer, som anmälts av Republiken Polen i enlighet med artikel 95.5 i EG-fördraget som undantag från Europaparlamentets och rådets direktiv 2001/18/EG om avsiktlig utsättning av genetiskt modifierade organismer i miljön (¹)
- förplikta kommissionen att ersätta rättegångskostnaderna.

Grunder och huvudargument

Sökanden har yrkat att kommissionens beslut 2008/62/EG av den 12 oktober 2007 om avslag på föreslagna nationella bestämmelser om undantag från direktiv 2001/18/EG, som anmälts av Polen enligt artikel 95.5 EG, skall ogiltigförklaras. Sökanden har gjort gällande att kommissionen delgav sökanden det angripna beslutet den 4 december 2004, det vill säga efter den frist på sex månader som föreskrivs i artikel 95.6 EG, vilket enligt sökanden innebär att dessa bestämmelser skall anses ha godkänts vid utgången av sexmånadersfristen.

Sökanden har gjort gällande att datumet för antagandet av beslutet, den 12 oktober 2007, saknar betydelse vad gäller iakt-

tagandet av fristen. Det som enligt sökanden är av avgörande betydelse är datumet när beslutet delgavs.

Sökanden har således åberopat följande grunder till stöd för talan:

- Åsidosättande av artikel 95.6 EG jämte artikel 254.3 EG.
- Åsidosättande av ett väsentligt krav i förfarandet, bestående av en skyldighet att delge mottagaren av beslutet detsamma inom en rättsligt fastställd frist för att mottagaren skall få kännedom om dess innehåll.
- Åsidosättande av rättssäkerhetsprincipen.

(¹) EUT L 16, 2008, s. 17.

Talan väckt den 13 februari 2008 – Promat GmbH mot harmoniseringsbyrån – Prosima Comercial (PROSIMA PROSIMA COMERCIAL S.A.)

(Mål T-71/08)

(2008/C 92/84)

Ansökan är avfattad på tyska

Parter

Sökande: Promat GmbH (Ratingen, Tyskland) (ombud: advokaten S. Beckmann)

Svarande: Byrån för harmonisering inom den inre marknaden (varumärken, mönster och modeller).

Motpart vid överklagandenämnden: Prosima Comercial, SA (Barcelona, Spanien)

Sökandens yrkanden

Sökanden yrkar att förstainstansrätten skall

- ogiltigförklara svarandens beslut av den 27 november 2007 i ärende R 574/2007-2,
- förplikta svaranden att ersätta rättegångskostnaderna.

Grunder och huvudargument

Sökande av gemenskapsvarumärke: Prosima Comercial, S.A.

Sökt gemenskapsvarumärke: figurmärket PROSIMA PROSIMA COMERCIAL S.A. för varor och tjänster i klasserna 6, 7, 11, 16, 17, 20, 22, 35-39, 41 och 42 (Ansökan nr 2 423 176).

Innehavare av det varumärke eller kännetecken som åberopats som hinder för registrering i invändningsförfarandet: Sökanden

Varumärke eller kännetecken som åberopats som hinder för registrering: ordmärket Promina för varor i klass 7 (tyskt varumärke nr 847 011)

Invändningsenhetens beslut: Avslag på invändningen.

Överklagandenämndens beslut: Avslag på överklagandet.

Grunder: Åsidosättande av artikel 8.1 b i förordning (EG) nr 40/94 ⁽¹⁾ genom att harmoniseringsbyrån felaktigt utgått från att varorna liknar varandra.

⁽¹⁾ Rådets förordning (EG) nr 40/94 av den 20 december 1993 om gemenskapsvarumärken (EGT L 11, s. 1; svensk specialutgåva, område 17, volym 2, s. 3).

beslutsunderlag beträffande förutsättningarna för försäljning av ett läkemedel enligt artikel 8.3 c i förordning nr 141/2000. Enligt sökanden är det avgörande för klassificeringen som sär-läkemedel att läkemedlet för dem som lider av tillståndet är av stor nytta i den mening som avses i artikel 3.2 i förordning (EG) nr 847/2000 ⁽²⁾. Denna förutsättning enligt artikel 3.1b i förordning nr 141/2000 är uppfylld när läkemedlet är avsett för sällsynta sjukdomar och av stor nytta.

Vidare anser sökanden att experten har bristande kvalifikationer och är jävig.

⁽¹⁾ Europaparlamentet och Rådets förordning (EG) nr 141/2000 av den 16 december 1999 om sär-läkemedel (EGT L 18, s. 1).

⁽²⁾ Kommissionens förordning (EG) nr 847/2000 av den 27 april 2000 om tillämpningsföreskrifter för klassificeringen av läkemedel som sär-läkemedel och om definitionen av uttrycken "liknande läkemedel" och "klinisk överlägsenhet" (EGT L 103, s. 5).

Talan väckt den 6 februari 2008 – Now Pharma mot kommissionen

(Mål T-74/08)

(2008/C 92/85)

Rättegångsspråk: tyska

Parter

Sökande: Now Pharma (Luxemburg, Luxemburg) (ombud: advokaterna C. Kaletta och I.-J. Tegebauer)

Svarande: Europeiska gemenskapernas kommission

Sökandens yrkanden

Sökanden yrkar att förstainstansrätten skall

- ogiltigförklara kommissionens beslut av den 4 december 2007 – K(2007)6132,
- ålägga kommissionen att ånyo pröva sökandens ansökan av den 6 februari 2007 med beaktande av domstolens ståndpunkt på rättsområdet, och
- förplikta svaranden att ersätta rättegångskostnaderna.

Grunder och huvudargument

Klaganden riktar sin talan mot kommissionens beslut av den 4 december 2007, genom vilket sökandens ansökan om att medicinen "Extrait liquide spécial de Chelidonii radix" skulle klassificeras som sär-läkemedel i den mening som avses i förordning (EG) nr 141/2000 ⁽¹⁾ avslogs.

Till grund för sin talan åberopar sökanden ett åsidosättande av artikel 3 i förordning nr 141/2000. Till stöd därför åberopar sökanden framförallt att det slutgiltiga negativa utlåtandet från Europeiska läkemedelsmyndigheten är baserat på ett felaktigt

Talan väckt den 22 februari 2008 – Centre de coordination Carrefour mot kommissionen

(Mål T-94/08)

(2008/C 92/86)

Rättegångsspråk: franska

Parter

Sökande: Centre de coordination Carrefour SNC (Bryssel, Belgien) (ombud: advokaterna X. Clarebout och K. Platteau)

Svarande: Europeiska gemenskapernas kommission

Sökandens yrkanden

Sökanden yrkar att förstainstansrätten skall

- ogiltigförklara det angripna beslutet eftersom det inte innehåller någon sådan övergångsperiod som krävs enligt domen i målet Forum 187 ⁽¹⁾, och
- förplikta kommissionen att ersätta rättegångskostnaderna.

Grunder och huvudargument

Genom beslut 2003/755/EG av den 17 februari 2003 förklarade kommissionen att den stödordning som är tillämplig på samordningscentrumen i Belgien är oförenlig med den gemensamma marknaden ⁽²⁾. Beslutet ogiltigförklarades genom domstolens dom av den 22 juni 2006 ⁽³⁾ (nedan kallad domen i målet Belgien och Forum 187) eftersom det inte innehåller några övergångsbestämmelser för de samordningscentrum vars

ansökan om att omfattas av stödordningen var föremål för handläggning vid tidpunkten för delgivningen av nämnda beslut eller vars koncession löpte ut samtidigt med, eller kort efter det, att nämnda beslut delgavs. Sökanden i förevarande mål var ett av de samordningscentrum som domslutet avsåg.

Den 13 november 2007 antog kommissionen ett nytt beslut, K(2007) 5416 slutlig, om ändring av beslut 2003/757/EG. Kommissionen fastställde genom det nya beslutet att den belgiska lag som antogs till följd av domen i målet Belgien och Forum 187 och varigenom en förlängning av övergångsperioden (under vilken de centrum som domen avsåg kan omfattas av stödordningen) möjliggjordes till och med slutet av år 2010 var oförenlig med den gemensamma marknaden. I beslut K(2007 5416) slutlig föreskrevs också att övergångsperioden skulle löpa ut den 31 december 2005. Det är detta beslut som förevarande talan riktar sig mot.

Sökanden åberopar tre grunder för sin talan.

I första hand gör sökanden gällande att det angripna beslutet strider mot likhetsprincipen och kommissionens skyldighet att vidta de åtgärder som krävs enligt domen i målet Belgien och Forum 187, eftersom beslutet inte bringar den olikhet som konstaterades i domen att upphöra. Den övergångsperiod som sökanden beviljas är nämligen mycket kortare än den som beviljas de centrum som befinner sig i en liknande situation enligt domstolen. Sökanden gör gällande att den borde ha beviljats en övergångsperiod fram till den 31 december 2010.

I andra hand åberopar sökanden att principerna om rättssäkerhet och om skydd för berättigade förväntningar har åsidosatts eftersom det angripna beslutet innehåller en övergångsperiod som är begränsad till den 31 december 2005. Det leder till retroaktiva verkningar och innebär att sökanden inte i god tid kunde vidta de nödvändiga åtgärderna för att anpassa sig till förändringen av ordningen före detta datum. Av denna anledning yrkar sökanden i andra hand att den skall ges rätt till en övergångsperiod som löper ut tidigast den 31 december 2009.

I tredje hand åberopar sökanden att likhetsprincipen har åsidosatts genom att det angripna beslutet behandlar sökanden på ett annat sätt än de fyra samordningscentrum som vid tiden för det första beslutet 2003/757/EG befann sig i en likadan situation men som har erhållit en förnyelse av sin koncession på obestämd tid. Sökanden yrkar med åberopande av denna grund i tredje hand att den borde ha beviljats en övergångsperiod som löper ut tidigast den 31 december 2006.

(¹) Domstolens dom av den 22 juni 2006 i de förenade målen C-182/03 och C-217/03, Belgien och Forum 187 (REG 2006, s. I-5479).

(²) EUT L 282, s. 25, rättad version i EUT L 285, 2003, s. 52.

(³) Se ovan fotnot 1.

Talan väckt den 22 februari 2008 – Italien mot kommissionen

(Mål T-95/08)

(2008/C 92/87)

Rättegångsspråk: italienska

Parter

Sökande: Republiken Italien (ombud: G. Aiello, Avvocato dello Stato)

Svarande: Europeiska gemenskapernas kommission

Sökandens yrkanden

Sökanden yrkar att förstainstansrätten skall

- ogiltigförklara kommissionens beslut K(2007) 6514 av den 20 december 2007, delgivet den 21 december 2007, i den mån de ekonomiska följder som aktualiseras inom ramen för betalning av kostnaderna finansierade av garanti-sektionen vid Europeiska utvecklings- och garantifonden för jordbruket undantas från gemenskapsfinansiering och åläggs sökanden, och
- förplikta svaranden att ersätta rättegångskostnaderna.

Grunder och huvudargument

Den italienska regeringen bestrider kommissionens beslut K(2007) 6514 av den 20 december 2007, i den mån de ekonomiska följder som aktualiseras inom ramen för betalning av kostnaderna finansierade av garantisektionen vid Europeiska utvecklings- och garantifonden för jordbruket undantas från gemenskapsfinansiering och åläggs sökanden.

Till stöd för sina yrkanden gör sökanden gällande följande:

- Åsidosättande, vad gäller stöd på marknaden för bearbetade produkter av frukt och grönsaker, av artikel 30.1 i kommissionens förordning (EG) nr 1535/2003 av den 29 augusti 2003 om tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EG) nr 2201/96 när det gäller stödordningen för bearbetade produkter av frukt och grönsaker (EUT L 218, s. 14).
- Åsidosättande, vad gäller nötkreatur som är äldre än 30 månader och som skall destrueras, av artikel 5.5 i kommissionens förordning (EG) nr 2777/2000 av den 18 december 2000 om undantagsåtgärder till stöd för nötköttmarknaden (EGT L 321, s. 47) och artikel 4 i kommissionens beslut 97/735/EG av den 21 oktober 1997 om vissa skyddsåtgärder med avseende på handel med vissa typer av animaliskt avfall från däggdjur (EGT L 294, s. 7).

— Åsidosättande, vad gäller stödordningen för tobak, av artikel 9.3 i rådets förordning (EEG) nr 2075/92 av den 30 juni 1992 om den gemensamma organisationen av marknaden för råttobak (EGT L 215, s. 70; svensk specialutgåva, område 3, volym 43, s. 217) och artiklarna 11 och 12 i kommissionens förordning (EG) nr 2848/98 av den 22 december 1998 om tillämpningsföreskrifter till rådets förordning (EEG) nr 2075/92 när det gäller stödordningen, produktionskvoterna och det särskilda stöd som skall beviljas till producentsammanslutningar inom sektorn för råttobak (EGT L 358, s. 17)

Talan väckt den 20 februari 2008 – Polimeri Europa och Eni mot kommissionen

(Mål T-103/08)

(2008/C 92/88)

Rättegångsspråk: italienska

Parter

Sökande: Polimeri Europa SpA (Brindisi, Italien), Eni SpA (Rom, Italien) (ombud: advokaterna M. Siragusa, G.M. Roberti, F. Moretti, I. Perego, F. Cannizzaro, V. Ruotolo, V. Larocca och D. Durante)

Svarande: Europeiska gemenskapernas kommission

Sökandenas yrkanden

Sökandena yrkar att förstainstansrätten skall

- ogiltigförklara hela eller delar av beslutet, särskilt till den del som det avser sökandena, och sätta ned böterna i motsvarande utsträckning,
- i andra hand upphäva eller sätta ned böterna, och
- förplikta kommissionen att ersätta rättegångskostnaderna.

Grunder och huvudargument

Kommissionen har genom beslut K(2007) 5910 slutligt av den 5 december 2007 i ärende COMP/F/38.629 – Kloroprengummi (nedan kallat beslutet) fastställt att Polimeri Europa och Eni, tillsammans med andra företag, är solidariskt ansvariga för en överträdelse av artikel 81 EG genom att de 1) kommit överens om att dela upp och fastställa marknaderna, marknadsandelarna och försäljningen, 2) fastställt och genomfört prishöjningar för kloroprengummi samt fastställt minimipriser, 3) delat upp kunderna och 4) utbytt konfidentiella affärsuppgifter.

Polimeri Europa och Eni åberopar till stöd för sin talan att beslutet är ogiltigt på grund av följande brister:

- Åsidosättande av artikel 81 EG och bristande motivering på grund av att Eni felaktigt tillskrevs ansvaret för åtgärder som vidtagits av ett dotterbolag. Det görs i det avseendet gällande att moderbolaget inte kan hållas ansvarigt endast på grund av att det innehar hela kapitalet och att svaranden inte gjorde en korrekt bedömning av den bevisning som visade dotterbolagets faktiska självständighet i förhållande till moderbolaget.

— Bristande överensstämmelse med skrivelsen om att avsluta förfarandet mot det företag som fram till den 1 januari 2002 var ansvarigt för kloroprengummiverksamheten, nämligen Syndial S.p.A. (nedan kallat Syndial), och åsidosättande av rätten till försvar.

— Åsidosättande av artikel 81 EG och bristande motivering på grund av att Polimeri Europa felaktigt hölls ansvarigt för omständigheter som hänför sig till en period då ett annat bolag (och inte Polimeri Europa) hade hand om kloroprengummiverksamheten.

— Bristande och motsägelsefull motivering, bristfällig utredning och åsidosättande av artikel 81 EG vad gäller bedömningen av de faktiska omständigheterna och bevisningen.

— Bristande och motsägelsefull motivering i beslutet, bristfällig utredning och åsidosättande av artikel 81 EG vad gäller bedömningen att det var fråga om en gemensam och fortlöpande överträdelse.

— Felaktig beräkning av den tid som överträdelsen pågått mot bakgrund av den tillgängliga bevisningen.

Sökandena hävdar vidare att de böter som de ålades är rättsstridiga på grund av åsidosättande av artikel 81 EG, artikel 23 i förordning (EG) nr 1/2003 och riktlinjerna för beräkning av böter.

Det görs i det avseendet gällande både att proportionalitetsprincipen har åsidosatts, genom att böterna höjdes på grund av upprepad överträdelse och för att ha en avskräckande effekt, och att motiveringen är bristande på grund av att inga förmildrande omständigheter beaktades, med hänsyn till den passiva eller obetydliga roll som de haft i överträdelsen, det begränsade deltagandet i överträdelsen, att deltagandet upphört och att avtalen inte genomförts. Polimeri Europa och Eni kritiserar även att Syndials och Polimeri Europas samarbete inte beaktades i syfte att sätta ned böterna i enlighet med de ovannämnda riktlinjerna.

Sökandena gör slutligen gällande att artikel 81 EG och kommissionens tillkännagivande om immunitet mot böter och nedsättning av böter i kartellärenden har åsidosatts, genom att kommissionen gjorde en felaktig värdering av den bevisning som Syndial och Polimeri Europa ingav och nekade att sätta ned böterna i enlighet med ovannämnda tillkännagivande.

Förstainstansrättens beslut av den 1 februari 2008 – Nomura Principal Investment och Nomura mot kommissionen

(Mål T-430/04) ⁽¹⁾

(2008/C 92/89)

Rättegångsspråk: engelska

Ordföranden på femte avdelningen har förordnat om avskrivning av målet.

⁽¹⁾ EGT C 31, 5.2.2005.

**Förstainstansrättens beslut av den 1 februari 2008 –
Nomura Principal Investment och Nomura International
mot Kommissionen****(Mål T-233/05) ⁽¹⁾**

(2008/C 92/90)

Rättegångsspråk: engelska

Ordföranden på femte avdelningen har förordnat om avskrivning av målet.

⁽¹⁾ EGT C 217, 3.9.2005.

**Förstainstansrättens beslut av den 12 februari 2008 –
Otsuka Chemical mot EFSA****(Mål T-313/06) ⁽¹⁾**

(2008/C 92/92)

Rättegångsspråk: engelska

Ordföranden på andra avdelningen har förordnat om avskrivning av målet.

⁽¹⁾ EGT C 326, 30.12.2006.

**Förstainstansrättens beslut av den 28 februari 2008 –
EAEPC mot kommissionen****(Mål T-153/06) ⁽¹⁾**

(2008/C 92/91)

Rättegångsspråk: engelska

Ordföranden på andra avdelningen har förordnat om avskrivning av målet.

⁽¹⁾ EGT C 178, 29.7.2006.

**Förstainstansrättens beslut av den 12 februari 2008 –
IXI Mobile mot OHMI-Klein (IXI)****(Mål T-78/07) ⁽¹⁾**

(2008/C 92/93)

Rättegångsspråk: engelska

Ordföranden på sjunde avdelningen har förordnat om avskrivning av målet.

⁽¹⁾ EGT C 95, 28.4.2007.

EUROPEISKA UNIONENS PERSONALDOMSTOL

Personaldomstolens dom (första avdelningen) av den
21 februari 2008 – Skoulidi mot kommissionen

(Mål F-4/07) ⁽¹⁾

(Personalmål — Tjänstemän — Utbyte av tjänstemän mellan kommissionen och medlemsstaterna — Ställa en gemenskaps-tjänsteman till den grekiska administrationens förfogande — Avslag — Skadeståndstalan — Ideell skada — Administrativt förfarande — Upptagande till sakprövning — Materiella villkor för gemenskapens utomobligatoriska ansvar)

(2008/C 92/94)

Rättegångsspråk: franska

Parter

Sökande: Eleni-Eleftheria Skoulidi (Bryssel, Belgien) (ombud: advokaten G. Vandersanden)

Svarande: Europeiska gemenskapernas kommission (ombud: D. Martin och M. Velardo)

Saken

Talan om ersättning för den ideella skada som sökanden har lidit till följd av tillsättningsmyndighetens beslut av den 28 mars 2006 att inte godkänna att sökanden uppehåller en annan tjänst vid det grekiska utbildnings- och kyrkoministeriet inom ramen för utbytet av tjänstemän mellan kommissionen och medlemsstaterna.

Domslut

- 1) Talan ogillas.
- 2) Vardera parten skall bära sin rättegångskostnad.

⁽¹⁾ EUT C 56, 10.3.2007, s. 44.

Personaldomstolens dom (första avdelningen) av
den 21 februari 2008 – Putterie-De-Beukelaer mot
kommissionen

(Mål F-31/07) ⁽¹⁾

(Personalmål — Tjänstemän — Befordran — Utvärderings-förfarande — Godkännandeförfarande — Potentialutvärdering — Överskridande av lagens tillämpningsområde — Prövning ex officio)

(2008/C 92/95)

Rättegångsspråk: franska

Parter

Sökande: Françoise Putterie-De-Beukelaer (Bryssel, Belgien) (ombud: É. Boigelot, avocat)

Svarande: Europeiska gemenskapernas kommission (ombud: C. Berardis-Kayser och K. Herrmann)

Saken

Ogiltigförklaring av sökandens karriärutvecklingsrapport för perioden den 1 januari-31 december 2005, i synnerhet vad gäller rubriken 6.5 "Potential", i den mån sökandens potential att utöva uppgifter som är hänförliga till kategori B* inte erkänns för godkännandeförfarandet

Domslut

- 1) Françoise Putterie-De-Beukelaers karriärutvecklingsrapport för perioden den 1 januari-31 december 2005 ogiltigförklaras i den mån sökandens potential att utöva uppgifter som är hänförliga till kategori B* inte erkänns.
- 2) Europeiska gemenskapernas kommission skall ersätta rättegångskostnaderna.

⁽¹⁾ EUT C 117, 26.5.2007, s. 38.

Personaldomstolens beslut (första avdelningen) av den 25 februari 2008 – Anselmo mot rådet(Mål F-85/07) ⁽¹⁾

(*Personalmål — Tjänstemän — Rekrytering — Anställning — Placering i lönegrad — Godkända sökande från ett internt uttagningsprov — Nya faktiska omständigheter — Föreligger inte — Uppenbart att talan skall avvisas*)

(2008/C 92/96)

Rättegångsspråk: franska

Parter

Sökandena: Anselmo m.fl. (Bryssel, Belgien) (ombud: advokat S. A. Pappas)

Svarande: Europeiska unionens råd

Saken

Personalmål – Ogiltigförklaring av tillsättningsmyndighetens beslut om avslag på de klagomål som framstälts av sökandena, godkända sökande från det interna uttagningsprovet B/227, avseende en skillnad i behandling mellan dem och de tjänstemän som har befordrats enligt det godkännandeförfarande

Avgörande

- 1) Talan skall avvisas då det är uppenbart att den inte kan upptas till prövning.
- 2) Vardera parten skall bära sina rättegångskostnader.

⁽¹⁾ EGT C 269, 10.11.2007, s. 1.

Talan väckt den 9 november 2007 – Hecq mot kommissionen

(Mål F-133/07)

(2008/C 92/97)

Rättegångsspråk: franska

Parter

Sökande: André Hecq (Chaumont-Gistoux, Belgien) (ombud: advokaten L. Vogel)

Svarande: Europeiska gemenskapernas kommission

Saken och beskrivning av tvisten

Dels ogiltigförklaring av det beslut som tillsättningsmyndigheten fattade den 12 juli 2007 i det avseende som sökandens

klagomål avseende tillsättningsmyndighetens beslut enligt vilket tillsättningsmyndigheten nekade sökanden viss ersättning avsågs, dels yrkande om att sökanden skall erlägga ersättning samt dröjsmålsränta.

Sökandens yrkanden

Sökanden yrkar att personaldomstolen skall

- ogiltigförklara tillsättningsmyndighetens beslut av den 12 juli 2007 delvis i det avseende sökandens ansökan om ersättning i enlighet med dennes klagomål av den 19 mars 2007 avslås i nämnda beslut och i det avseende som själva principen om dröjsmålsränta beräknad från och med den 29 april 2003 på ersättning som skulle kunna beviljas sökanden i enlighet med artikel 73 i tjänsteföreskrifterna nekas,
- förplikta svaranden att utge ersättning om 2 000 euros, jämte 6 procent ränta från och med den 19 mars 2007, med ett uttryckligt förbehåll för en ökning, minskning eller en ytterligare precisering av beloppet,
- förplikta svaranden att till sökanden erlägga dröjsmålsränta med 6 procent per år på samtliga ersättningar som senare kan komma att beviljas sökanden i enlighet med artikel 73 i tjänsteföreskrifterna, och
- förplikta Europeiska gemenskapernas kommission att ersätta rättegångskostnaderna.

Talan väckt den 6 december 2007 – Van Arum mot parlamentet

(Mål F-138/07)

(2008/C 92/98)

Rättegångsspråk: nederländska

Parter

Sökande: Rinse van Arum (Winksele, Belgien) (ombud: advokaten W. van den Muijsenbergh)

Svarande: Europaparlamentet

Saken och beskrivning av tvisten

För det första yrkar sökanden att tillsättningsmyndigheten skall ändra sitt beslut att tilldela sökanden en enda meritpoäng till ett beslut att tilldela två meritpoäng och i andra hand att nämnda beslut skall ogiltigförklaras och att tillsättningsmyndigheten anmodas att till personaldomstolen översända samtliga bevis och handlingar på vilkas grund det ifrågasatta beslutet har fattats. För det andra yrkar sökanden att svaranden skall utge den symboliska summan av 1 euro i skadestånd.

Sökandens yrkanden

Sökanden yrkar att personaldomstolen skall

- ändra beslutet om tilldelande av en enda poäng till ett beslut om att tilldela två poäng,
- i andra hand, anmoda tillsättningsmyndigheten att till personaldomstolen översända samtliga bevis och handlingar på vilkas grund tillsättningsmyndighetens beslut av den 7 september 2006 och av den 23 november 2006 har fattats, ogiltigförklara nämnda beslut och bedömningskommitténs beslut,
- utge den symboliska summan av 1 euro i skadestånd till sökanden, och
- förplikta parlamentet att ersätta rättegångskostnaderna.

Talan väckt den 10 december 2007 – Van Arum mot parlamentet**(Mål F-139/07)**

(2008/C 92/99)

*Rättegångsspråk: nederländska***Parter**

Sökande: Rinse van Arum (Winksele, Belgien) (ombud: advokaten W. van den Muijsenbergh)

Svarande: Europaparlamentet

Saken och beskrivning av tvisten

Sökanden yrkar att betygsrapporten ska ändras eller, i andra hand, ogiltigförklaras. I tredje hand yrkar sökanden att personaldomstolen ska förordna att samtliga bevis till grund för vissa omtvistade anmärkningar i sökandens betygsrapport ska tillställas sökanden samt pröva omtvistade faktiska omständigheter och betyg. Vidare yrkar sökanden att tillsättningsmyndigheten ska förpliktas att betala ett symboliskt skadestånd om 1 EUR.

Sökandens yrkanden

Sökanden yrkar att personaldomstolen ska

- ändra betygsrapporten,
- i andra hand, ogiltigförklara rapporten,
- i tredje hand, förordna att samtliga bevis till grund för vissa omtvistade anmärkningar i sökandens betygsrapport ska tillställas sökanden samt pröva vissa omtvistade faktiska omständigheter och betyg,
- förplikta tillsättningsmyndigheten att betala ett symboliskt skadestånd om 1 EUR, samt
- förplikta Europaparlamentet att ersätta rättegångskostnaderna.

Talan väckt den 20 december 2007 – Maniscalco mot kommissionen**(Mål F-141/07)**

(2008/C 92/100)

*Rättegångsspråk: italienska***Parter**

Sökande: Daniele Maniscalco (Rom, Italien) (ombud: advokaterna C. Cardarello och F. D'amora)

Svarande: Europeiska gemenskapernas kommission

Saken och beskrivning av tvisten

Ogiltigförklaring av beslutet att placera sökanden i grupp IV, lönegrad 13, klass 1.

Sökandens yrkanden

Sökanden yrkar att personaldomstolen skall

- ogiltigförklara beslut ADMIN.B.2/OG/jmt/D(07)23504,
- fastställa att begäran om en placering i en högre lönegrad är välgrundad och att sökanden skall erhålla den löneskillnad som följer härav med verkan från det datum då skulle ha placerats i lönegrad 16,
- förplikta generaldirektoratet Personal och administration – Direktorat A – Personal- och karriärfrågor att betala det belopp som det är skyldigt, jämte ränta och tillägg, och som motsvarar löneskillnaden mellan lönegraderna 13 och 16,
- fastställa att sökandens framtida placering skall vara i lönegrad 16 och i den löneklass som följer av dennes yrkeserfarenhet.

Talan väckt den 21 december 2007 – Georgios Yannoussis mot kommissionen**(Mål F-143/07)**

(2008/C 92/101)

*Rättegångsspråk: franska***Parter**

Sökande: Georgios Yannoussis (Bryssel, Belgien) (ombud: advokaten A. Pappas)

Svarande: Europeiska gemenskaperna kommission

Saken och beskrivning av tvisten

Ogiltigförklaring av tillsättningsmyndighetens beslut av den 21 december 2006 att avslå sökandens ansökan till den lediga tjänsten som chef för kommissionens representation i Grekland.

Sökandens yrkanden

Sökanden yrkar att personaldomstolen skall

- ogiltigförklara tillsättningsmyndighetens beslut av den 21 december 2006, och
- förplikta kommissionen att ersätta rättegångskostnaderna.

Talan väckt den 24 december 2007 – Efstathopoulos mot parlamentet

(Mål F-144/07)

(2008/C 92/102)

Rättegångsspråk: grekiska

Parter

Sökande: Spyridon Efstathopoulos (Chalandri, Grekland) (ombud: advokaterna N. Korogiannakis och M. Michi)

Svarande: Europaparlamentet

Saken och beskrivning av tvisten

Ogiltigförklaring av Europaparlamentets beslut av den 18 april 2007 i de delar detta innebär att ett produktivitetstillägg ska beaktas vid beräkningen av sökandens bruttoersättning, att sökanden ska återbetala (vilket redan har skett) ett belopp om 390 euro från sin ålderspension, att sökanden är skyldig att återbetala 10 036,99 euro för perioden mars 2005-mars 2007 och att sökandens pension ska minskas med 600 euro per månad för hela den period under vilken sökanden har uppburit den omtvistade ersättningen om 670 euro, närmare bestämt mars 2005-september 2007.

Sökandens yrkanden

Sökanden yrkar att personaldomstolen skall

- ogiltigförklara Europaparlamentets beslut av den 18 april 2007, PERS-B-AFF-SOCIAL D(2007) 22300 i de delar detta innebär att ett produktivitetstillägg ska beaktas vid beräkningen av sökandens bruttoersättning, att sökanden ska återbetala (vilket redan har skett) ett belopp om 390 euro från sin ålderspension, att sökanden är skyldig att återbetala 10 036,99 euro för perioden mars 2005-mars 2007 och att sökandens pension ska minskas med 600 euro per månad för hela den period under vilken sökanden har uppburit den omtvistade ersättningen om 670 euro, närmare bestämt mars 2005-september 2007,

- ogiltigförklara Europaparlamentets tillsättningsmyndighets beslut av den 14 september 2007 att avslå sökandens klagomål av den 9 maj 2007 beträffande beslutet av den 18 april 2007,
- ogiltigförklara alla övriga sammanhängande eller senare beslut liksom beslut om genomförande av de omtvistade besluten, samt
- förplikta svaranden att ersätta rättegångskostnaderna.

Talan väckt den 5 januari 2008 – Hambura mot parlamentet

(Mål F-4/08)

(2008/C 92/103)

Rättegångsspråk: tyska

Parter

Sökande: Johannes Hambura (Soultzbach, Frankrike) (ombud: advokaten S. Hambura)

Svarande: Europaparlamentet

Saken och beskrivning av tvisten

Talan om ogiltigförklaring av det beslut som träffats av generaldirektoratet personal den 5 december 2007, genom vilket sökanden inte gavs tillträde till uttagningsförfarande, samt ogiltigförklaring av uttagningsförfarandet PE/95/S och begäran om att detta uttagningsförfarande skall göras om.

Sökandens yrkanden

Sökanden yrkar att personaldomstolen skall

- ogiltigförklara det beslut som fattats av generaldirektoratet för personal (avdelningen för uttagningsförfarande) vid Europaparlamentet den 5 december 2007, att inte använda elektroniskt nerladdningsbara ansökningsformulär inom ramen för uttagningsförfarandet,
- upphäva uttagningsförfarande PE/95/S, område: läkare, EUT C 244 A, och förklara att ett nytt uttagningsförfarande skall genomföras med användning av elektroniskt nerladdningsbara ansökningsformulär,
- i andra hand, avgöra föreliggande talan med förtur i enlighet med artikel 47.2 i personaldomstolens rättegångsregler för att sökanden skall kunna delta i uttagningsförfarande PE/95/S.

Talan väckt den 25 januari 2008 – Jörg Mölling mot Europol**(Mål F-11/08)**

(2008/C 92/104)

*Rättegångsspråk: nederländska***Parter**

Sökande: Jörg Mölling (Haag, Nederländerna) (ombud: advokaten P. de Casparis)

Svarande: Europol

Saken och beskrivning av tvisten

Ogiltigförklaring av Europol's beslut av den 10 oktober 2007 att inte låta sökanden delta i urvalsförandet för tjänsten "first officer" i drogenheten, samt beslutet av den 23 oktober 2007 att avslå hans klagomål.

Sökandens yrkanden

Sökanden yrkar att personaldomstolen skall

— ogiltigförklara Europol's beslut av den 10 oktober 2007 att inte låta sökanden delta i urvalsförandet för tjänsten "first officer" i drogenheten, samt beslutet av den 23 oktober 2007 att avslå hans klagomål

— förplikta Europol att ersätta rättegångskostnaderna.

Talan väckt den 8 februari 2008 – Wiame mot kommissionen**(Mål F-15/08)**

(2008/C 92/105)

*Rättegångsspråk: franska***Parter**

Sökande: Wiame (Bryssel, Belgien) (ombud: advokaterna S. Orlandi, A. Coolen, J.-N. Louis och E. Marchal)

Svarande: Europeiska gemenskapernas kommission

Saken och beskrivning av tvisten

Ogiltigförklaring av beslutet av uttagningskommittén i uttagningsprov EPSO/AST/7/05 att tilldela sökanden en poängsumma som är otillräcklig för att föras upp på reservlistan.

Sökandens yrkanden

Sökanden yrkar att personaldomstolen skall

— ogiltigförklara beslutet av uttagningskommittén i uttagningsprov EPSO/AST/7/05 att tilldela sökanden en poängsumma som är otillräcklig för att föras upp på förteckningen över godkända sökande.

— förplikta Europeiska gemenskapernas kommission att ersätta rättegångskostnaderna.

Talan väckt den 18 februari 2008 – Ritto mot kommissionen**(Mål F-18/08)**

(2008/C 92/106)

*Rättegångsspråk: franska***Parter**

Sökande: Luis Ritto (Rom, Italien) (ombud: advokaterna J. Deliens och C. Bernard-Glanz)

Svarande: Europeiska gemenskapernas kommission

Saken och beskrivning av tvisten

Ogiltigförklaring av tillsättningsmyndighetens beslut av den 14 maj 2007 att dra in hushållstillägget för sökanden från den 1 september 2001 och att kräva återbetalning av överskjutande belopp från denna tidpunkt, samt ogiltigförklaring av samtliga beslut som fattats till följd av detta beslut.

Sökandens yrkanden

Sökanden yrkar att personaldomstolen skall

— ogiltigförklara tillsättningsmyndighetens beslut av den 14 maj 2007, och samtliga beslut som fattats till följd av detta beslut,

— i man av behov, ogiltigförklara tillsättningsmyndighetens beslut att inte godta sökandens klagomål, och

— förplikta Europeiska gemenskapernas kommission att ersätta rättegångskostnaderna.

Talan väckt den 19 februari 2008 – Aparicio m.fl. mot kommissionen**(Mål F-20/08)**

(2008/C 92/107)

Rättegångsspråk: franska

Parter

Sökanden: Jorge Aparicio m.fl. (Antiguo Cuscatlan, El Salvador)
(ombud: advokaterna S. Orlandi, A. Coolen, J.-N. Louis, och E. Marchal)

Svarande: Europeiska gemenskapernas kommission

Saken och beskrivning av tvisten

Ogiltigförklaring av besluten av Europeiska rekryteringsbyrån att inte ta med sökandena i listan över godkända sökande, eller i databasen CAST/27/RELEX

Sökandenas yrkanden

Sökandena yrkar att personaldomstolen skall

- Ogiltigförklara besluten av Europeiska rekryteringsbyrån att inte ta med sökandena i listan över godkända sökande, eller i databasen CAST/27/RELEX
- förplikta Europeiska gemenskapernas kommission att ersätta rättegångskostnaderna.